

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

**Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme**



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

**Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme**

174e JAARGANG

N. 1

174e ANNEE

VRIJDAG 2 JANUARI 2004

VENDREDI 2 JANVIER 2004

Het Belgisch Staatsblad van 31 december 2003 bevat vier uitgaven, met als volgnummers 451, 452, 453 en 454.

Le Moniteur belge du 31 décembre 2003 comporte quatre éditions, qui portent les numéros 451, 452, 453 et 454.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

3 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juni 1999, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot vaststelling van het bedrag van de bijdrage aan het « Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid », bl. 5.

8 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juni 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de ijzernijverheid, betreffende het gewaarborgd minimumaandinkomen, bl. 6.

8 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, tot toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, bl. 7.

8 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 februari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, betreffende de minimumloonschalen van de bedienden voor het industrieel bekken Bergen-Borinage, bl. 10.

8 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 januari 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, betreffende de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling, bl. 15.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

3 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 juin 1999, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, fixant le taux de la cotisation au "Fonds de formation professionnelle de la construction", p. 5.

8 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juin 1999, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique, relative au salaire minimum mensuel garanti, p. 6.

8 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 septembre 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, octroyant un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie en exécution de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, p. 7.

8 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 février 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, relative au barème des appointements minima des employés pour le bassin industriel de Mons-Borinage, p. 10.

8 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 janvier 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, relative aux mesures en faveur de l'emploi, p. 15.

8 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 januari 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, tot invoering voor de jaren 2003-2004 van een stelsel van conventioneel brugpensioenen op 56 jaar in de ondernemingen die rook-, pruim-, en snuiftabak vervaardigen, bl. 16.

9 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden in de sector van de beschuitfabrieken, bl. 18.

9 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden in de gistfabrieken en de distilleerderijen, bl. 20.

9 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de erkende controleorganismen, betreffende de risicogroepen, bl. 23.

9 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 januari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de erkende controleorganismen, betreffende de risicogroepen, bl. 24.

9 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 2001, gesloten in het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, betreffende het sectoraal brugpensioen op 56 jaar, bl. 25.

9 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de vormingsinitiatieven voor risicogroepen, bl. 27.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

4 DECEMBER 2003. — Decreet tot wijziging van het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest, bl. 30.

18 SEPTEMBER 2003. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, bl. 37.

18 DECEMBER 2003. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 26 augustus 2003 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten, bl. 42.

8 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 janvier 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, instaurant pour les années 2003-2004 un régime de prépension conventionnelle à 56 ans dans les entreprises fabriquant du tabac à fumer, à mâcher et à priser, p. 16.

9 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération dans le secteur de la biscotterie, p. 18.

9 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération dans les levureries et les distilleries, p. 20.

9 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés, relative aux groupes à risque, p. 23.

9 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 janvier 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés, relative aux groupes à risque, p. 24.

9 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 avril 2001, conclue au sein de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, relative à la prépension sectorielle à 56 ans, p. 25.

9 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, relative aux initiatives de formation des groupes à risques, p. 27.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

4 DECEMBRE 2003. — Décret modifiant le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, p. 29.

18 SEPTEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2002 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, p. 31.

18 DECEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2003 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, p. 40.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Ministerium der Wallonischen Region

4. DEZEMBER 2003 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, S. 30.

18. SEPTEMBER 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2002 über die Erhebung einer Zusatzabgabe im Sektor Milch und Milcherzeugnisse, S. 34.

18. DEZEMBER 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. August 2003 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden, S. 41.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Federaal Agentschap voor nucleaire controle, bl. 43.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Kabinet van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming. Ontslag. Benoeming, bl. 44. — Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest. Aanwijzing van een afdelingshoofd, bl. 44. — Vlaamse Huisvestingsmaatschappij. Uitvoering van een project inzake sociale huisvesting. Machtiging tot onteigening. Spoedprocedure, bl. 44. — Het Gemeenschapsonderwijs. Personeel. Pensionering, bl. 45.

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

11 DECEMBER 2003. — Ministerieel besluit tot bepaling van de kwalificaties van de personen die in aanmerking komen voor de tewerkstelling als deskundige in animatie en activatie, bl. 45.

Welzijnszorg, bl. 46. — Welzijnszorg, bl. 47. — Verlenging van de erkenning van een team thuisverpleging, bl. 49. — Dopingcontrole. Tijdelijke erkenning van de procedure voor dopingcontrole van de International Dancesport Federation (IDSF) in het kader van de medisch verantwoorde sportbeoefening, bl. 50. — Muziekverenigingen. Opleggen van sancties aan drie erkende en structureel gesubsidieerde muziekverenigingen wegens het niet-voldoen aan bepaalde erkennings- of subsidiëringsvoorwaarden, bl. 50. — Vergoedingen en presentiegelden (v.z.w. Vlaams Theater Instituut), bl. 51. — In activiteit houden van de secretaris-generaal boven de leeftijd van 65 jaar, bl. 51.

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Wegen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 51. — Wegen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 51. — Wegen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 52. — Wegen van het Vlaamse Gewest. Indeling bij de gemeentewegen, bl. 52. — Ruimtelijke Ordening. Plan van aanleg, bl. 52. — Erkenning als bodembeheerorganisatie, bl. 53. — Gewestelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen. Aankondiging openbaar onderzoek, bl. 53. — Gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Leidingstraat Zomergem-Zelzate ». Aankondiging openbaar onderzoek, bl. 53.

*Franse Gemeenschap***Autres arrêtés***Service public fédéral Intérieur*

Agence fédérale de contrôle nucléaire, p. 43.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Gouvernement de la Communauté française — Service d'appui aux cabinets ministériels*

3 DECEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 avril 2002 instituant une Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française, p. 54.

3 DECEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française, p. 55.

Officiële berichten*Commissie voor het Bank- en Financiewezen*

15 DECEMBER 2003. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen tot wijziging van de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, bl. 56.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmaking, bl. 57.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Arbeidsongevallen. Indexering van de loongrenzen bedoeld bij artikel 39, eerste en tweede lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, bl. 58. — Arbeidsongevallen. Indexering van de bedragen bedoeld bij artikel 5 van het koninklijk besluit van 10 augustus 1987 houdende vaststelling van de bijzondere regelen in verband met de toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de sportbeoefenaars, bl. 58. — Arbeidsongevallen. Indexering van het bedrag bedoeld bij artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 18 april 2000 tot vaststelling van de bijzondere regels van basisloonberekening voor de toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op bepaalde categorieën van werknemers, bl. 58.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw*

5 DECEMBER 2003. — Aanvullende instructies voor het opstellen van de gemeentebegrotingen voor 2004 en het financieel meerjarenplan. Omzendbrief BA-2003/10, bl. 58.

Franse Gemeenschap

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 62 tot bl. 100.

Avis officiels*Commission bancaire et financière*

15 DECEMBRE 2003. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique, p. 56.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publication, p. 57.

Service public fédéral Sécurité sociale

Accidents du travail. Indexation des plafonds des rémunérations visées par l'article 39, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, p. 58. — Accidents du travail. Indexation des montants visés à l'article 5 de l'arrêté royal du 10 août 1987 fixant les conditions spéciales pour l'application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail aux sportifs, p. 58. — Accidents du travail. Indexation du montant visé à l'article 4, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 18 avril 2000 fixant les conditions spéciales de calcul de la rémunération de base pour l'application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail à certaines catégories de travailleurs, p. 58.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Gouvernement de la Communauté française — Service d'appui aux cabinets ministériels*

Règlement fixant les modalités relatives à la promotion d'artistes dans les différents locaux du bâtiment de la Présidence du Gouvernement de la Communauté française, p. 60.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 62 à 100.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 1

[2003/202070]

3 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juni 1999, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot vaststelling van het bedrag van de bijdrage aan het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 1993, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 31 mei 1994, inzonderheid artikel 6;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf; Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juni 1999, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot vaststelling van het bedrag van de bijdrage aan het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid".

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk Besluit van 31 mei 1994, *Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1994.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juni 1999

Vaststelling van het bedrag van de bijdrage aan het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" (Overeenkomst geregistreerd op 28 oktober 1999 onder het nummer 52848/CO/124)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in uitvoering van artikel 6 van de statuten van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid", zoals gewijzigd en gecoördineerd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 1993, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 31 mei 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1994), is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die ze tewerkstellen.

Onder "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 1

[2003/202070]

3 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 juin 1999, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, fixant le taux de la cotisation au "Fonds de formation professionnelle de la construction" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 4 mars 1993, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant la modification et coordination des statuts du "Fonds de formation professionnelle de la construction" rendue obligatoire par arrêté royal du 31 mai 1994, notamment l'article 6;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 17 juin 1999, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, fixant le taux de la cotisation au "Fonds de formation professionnelle de la construction".

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Lou du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 31 mai 1994, *Moniteur belge* du 23 août 1994.

—————
Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 17 juin 1999

Fixation du taux de la cotisation au "Fonds de formation professionnelle de la construction" (Convention enregistrée le 28 octobre 1999 sous le numéro 52848/CO/124)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail conclue en exécution de l'article 6 des statuts du "Fonds de formation professionnelle de la construction", tels que modifiés et coordonnés par la convention collective de travail du 4 mars 1993, rendue obligatoire par arrêté royal du 31 mai 1994 (*Moniteur belge* 23 août 1994), est applicable aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et ouvrières.

HOOFDSTUK II. — *Vaststelling van de bijdrage*

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde werkgevers zijn aan het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" een bijdrage van 0,20 pct. verschuldigd.

Art. 3. De in artikel 2 bedoelde bijdrage wordt berekend op basis van het loon van de werklieden, die in aanmerking genomen worden voor de berekening van de bijdrage ter financiering van het vakantiegeld van de werklieden, overeenkomstig de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde tijd. Zij treedt in werking op 1 april 1999 en houdt op van kracht te zijn op 31 maart 2001.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 november 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

CHAPITRE II. — *Fixation de la cotisation*

Art. 2. Les employeurs visés à l'article 1^{er} sont redevables au "Fonds de formation professionnelle de la construction" d'une cotisation de 0,20 p.c.

Art. 3. La cotisation visée à l'article 2 est calculée sur base de la rémunération des ouvriers prise en considération pour le calcul de la cotisation destinée à la constitution du pécule de vacances des ouvriers, conformément aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971.

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} avril 1999 et expire le 31 mars 2001.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 novembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 2

[2003/201429]

8 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juni 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de ijzernijverheid, betreffende het gewaarborgd minimummaandinkomen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de ijzernijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juni 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de ijzernijverheid, betreffende het gewaarborgd minimummaandinkomen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 2

[2003/201429]

8 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juin 1999, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique, relative au salaire minimum mensuel garanti (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 2 juin 1999, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique, relative au salaire minimum mensuel garanti.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de ijzernijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juni 1999
Gewaarbord minimummaandinkomen
(Overeenkomst geregistreerd op 9 juli 1999
onder het nummer 51316/CO/104)

HOOFDSTUK I. — *Onderwerp*

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is afgesloten in uitvoering van het sectoraal akkoord van 22 april 1999, geregistreerd op 6 mei 1999 onder het nummer 50670/CO/104. Ze vervangt titel 2 — Gewaarborgd maandminimum — van het protocol van nationale overeenkomst van 7 maart 1973, geregistreerd onder het nummer 1822/CO/4, op datum van zijn inwerkingtreding.

HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied*

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing in de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ijzernijverheid vallen en voor hun werknemers onder arbeiderscontract, met uitzondering van jobstudenten.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de arbeiders en arbeidsters.

HOOFDSTUK III. — *Modaliteiten*

3.1. Voor de arbeiders tewerkgesteld in een industriële functie, wordt het gewaarborgd minimummaandloon op 18 jaar op datum van 1 maart 1999 vastgesteld op 52 000 BEF bruto per maand, in een stelsel van 37 uur per week, inclusief alle productiepremies, voor volledige maandprestaties.

3.2. De toepassing van dit minimum mag geen enkele weerslag hebben op de effectieve lonen die dit minimum reeds overschrijden en mag niet ingeroepen worden om de loonbarema's of dito hiërarchie die in de ondernemingen van kracht zijn, te wijzigen.

3.3. Dit minimumloon is gekoppeld aan de evolutie van de index der consumptieprijzen volgens de modaliteiten van de collectieve overeenkomst van 10 januari 1974.

HOOFDSTUK IV. — *Inwerkingtreding*

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht vanaf 1 maart 1999. Ze wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Ze kan worden opgezegd mits een opzegtermijn van drie maanden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3

[2003/202068]

8 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, tot toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, geregistreerd onder het nummer 64886/CO/128.03;

Annexe

Commission paritaire de l'industrie sidérurgique

Convention collective de travail du 2 juin 1999
Salaire minimum mensuel garanti
(Convention enregistrée le 9 juillet 1999
sous le numéro 51316/CO/104)

CHAPITRE I^{er}. — *Objet*

La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'accord sectoriel du 22 avril 1999, enregistré le 6 mai 1999 sous le numéro 50670/CO/104. Elle remplace le titre 2 — Minimum mensuel garanti — du protocole d'accord national du 7 mars 1973, enregistré sous le numéro 1822/CO/4, à la date de son entrée en vigueur.

CHAPITRE II. — *Champ d'application*

La présente convention collective de travail est d'application dans les entreprises relevant de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique et pour leurs travailleurs sous contrat de travail d'ouvrier, à l'exclusion des étudiants jobistes.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et ouvrières.

CHAPITRE III. — *Modalités*

3.1. En ce qui concerne les ouvriers occupés à un poste industriel, le salaire minimum mensuel garanti à 18 ans est fixé à la date du 1^{er} mars 1999 à 52 000 BEF brut par mois, dans un régime de 37 heures par semaine, toutes primes de production comprises, pour des prestations mensuelles complètes.

3.2. L'application de ce minimum ne peut avoir aucun effet sur les rémunérations effectives le dépassant déjà et ne peut être invoquée pour modifier les barèmes ou hiérarchie salariale en vigueur dans les entreprises.

3.3. Ce salaire minimum est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités de la convention collective du 10 janvier 1974.

CHAPITRE IV. — *Entrée en vigueur*

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} mars 1999. Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle pourra être dénoncée moyennant un préavis de trois mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3

[2003/202068]

8 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 septembre 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, octroyant un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie en exécution de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 9 septembre 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, enregistrée sous le numéro 64886/CO/128.03;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, tot toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

- (1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor het marokijnwerk
en de handschoennijverheid**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002

Toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten (Overeenkomst geregistreerd op 3 januari 2003 onder het nummer 64889/CO/128.03)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters, hierna genoemd « werklieden », van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid.

Art. 2. Aan de in artikel 1 bedoelde werklieden wordt ten laste van de werkgevers een sociaal voordeel toegekend.

Art. 3. Het totaal jaarlijks bedrag van het sociaal voordeel wordt toegekend aan de rechthebbenden, die op 30 september van het sociaal dienstjaar, lopende van 1 oktober tot 30 september, terzelfder tijd, en gedurende ten minste twaalf maanden :

a) lid zijn van één van de representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigd in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid;

b) krachtens een arbeidsovereenkomst voor werklieden gebonden zijn bij een in artikel 1 bedoelde onderneming.

Art. 4. Aan de rechthebbenden die, gedurende het sociaal dienstjaar, minder dan 12 maanden voldoen aan de in artikel 3, a) en b), vermelde voorwaarden, wordt het sociaal voordeel verleend op basis van één twaalfde van het totaal jaarlijkse bedrag, voor iedere maand of breuk van een maand tijdens dewelke zij voldoen aan de bedoelde voorwaarden.

Onder dezelfde voorwaarden genieten de tijdens het sociaal dienstjaar gepensioneerde rechthebbenden, alsmede de echtgenoot of echtgenote van een tijdens het sociaal dienstjaar overleden rechthebbende, het sociaal voordeel.

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 9 septembre 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, octroyant un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie en exécution de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

- (1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie

Convention collective de travail du 9 septembre 2002

Octroi d'un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie en exécution de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts (Convention enregistrée le 3 janvier 2003 sous le numéro 64889/CO/128.03)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières, appelés ci-après « ouvriers », des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie.

Art. 2. Il est octroyé aux ouvriers visés à l'article 1^{er} un avantage social à charge des employeurs.

Art. 3. Le montant annuel total de l'avantage social est octroyé aux ayants droit qui, au 30 septembre de l'exercice social, s'étendant du 1^{er} octobre au 30 septembre, en même temps, et pendant au moins douze mois :

a) sont membres d'une des organisations représentatives des travailleurs représentées au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie;

b) sont liés par un contrat de travail pour travailleurs à une entreprise visée à l'article 1^{er}.

Art. 4. Pour les ayants droit qui, au cours de l'exercice social, remplissent pendant moins de douze mois les conditions mentionnées à l'article 3, a) et b), l'avantage social est octroyé sur la base d'un douzième du montant annuel total, pour chaque mois ou fraction d'un mois pendant lesquels ils remplissent les conditions visées.

Dans les mêmes conditions, les ayants droit pensionnés pendant l'exercice social, ainsi que le conjoint ou la conjointe d'un ayant droit décédé pendant l'exercice social, bénéficient de l'avantage social.

Art. 5. Voor de berekening van het sociaal voordeel, bedoeld in de artikelen 3 en 4, wordt elke begonnen maand gelijkgesteld met een volledig gewerkte maand.

Art. 6. Worden met gewerkte dagen gelijkgesteld, de perioden gedurende dewelke de arbeidsovereenkomst werd geschorst wegens ziekte, arbeidsongeval, tijdelijke werkloosheid of militaire dienstplicht.

Art. 7. Het bedrag van het sociaal voordeel wordt als volgt vastgesteld vanaf het jaar 2001 :

- 1) voor de ondernemingen van het marokijnwerk :
 - totaal jaarlijks bedrag : 106,59 EUR;
 - per twaalfde : 8,88 EUR.
- 2) voor de ondernemingen van de handschoennijverheid :
 - totaal jaarlijks bedrag : 61,97 EUR;
 - per twaalfde : 5,16 EUR.

Art. 8. Elk jaar uiterlijk op 15 oktober, worden de werkgevers bedoeld in artikel 1 door toedoen van het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid in het bezit gesteld van de nodige attesten van tewerkstelling, genaamd « attesten sociaal voordeel ».

Deze attesten worden door de werkgevers, in drievoud, ingevuld op naam van elk lid van hun werkliedenpersoneel, dat tijdens het sociaal dienstjaar in het personeelsregister was ingeschreven.

Uiterlijk op 15 november volgend op het sociaal dienstjaar, worden de « attesten sociaal voordeel » in dubbel exemplaar door de werkgevers individueel aan alle leden van het werkliedenpersoneel uitgereikt.

Art. 9. Uiterlijk op 15 december volgend op het sociaal dienstjaar, storten de werkgevers voor al hun werklieden de bedragen, berekend overeenkomstig artikel 7, aan het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid.

Art. 10. Op voorlegging van het door de werkgever afgeleverde « attest sociaal voordeel », betalen de representatieve werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, vanaf 15 november, het sociaal voordeel aan de rechthebbende werklieden uit.

Indien een rechthebbende op het ogenblik van de betaling overleden is, wordt het sociaal voordeel betaald aan de overlevende echtgeno(o)t(e).

Het « attest sociaal voordeel » wordt, bij wijze van onderlinge controle, door de representatieve werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, afgestempeld.

Art. 11. De representatieve werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, zenden een afrekening van de uitbetaalde attesten aan het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid die het door de werknemersorganisaties vooruitbetaalde bedrag aan die organisaties terugbetaalt voor 31 januari volgend op het jaar waarin de operatie sociaal voordeel plaats had.

Art. 12. Het eventuele overschot, na vereffening van de verschillende premies aan de in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid vertegenwoordigde werknemersorganisaties, blijft op de rekening, daartoe geopend door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid.

De eventuele bestemming van dit overschot zal in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid paritair worden vastgesteld.

Art. 13. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 27 juni 1991, tot toekening van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1991 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, laatst gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 (58420/CO/128.03).

Zij treedt in werking op 1 januari 2003 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd, mits een opzegtermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Art. 5. Pour le calcul de l'avantage social, visé aux articles 3 et 4, chaque mois commencé est assimilé à un mois de travail complet.

Art. 6. Sont assimilés à des jours de travail, les périodes pendant lesquelles le contrat de travail a été suspendu pour cause de maladie, d'accident de travail, de chômage temporaire ou de service militaire.

Art. 7. Le montant de l'avantage social est fixé comme suit à partir de l'année 2001 :

- 1) pour les entreprises de la maroquinerie :
 - montant annuel total : 106,59 EUR;
 - par douzième : 8,88 EUR.
- 2) pour les entreprises de l'industrie de la ganterie :
 - montant annuel total : 61,97 EUR;
 - par douzième : 5,16 EUR;

Art. 8. Chaque année, au plus tard le 15 octobre, les employeurs visés à l'article 1^{er} sont mis en possession des attestations d'emploi nécessaires, dénommées « attestations d'avantage social », par l'intermédiaire du Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie.

Les employeurs rempliront ces attestations, en triple exemplaire, au nom de chaque membre de leur personnel ouvrier qui était inscrit au registre du personnel pendant l'exercice social.

Au plus tard le 15 novembre suivant l'exercice social, les « attestations d'avantage social » seront délivrées par les employeurs en double exemplaire à tous les membres individuels du personnel ouvrier.

Art. 9. Au plus tard le 15 décembre suivant l'exercice social, les employeurs versent pour tous les ouvriers les montants, calculés conformément à l'article 7, au Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie.

Art. 10. Sur présentation de « l'attestation d'avantage social » délivrée par l'employeur, les organisations représentatives des travailleurs, représentées au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, payeront l'avantage social aux ouvriers ayants droit à partir du 15 novembre.

Si un ayant droit est décédé au moment du paiement, l'avantage social sera payé au/à la conjoint(e) survivant(e).

A titre de contrôle mutuel « l'attestation d'avantage social » est estampillée par les organisations représentatives des travailleurs, représentées au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie.

Art. 11. Les organisations représentatives des travailleurs, représentées au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, envoient un décompte des attestations payées au Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie, qui rembourse le montant avancé par les organisations de travailleurs à ces organisations, avant le 31 janvier suivant l'année pendant laquelle l'opération avantage social a eu lieu.

Art. 12. Après la liquidation des différentes primes aux organisations des travailleurs représentées au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, le solde éventuel reste sur le compte ouvert à cet effet par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie.

La destination éventuelle de ce solde sera déterminée au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie.

Art. 13. La présente convention collective de travail remplace celle du 27 juin 1991, octroyant un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie en exécution de la convention collective de travail du 30 avril 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, dernièrement modifiée par la convention collective de travail du 5 juillet 2001 (58420/CO/128.03).

Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée, adressée au président de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 4

[2003/201593]

8 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 februari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, betreffende de minimumloonschalen van de bedienden voor het industrieel bekken Bergen-Borinage (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 4 februari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, betreffende de minimumloonschalen van de bedienden voor het industrieel bekken Bergen-Borinage.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 februari 2002

Minimum loonschalen van de bedienden voor het industrieel bekken Bergen-Borinage (Overeenkomst geregistreerd op 11 maart 2002 onder het nummer 61392/CO/209)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, op de mannelijke en vrouwelijke gebaremiseerde en baremiseerbare bedienden, dit wil zeggen op de bedienden waarvan de functie beantwoordt aan de definities van de nationale loonschaal, van de ondernemingen van het industrieel bekken Bergen-Borinage, die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid.

Art. 2. Voor de toepassing op deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt verstaan onder :

1. « C.A.O. » : de collectieve arbeidsovereenkomst.

2. "Het industrieel bekken Bergen-Borinage" : het territorium van het administratief arrondissement Bergen, met uitzondering van de gemeenten Villers-Saint-Ghislain en Havré.

3. "De bedienden" : de mannelijke en vrouwelijke bedienden.

HOOFDSTUK II. — *Loonschaal*

Art. 3. De classificatie en de definitie van de functies van het bezoldigde personeel zijn deze die vastgelegd zijn door het nationaal paritair akkoord gesloten in 1946.

Art. 4. Overeenkomstig artikel 51 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, tot vaststelling van de hiërarchie van de rechtsbronnen, wordt de regionale loonschaal van de minimumlonen van de bedienden herzien.

De bedragen bepaald door de regionale loonschaal voor de verschillende leeftijden, ingevoerd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 mei 1989, algemeen verbindend minimumloonschaal van de

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 4

[2003/201593]

8 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 février 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, relative au barème des appointements minima des employés pour le bassin industriel de Mons-Borinage (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 4 février 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, relative au barème des appointements minima des employés pour le bassin industriel de Mons-Borinage.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour employés des fabrication métalliques

Convention collective de travail du 4 février 2002

Barème des appointements minima des employés pour le bassin industriel de Mons-Borinage (Convention enregistrée le 11 mars 2002 sous le numéro 61392/CO/209)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux employés et employées barémisé(e)s et barémisables, c'est-à-dire aux employés dont les fonctions répondent aux définitions du barème national, des entreprises du bassin industriel de Mons-Borinage, ressortissant à la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques.

Art. 2. Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par :

1. « C.C.T. » : la convention collective de travail.

2. "Le bassin industriel de Mons-Borinage" : le territoire de l'arrondissement administratif de Mons, à l'exception des communes de Villers-Saint-Ghislain et Havré.

3. "Les employés" : les employés et employées.

CHAPITRE II. — *Barème des appointements*

Art. 3. La classification et la définition des fonctions du personnel appointé sont celles qui sont déterminées par l'accord national paritaire conclu en 1946.

Art. 4. Conformément à l'article 51 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, déterminant la hiérarchie des sources de droit, le barème régional des appointements minima des employés est révisé.

Les montants prévus par le barème régional, créé par la convention collective de travail du 9 mai 1989, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 13 août 1990 (*Moniteur belge* du 21 septembre 1990), modifiée par la

bedienden voor het industrieel bekken Bergen-Borinage vanaf 1 juli 2001- verklaard bij koninklijk besluit van 13 augustus 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 21 september 1990), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 1998, die minder zijn geworden dan de bedragen bepaald door de nationale loonschaal die van kracht is in het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, worden aangepast volgens deze laatste.

De nieuwe bedragen van deze regionale loonschaal, berekend op 1 juli 2001, bevinden zich als bijlage bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 5. De bedragen van deze regionale loonschaal zullen tegelijkertijd geïndexeerd worden met de bedragen van de nationale loonschaal.

Art. 6. Voor de bedienden van minder dan 18 jaar is de volgende degressieve loonschaal van toepassing :

18 jaar : 100 pct.

17,5 jaar : 95 pct.

17 jaar : 90 pct.

16,5 jaar : 85 pct.

16 jaar : 80 pct.

Vanaf 18 jaar, wordt de minimumloonschaal toegepast van het niveau dat overeenstemt met de uitvoerende functie.

HOOFDSTUK III. — *Duur en inwerkingtreding*

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde tijd en wordt van kracht op 1 juli 2001.

Zij kan worden opgezegd door een van de partijen, met een opzeggingstermijn van zes maanden, bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 februari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, betreffende de minimumloonschalen van de bedienden voor het industrieel bekken Bergen-Borinage.

Minimumloonschaal van de bedienden voor het industrieel bekken Bergen-Borinage vanaf 1 juli 2001

convention collective de travail du 18 juin 1998, pour les différents âges qui sont devenus inférieurs à ceux fixés par le barème national en vigueur au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques sont ainsi adaptés selon ces derniers.

Les nouveaux montants de ce barème régional des appointements, calculés au 1^{er} juillet 2001, figurent en annexe de la présente convention collective de travail.

Art. 5. Les montants de ce barème régional des appointements seront indexés en même temps que les montants du barème national.

Art. 6. Pour les employés âgés de moins de 18 ans, le barème dégressif suivant est d'application :

à 18 ans : 100 p.c.

à 17,5 ans : 95 p.c.

à 17 ans : 90 p.c.

à 16,5 ans : 85 p.c.

à 16 ans : 80 p.c.

A partir de 18 ans, le barème minimum de l'échelon correspondant à la fonction exercée est appliqué.

CHAPITRE III. — *Durée et entrée en vigueur*

Art. 7. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1^{er} juillet 2001.

Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Annexe à la convention collective de travail du 4 février 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, relative au barème des appointements minima des employés pour le bassin industriel de Mons-Borinage.

Barème des appointements minima des employés pour le bassin industriel de Mons-Borinage à partir du 1^{er} juillet 2001

Administratieve bedienden/Employés administratifs

Leeftijd/Age	Trap 1/Echelon 1		Trap 2/Echelon 2		Trap 3/Echelon 3		Trap 4/Echelon 4	
	BEF	EUR	BEF	EUR	BEF	EUR	BEF	EUR
21	47 885	1.187,05	49 855	1.235,87				
22	48 435	1.200,67	50 925	1.262,40				
23	48 975	1.214,06	52 095	1.291,40	54 610	1.353,74		
24	49 535	1.227,94	53 025	1.314,46	55 890	1.385,48		
25	50 075	1.241,33	53 950	1.337,39	57 500	1.425,39	58 235	1.443,61
26	50 630	1.255,08	54 965	1.362,55	58 935	1.460,96	59 600	1.477,45
27	51 170	1.268,47	55 990	1.387,96	60 375	1.496,66	61 750	1.530,74
28	51 720	1.282,11	57 040	1.413,98	61 810	1.532,23	63 290	1.568,92
29	52 270	1.295,74	58 075	1.439,64	63 250	1.567,93	64 835	1.607,22
30	52 815	1.309,25	59 115	1.465,42	64 700	1.603,87	66 375	1.645,39
31	53 365	1.322,88	60 150	1.491,08	66 135	1.639,44	67 925	1.683,82
32			61 190	1.516,86	67 565	1.674,89	69 470	1.722,12
33			62 220	1.542,39	69 010	1.710,71	71 005	1.760,17
34					70 440	1.746,16	72 550	1.798,47
35					71 875	1.781,73	74 100	1.836,89
36							75 645	1.875,19
37							77 175	1.913,12

Voor alle meerderjarige of gelijkgestelde bedienden wordt op 1 juli 2001 een minimumbrutomaandwedge van 45 785 BEF (1.134,98 euro) gewaarborgd.

Une rémunération brute mensuelle des 45 785 BEF (1.134,98 euros) est garantie au 1^{er} juillet 2001 à tous les employés majeurs ou assimilés.

Technische bedienden/Employés techniques														
Leeftijd Age	Trap 1 Echelon 1		Trap 2 Echelon 2		Trap 3 Echelon 3		Trap 4 Echelon 4		Trap 5 Echelon 5		Trap 6 Echelon 6		Trap 7 Echelon 7	
	BEF	EUR	BEF	EUR	BEF	EUR	BEF	EUR	BEF	EUR	BEF	EUR	BEF	EUR
21	47.165	1 169,19	47.705	1 182,58	49.105	1 217,28	51.010							
22	47.755	1 183,82	48.685	1 206,87	50.160	1 243,43	52.235							
23	48.355	1 198,69	49.960	1 238,48	51.845	1 285,20	53.265	1 320,40	53.785	1 333,30	54.185	1 343,21		
24	48.970	1 213,93	50.865	1 260,91	52.895	1 311,23	54.535	1 351,89	55.045	1 364,53	55.430	1 374,07		
25	49.580	1 229,06	51.770	1 283,34	53.920	1 336,64	55.825	1 383,87	57.500	1 425,39	57.980	1 437,29	57.360	1 421,92
26	50.205	1 244,55	52.660	1 305,41	54.960	1 362,42	57.095	1 415,35	58.935	1 460,96	59.425	1 473,11	58.700	1 455,13
27	50.810	1 259,55	53.560	1 327,72	55.985	1 387,83	58.370	1 446,95	60.375	1 496,66	60.875	1 509,05	61.750	1 530,74
28	51.420	1 274,67	54.465	1 350,15	57.040	1 413,98	59.650	1 478,68	61.810	1 532,23	62.325	1 545,00	63.290	1 568,92
29	52.040	1 290,04	55.360	1 372,34	58.075	1 439,64	60.930	1 510,42	63.250	1 567,93	63.775	1 580,94	64.835	1 607,22
30	52.650	1 305,16	56.250	1 394,40	59.115	1 465,42	62.210	1 542,15	64.700	1 603,87	65.225	1 616,89	66.375	1 645,39
31	53.265	1 320,40	57.160	1 416,96	60.150	1 491,08	63.485	1 573,75	66.135	1 639,44	66.670	1 652,71	67.925	1 683,82
32			58.055	1 439,15	61.190	1 516,86	64.770	1 605,61	67.565	1 674,89	68.115	1 688,53	69.470	1 722,12
33			58.950	1 461,33	62.220	1 542,39	66.045	1 637,21	69.010	1 710,71	69.570	1 724,60	71.005	1 760,17
34									70.440	1 746,16	71.020	1 760,54	72.550	1 798,47
35									71.875	1 781,73	72.470	1 796,48	74.100	1 836,89
36													75.645	1 875,19
37													77.175	1 913,12

Tekenaars - Dessinateurs										
Leeftijd Age	Trap 1 Echelon 1		Trap 2 Echelon 2		Trap 3 Echelon 3		Trap 4 Echelon 4		Trap 5 Echelon 5	
	BEF	EUR	BEF	EUR	BEF	EUR	BEF	EUR	BEF	EUR
21	47.705	1 182,58	51.010	1 264,50						
22	48.685	1 206,87	52.235	1 294,87						
23	49.960	1 238,48	53.265	1 320,40						
24	50.865	1 260,91	54.535	1 351,89						
25	51.770	1 283,34	55.825	1 383,87	57.360	1 421,92				
26	52.660	1 305,41	57.095	1 415,35	58.700	1 455,13				
27	53.560	1 327,72	58.370	1 446,95	61.750	1 530,74				
28	54.465	1 350,15	59.650	1 478,68	63.290	1 568,92	65.520	1 624,20		
29	55.360	1 372,34	60.930	1 510,42	64.835	1 607,22	67.155	1 664,73		
30	56.250	1 394,40	62.210	1 542,15	66.375	1 645,39	68.790	1 705,26	74.005	1 834,54
31	57.160	1 416,96	63.485	1 573,75	67.925	1 638,82	70.430	1 745,91	75.850	1 880,27
32	58.055	1 439,15	64.770	1 605,61	69.470	1 722,12	72.065	1 786,44	77.695	1 926,01
33	58.950	1 461,33	66.045	1 637,21	71.005	1 760,17	73.700	1 826,98	79.550	1 971,99
34					72.550	1 798,47	75.345	1 867,75	81.410	2 018,10
35					74.100	1 836,89	76.980	1 908,28	83.250	2 063,71
36					75.645	1 875,19	78.610	1 948,69	85.105	2 109,70
37					77.175	1 913,12	80.260	1 989,59	86.945	2 155,31
38							81.900	2 030,25	88.800	2 201,29
39									90.655	2 247,28
40									92.495	2 292,89

Opzichters - Contremaitres						
Leeftijd/Age	Trap 1 Echelon 1		Trap 2 Echelon 2		Trap 3 Echelon 3	
	EUR	BEF	EUR	BEF	EUR	EUR
30	55 150	1 367,13	65 520	1 624,20	71 180	1 764,51
31	56 475	1 399,98	67 155	1 664,73	72 955	1 808,51
32	57 790	1 432,58	68 790	1 705,26	74 735	1 852,63
33	59 125	1 465,67	70 430	1 745,91	76 510	1 896,63
34	60 440	1 498,27	72 065	1 786,44	78 280	1 940,51
35	61 765	1 513,11	73 700	1 826,98	80 070	1 984,88
36	63 095	1 564,08	75 345	1 867,75	81 850	2 029,01
37	64 415	1 596,81	76 980	1 908,28	83 635	2 073,26
38	65 745	1 629,78	78 610	1 948,69	85 405	2 117,13
39	67 060	1 662,37	80 260	1 989,59	87 180	2 161,14
40	68 380	1 695,10	81 900	2 030,25	88 965	2 205,38

Aftekenaars ketelmakerij - Traceurs en chaudronnerie				
Leeftijd/Age	Trap 1 Echelon 1		Trap 2 Echelon 2	
	EUR	BEF	EUR	EUR
25	58.235	1 443,61		
26	59.600	1 477,45		
27	61.750	1 530,74		
28	63.290	1 568,92	6.550	1 612,55
29	64.835	1 607,22	66.670	1 652,71
30	66.375	1 645,39	68.305	1 693,24
31	67.925	1 683,82	69.925	1 733,40
32	69.470	1 722,12	71.550	1 773,68
33	71.005	1 760,17	73.170	1 813,84
34	72.550	1 798,47	74.795	1 854,12
35	74.100	1 836,89	76.430	1 894,65
36	75.645	1 875,19	78.050	1 934,81
37	77.175	1 913,12	79.680	1 975,22
38			81.310	2 015,62

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 5

[2003/201600]

8 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 januari 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, betreffende de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf; Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 6 januari 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, betreffende de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het tabaksbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 januari 2003

Maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling
(Overeenkomst geregistreerd op 31 maart 2003
onder het nummer 65846/CO/133)

HOOFDSTUK I. — *Oogmerken*

Artikel 1. Met deze collectieve arbeidsovereenkomst beogen de partijen het behoud van de tewerkstelling.

Overeenkomstig de mogelijkheid voorzien in het interprofessioneel akkoord van 8 december 1998 gesloten voor de jaren 1999-2000, worden de artikelen 2, 3 en 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2001 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling, gesloten overeenkomstig de wet van 26 juli 1996 ter bevordering van de werkgelegenheid en de preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen (*Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996) verlengd.

HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die hoofdzakelijk rook-, pruim- en snuiftabak vervaardigen en onder het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf ressorteren.

Onder « werknemers » wordt verstaan : de arbeiders en arbeidsters.

HOOFDSTUK III. — *Beschikkingen*

A. Voltijds conventioneel brugpensioen op 58 jaar

Art. 3. § 1. De bestaande regeling blijft van toepassing voor de voorwaarden en modaliteiten vervat in het raam van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, dit wil zeggen als basis de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 april 1987, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 22 september 1987, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 7 oktober 1987, laatst gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2001, rekening houdende met de wettelijke bepalingen terzake.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 5

[2003/201600]

8 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 janvier 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, relative aux mesures en faveur de l'emploi (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs; Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 6 janvier 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, relative aux mesures en faveur de l'emploi.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie des tabacs

Convention collective de travail du 6 janvier 2003

Mesures en faveur de l'emploi
(Convention enregistrée le 31 mars 2003
sous le numéro 65846/CO/133)

CHAPITRE I^{er}. — *Objectifs*

Article 1^{er}. Par la présente convention collective de travail, les parties visent le maintien de l'emploi.

Conformément aux possibilités prévues à l'accord interprofessionnel du 8 décembre 1998 conclu pour les années 1999-2000, les articles 2, 3 et 4 de la convention collective de travail du 11 juin 2001 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi, conclue conformément à la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité (*Moniteur belge* du 1^{er} août 1996) sont prolongés.

CHAPITRE II. — *Champ d'application*

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des entreprises fabriquant principalement du tabac à fumer, à mâcher et à priser et qui ressortissent à la Commission paritaire de l'industrie des tabacs.

On entend par « travailleurs » : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE III. — *Dispositions*

A. Prépension conventionnelle à temps plein à 58 ans

Art. 3. § 1^{er}. Le régime existant reste en vigueur pour les conditions et les modalités contenues dans le cadre de la convention collective de travail n° 17 conclue au sein du Conseil national du travail, cela veut dire comme base la convention collective de travail du 1^{er} avril 1987, rendue obligatoire par arrêté royal du 22 septembre 1987, publiée au *Moniteur belge* du 7 octobre 1987, modifiée dernièrement par la convention collective de travail du 11 juin 2001, tenant compte toutefois des dispositions légales à cet égard.

§ 2. De leeftijdsgrens om in het brugpensioensysteem te treden voor mannen en vrouwen is vastgesteld op 58 jaar.

B. Halftijds brugpensioen op 58 jaar

Art. 4. Voor iedere werknemer die ten minste 58 jaar oud is, wordt de individuele mogelijkheid ingevoerd op aanvraag en in onderlinge overeenstemming met de werkgever in het halftijds brugpensioensysteem te treden, overeenkomstig de modaliteiten en voorwaarden voorzien in het koninklijk besluit van 27 januari 1997 terzake.

HOOFDSTUK IV. — Duur - Geldigheid

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor de duur van twee jaar ingaande op 1 januari 2003 en treedt buiten werking op 31 december 2004.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

§ 2. L'âge pour prétendre au régime de la prépension est fixé pour les hommes et les femmes à 58 ans.

B. Prépension à mi-temps à l'âge de 58 ans

Art. 4. Pour chaque travailleur, âgé de 58 ans au moins, la possibilité individuelle est instaurée d'accéder au régime de prépension à mi-temps à sa demande et de commun accord avec l'employeur conformément aux modalités et conditions prévues par l'arrêté royal du 27 janvier 1997.

CHAPITRE IV. — Durée - Validité

Art. 5. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée de deux ans, entrant en vigueur le 1^{er} janvier 2003 et cessant de produire ses effets le 31 décembre 2004.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 6

[2003/201592]

8 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 januari 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, tot invoering voor de jaren 2003-2004 van een stelsel van conventioneel brugpensioen op 56 jaar in de ondernemingen die rook-, pruim-, en snuiftabak vervaardigen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 6 januari 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, tot invoering voor de jaren 2003-2004 van een stelsel van conventioneel brugpensioen op 56 jaar in de ondernemingen die rook-, pruim-, en snuiftabak vervaardigen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 6

[2003/201592]

8 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 janvier 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, instaurant pour les années 2003-2004 un régime de prépension conventionnelle à 56 ans dans les entreprises fabriquant du tabac à fumer, à mâcher et à priser (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 6 janvier 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, instaurant pour les années 2003-2004 un régime de prépension conventionnelle à 56 ans dans les entreprises fabriquant du tabac à fumer, à mâcher et à priser.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Paritair Comité voor het tabaksbedrijf*Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 januari 2003*

Invoering voor de jaren 2003-2004 van een stelsel van conventioneel brugpensioen op 56 jaar in de ondernemingen die rook-, pruim-, en snuiftabak vervaardigen (Overeenkomst geregistreerd op 31 maart 2003 onder het nummer 65847/CO/133)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. De huidige collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die hoofdzakelijk rook-, pruim- en snuiftabak vervaardigen en onder het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf ressorteren.

Onder « werknemers » wordt verstaan : de arbeiders en de arbeiders.

HOOFDSTUK II. — Bepalingen

Art. 2. Overeenkomstig de mogelijkheden voorzien bij de artikelen 110 en 111 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999) met het daarbij horende uitvoeringsbesluit van 30 april 1999, wordt een stelsel van conventioneel brugpensioen ingevoerd op 56-jarige leeftijd voor de werknemers onder de hierna vermelde voorwaarden, rekening houdende met de modaliteiten en voorwaarden zoals voorzien in voornoemd koninklijk besluit van 30 april 1999.

Art. 3. Om dit stelsel van conventioneel brugpensioen te kunnen genieten, dienen de werknemers niet alleen de leeftijd van 56 jaar te hebben bereikt tijdens de duur van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst, doch ook op het ogenblik van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst.

Daarenboven dienen de betrokken werknemers op het ogenblik van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende te kunnen rechtvaardigen waarvan 20 jaar in nachtarbeid zoals omschreven in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 gesloten op 23 maart 1990 in de Nationale Arbeidsraad en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990.

Art. 4. § 1. Een bijzondere compenserende maandelijkse bijdrage ten laste van de werkgever is voorzien, gelijk aan 50 pct. van de aanvullende vergoeding zoals omschreven in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

§ 2. Het percentage van 50 pct. vermeld in § 1 wordt teruggebracht tot 33 pct. indien de bruggepensioneerde vervangen wordt door een werkloze die sinds één jaar ten minste volledig uitkeringsgerechtigd is.

§ 3. Deze bijzondere compenserende bijdrage is verschuldigd door de werkgever tot en met de maand waarin de betrokkene werknemer in brugpensioen zoals omschreven in de huidige overeenkomst, de leeftijd van 58 jaar bereikt en dient gestort aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Art. 5. De huidige collectieve arbeidsovereenkomst doet geen afbreuk aan de bestaande sectorale overeenkomsten inzake conventioneel brugpensioen conform collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.

HOOFDSTUK III. — Geldigheid - duurtijd

Art. 6. De huidige collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en treedt buiten werking op 31 december 2004.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Commission paritaire de l'industrie des tabacs*Convention collective de travail du 6 janvier 2003*

Instauration pour les années 2003-2004 d'un régime de prépension conventionnelle à 56 ans dans les entreprises fabriquant du tabac à fumer, à mâcher et à priser (Convention enregistrée le 31 mars 2003 sous le numéro 65847/CO/133)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises fabriquant du tabac à fumer, à mâcher et à priser et qui ressortissent à la Commission paritaire de l'industrie des tabacs.

On entend par « travailleurs » : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — Dispositions

Art. 2. Conformément à la possibilité prévue par les articles 110 et 111 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses (*Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999) y compris l'arrêté royal du 30 avril 1999 y afférent, un régime de prépension conventionnelle à l'âge 56 ans est instauré sous les conditions mentionnées ci-après en tenant compte des modalités et des conditions telles que prévues par l'arrêté royal du 30 avril 1999 précité.

Art. 3. Pour pouvoir bénéficier de ce régime de prépension conventionnelle, les travailleurs doivent non seulement avoir atteint l'âge de 56 ans dans le courant de la durée de la présente convention collective de travail, mais également au moment de la fin de leur contrat de travail.

En outre les travailleurs doivent, au moment de la fin de leur contrat de travail, pouvoir se prévaloir de 33 ans de passé professionnel en tant que salarié dont 20 ans en travail de nuit tel que décrit à l'article 1^{er} de la convention collective de travail n° 46 conclue le 23 mars 1990 au sein du Conseil national du travail et rendue obligatoire par arrêté royal du 10 mai 1990.

Art. 4. § 1^{er}. Une cotisation mensuelle compensatoire particulière est prévue à charge de l'employeur, égale à 50 p.c. de l'indemnité complémentaire telle que décrite à la convention collective de travail n° 17 conclue au sein du Conseil national du travail instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

§ 2. Le pourcentage de 50 p.c. dont mention au § 1^{er} est ramené à 33 p.c. lorsque le prépensionné est remplacé par un chômeur complet indemnisé depuis au moins un an.

§ 3. Cette cotisation compensatoire particulière est due par l'employeur jusqu'au mois au cours duquel le travailleur en prépension tel que décrit par la présente convention, atteint l'âge de 58 ans et doit être payé à l'Office national de Sécurité sociale.

Art. 5. La présente convention collective de travail ne porte pas préjudice aux conventions sectorielles en vigueur en matière de prépension conventionnelle conformément à la convention collective de travail n° 17.

CHAPITRE III. — Validité - durée

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 7

[C — 2003/202169]

9 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden in de sector van de beschuitfabrieken (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden in de sector van de beschuitfabrieken.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

—————
Nota's

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003

Loon- en arbeidsvoorwaarden in de sector van de beschuitfabrieken (Overeenkomst geregistreerd op 10 juli 2003 onder het nummer 66753/CO/118.05.02)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders tewerkgesteld in de beschuitfabrieken.

§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

HOOFDSTUK II. — Uurlonen

Art. 2. Op 1 oktober 2003, gelden de volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die geen zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen, en dit ongeacht hun leeftijd :

Categorie	38-urenweek	37-urenweek
Catégorie	38 heures/semaine	37 heures/semaine
I	9,61 EUR	9,82 EUR
II	9,93 EUR	10,17 EUR
III	10,25 EUR	10,48 EUR
IV	10,58 EUR	10,82 EUR

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 7

[C — 2003/202169]

9 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération dans le secteur de la biscotterie (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération dans le secteur de la biscotterie.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

—————
Notes

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire de l'industrie alimentaire

Convention collective de travail du 14 mai 2003

Conditions de travail et de rémunération dans le secteur de la biscotterie (Convention enregistrée le 10 juillet 2003 sous le numéro 66753/CO/118.05.02)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers occupés dans le secteur de la biscotterie.

§ 2. Par « ouvriers » sont visés : les ouvriers masculins et féminins.

CHAPITRE II. — Salaires horaires

Art. 2. Le 1^{er} octobre 2003, les salaires horaires minimums suivants sont d'application pour les ouvriers qui n'ont pas six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge :

Art. 3. § 1. Op 1 oktober 2003, gelden de volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen, en dit ongeacht hun leeftijd :

Categorie — Catégorie	38-urenweek — 38 heures/semaine	37-urenweek — 37 heures/semaine
I	9,66 EUR	9,87 EUR
II	9,98 EUR	10,22 EUR
III	10,30 EUR	10,53 EUR
IV	10,63 EUR	10,87 EUR

§ 2. De minimumuurlonen vermeld in dit artikel worden op 1 mei 2004 verhoogd met een percentage bepaald overeenkomstig artikel 11, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 april 2003 betreffende de sociale programmering 2003-2004 voor de arbeiders uit de voedingsnijverheid.

Het resultaat van deze loonsverhogingen wordt afgerond op twee decimalen.

Art. 4. De voorwaarde van zes maanden anciënniteit is ingevuld op de dag dat de som van alle tewerkstellingsperiodes, al dan niet onderbroken, bij eenzelfde werkgever in de loop van de laatste twee jaar minstens zes maanden bedraagt.

Onder « tewerkstellingsperiodes » dient men te verstaan : de periodes gedekt door :

— alle arbeidsovereenkomsten, van welke aard ook, zelfs al wordt de uitvoering ervan geschorst;

en/of

— door een interimovereenkomst

Art. 5. In afwijking op artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst gelden voor arbeiders tewerkgesteld met een overeenkomst voor tewerkstelling van studenten, zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978) de volgende minimumlonen, uitgedrukt als een percentage van de in artikel 2 vermelde minimumlonen :

Leeftijd —	Percentage —
18 jaar en ouder	90
17 jaar	80
16 jaar	70
15 jaar	60

HOOFDSTUK III. — *Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen*

Art. 6. De bij deze collectieve arbeidsovereenkomst vastgestelde minimumuurlonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 november 2001 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid (geregistreerd onder het nr. 60856/CO/118).

HOOFDSTUK IV. — *Premie voor nachtarbeid*

Art. 7. § 1. Een premie gelijk aan een uurtoeslag van 10 pct. met een minimum van 1,40 EUR per uur wordt toegekend voor nachtarbeid.

§ 2. Deze uurtoeslag wordt op 1 januari 2004 gebracht op 10 pct. met een minimum van 1,48 EUR.

Art. 8. De nacht omvat een periode van 8 uren die, behalve wanneer het anders voorzien wordt in het arbeidsreglement, loopt van 22 tot 6 uur.

HOOFDSTUK V. — *Premie voor ploegenarbeid*

Art. 9. Een minimum uurtoeslag van :

— 0,35 EUR wordt toegekend voor de arbeid geleverd in de morgenploeg;

— 0,40 EUR wordt toegekend voor de arbeid geleverd in de namiddagploeg.

Art. 3. § 1^{er}. Le 1^{er} octobre 2003, les salaires horaires minimums suivants sont d'application pour les ouvriers qui ont six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge :

§ 2. Les salaires horaires minimums mentionnés dans le présent article, sont augmentés au 1^{er} mai 2004 d'un pourcentage fixé conformément à l'article 11, § 2, de la convention collective de travail du 4 avril 2003 concernant la programmation sociale 2003-2004 pour les ouvriers de l'industrie alimentaire.

Le résultat de ces augmentations salariales est arrondi à deux décimales.

Art. 4. La condition de six mois de service est remplie le jour où l'addition de toutes les périodes d'occupation, interrompues ou non, auprès d'un même employeur au cours des deux dernières années s'élève au moins à six mois.

On entend par « périodes d'occupation » : les périodes couvertes par :

— tous les contrats de travail, de quelque nature que ce soit, même si son exécution est suspendue;

et/ou

— les contrats d'intérim.

Art. 5. En dérogation à l'article 2 de la présente convention collective de travail, les salaires minimums suivants sont d'application aux ouvriers occupés en tant qu'étudiants, comme prévu sous le titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978), exprimés en pourcentage des salaires minimums mentionnés à l'article 2 :

Age —	Pourcentage —
18 ans et plus	90
17 ans	80
16 ans	70
15 ans	60

CHAPITRE III. — *Rattachement des salaires à l'indice des prix à la consommation*

Art. 6. Les salaires horaires minimums visés par la présente convention collective de travail sont rattachés à l'indice des prix à la consommation, conformément à la convention collective de travail du 16 novembre 2001 relative à la liaison des salaires à l'index, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire (enregistrée sous le n° 60856/CO/118).

CHAPITRE IV. — *Prime de travail de nuit*

Art. 7. § 1^{er}. Une prime égale à un supplément horaire de 10 p.c. avec un minimum de 1,40 EUR par heure est allouée pour le travail de nuit.

§ 2. Au 1^{er} janvier 2004, ce supplément horaire est porté à 10 p.c. avec un minimum de 1,48 EUR.

Art. 8. La nuit comprend une période de 8 heures qui, sauf stipulation contraire au règlement de travail, est considérée comme étant fixée de 22 à 6 heures.

CHAPITRE V. — *Prime de travail en équipes*

Art. 9. Un supplément horaire minimum de :

— 0,35 EUR est octroyé pour le travail presté dans l'équipe du matin;

— 0,40 EUR est octroyé pour le travail presté dans l'équipe de l'après-midi.

Deze minimum uurtoeslagen worden op 1 januari 2004 gebracht op :

- 0,37 EUR voor de arbeid geleverd in de morgenploeg;
- 0,42 EUR voor de arbeid geleverd in de namiddagploeg.

Behalve wanneer het anders voorzien wordt in het arbeidsreglement, zijn de arbeidsuren van de ploegen als volgt vastgesteld :

- voor de morgenploeg : van 6 tot 14 uur;
- voor de namiddagploeg : van 14 tot 22 uur.

HOOFDSTUK VI. — Gemeenschappelijke bepalingen voor de nacht- en ploegenarbeid

Art. 10. De premies voorzien in de artikelen 7 en 9 zijn echter niet van toepassing in de ondernemingen die gelijkwaardige premies toepassen, gebaseerd op gelijkaardige criteria.

HOOFDSTUK VII. — Geldigheid

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 31 mei 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden in de beschuifabrieken, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 september 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 2002).

Zij heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2003 en treedt buiten werking op 31 december 2004. Nadien wordt zij stilzwijgend verlengd voor opeenvolgende periodes van één jaar, behoudens opzeg door één der partijen, uiterlijk drie maanden voor het verstrijken van de collectieve arbeidsovereenkomst bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid.

Gunstigere regelingen die vóór de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst bestonden, blijven behouden.

Commentaar bij artikel 4 :

De partijen komen overeen dat deze periode van zes maanden opgebouwd kan worden door al dan niet onderbroken tewerkstellingsperiodes bij dezelfde werkgever in een referentieperiode van twee jaar. Eens deze voorwaarde van zes maanden is gerealiseerd, is die verworven voor alle latere periodes van tewerkstelling bij deze werkgever.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Au 1^{er} janvier 2004, ces suppléments horaires minimums sont portés à :

- 0,37 EUR pour le travail presté dans l'équipe du matin;
- 0,42 EUR pour le travail presté dans l'équipe de l'après-midi.

Sauf stipulation contraire au règlement de travail, les heures de travail des équipes sont déterminées comme suit :

- pour l'équipe du matin : de 6 à 14 heures;
- pour l'équipe de l'après-midi : de 14 à 22 heures.

CHAPITRE VI. — Dispositions communes pour les primes d'équipes et de nuit

Art. 10. Les primes dont il est question aux articles 7 et 9 ne sont toutefois pas d'application dans les entreprises appliquant des primes équivalentes, basées sur des critères analogues.

CHAPITRE VII. — Validité

Art. 11. La présente convention collective de travail remplace celle du 31 mai 2001, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération dans le secteur de la biscotterie, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 septembre 2002 (*Moniteur belge* du 22 octobre 2002).

Elle produit ses effets le 1^{er} octobre 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004. Subséquemment elle est prorogée par tacite reconduction pour des périodes consécutives d'un an, sauf dénonciation par une des parties signifiée au plus tard trois mois avant l'échéance de la convention collective de travail par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire.

Les régimes plus avantageux qui existaient avant l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail, sont maintenus.

Commentaire sur l'article 4 :

Les parties conviennent que cette période de six mois pourra être additionnée par des périodes d'occupation interrompues ou non auprès du même employeur endéans une période de référence de deux ans. Dès que cette condition de six mois est réalisée, elle reste acquise pour toutes les périodes d'occupation ultérieures auprès de cet employeur.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 9 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2004 — 8

[2003/202168]

9 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden in de gistfabrieken en de distilleerderijen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden in de gistfabrieken en de distilleerderijen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2004 — 8

[2003/202168]

9 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération dans les levureries et les distilleries (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération dans les levureries et les distilleries.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003

Loon- en arbeidsvoorwaarden in de gistfabrieken en distilleerderijen (Overeenkomst geregistreerd op 10 juli 2003 onder het nummer 66758/CO/118.06.03)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders tewerkgesteld in de gistfabrieken en de distilleerderijen.

§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

HOOFDSTUK II. — Uurlonen

Art. 2. Op 1 oktober 2003, gelden de volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die geen zes maanden anciënniteit in de onderneming, ongeacht hun leeftijd :

	38-urenweek	37-urenweek
Hulparbeiders	10,32 EUR	10,56 EUR
Geoefenden	10,66 EUR	10,91 EUR
Geschoolden	11,06 EUR	11,29 EUR

Art. 3. § 1. Op 1 oktober 2003, gelden de volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen, en dit ongeacht hun leeftijd :

	38-urenweek	37-urenweek
Hulparbeiders	10,37 EUR	10,61 EUR
Geoefenden	10,71 EUR	10,96 EUR
Geschoolden	11,12 EUR	11,35 EUR

§ 2. De minimumuurlonen vermeld in dit artikel worden op 1 mei 2004 verhoogd met een percentage bepaald overeenkomstig artikel 11, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 april 2003 betreffende de sociale programmatie 2003-2004 voor de arbeiders uit de voedingsnijverheid.

Het resultaat van deze loonsverhogingen wordt afgerond op twee decimalen.

Art. 4. De voorwaarde van zes maanden anciënniteit is ingevuld op de dag dat de som van alle tewerkstellingsperiodes, al dan niet onderbroken, bij een zelfde werkgever in de loop van de laatste twee jaar minstens zes maanden bedraagt.

Onder "tewerkstellingsperiodes" dient men te verstaan : de periodes gedekt door :

- alle arbeidsovereenkomsten, van welke aard ook, zelfs al wordt de uitvoering ervan geschorst;

en/of

- door een interimovereenkomst.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie alimentaire

Convention collective de travail du 14 mai 2003

Conditions de travail et de rémunération dans les levureries et les distilleries (Convention enregistrée le 10 juillet 2003 sous le numéro 66758/CO/118.06.03)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des levureries et distilleries.

§ 2. Par "ouvriers" sont visés : es ouvriers masculins et féminins.

CHAPITRE II. — Salaires horaires

Art. 2. Le 1^{er} octobre 2003, les salaires horaires minimums suivants sont d'application pour les ouvriers qui n'ont pas six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge :

	38 heures/semaine	37 heures/semaine
Manœuvres	10,32 EUR	10,56 EUR
Spécialisés	10,66 EUR	10,91 EUR
Qualifiés	11,06 EUR	11,29 EUR

Art. 3. § 1^{er}. Le 1^{er} octobre 2003, les salaires horaires minimums suivants sont d'application pour les ouvriers qui ont six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge :

	38 heures/semaine	37 heures/semaine
Manœuvres	10,37 EUR	10,61 EUR
Spécialisés	10,71 EUR	10,96 EUR
Qualifiés	11,12 EUR	11,35 EUR

§ 2. Les salaires horaires minimums mentionnés dans le présent article, sont augmentés au 1^{er} mai 2004 d'un pourcentage fixé conformément à l'article 11, § 2, de la convention collective de travail du 4 avril 2003 concernant la programmation sociale 2003-2004 pour les ouvriers de l'industrie alimentaire.

Le résultat de ces augmentations salariales est arrondi à deux décimales.

Art. 4. La condition de six mois de service est remplie le jour où l'addition de toutes les périodes d'occupation, interrompues ou non, auprès d'un même employeur au cours des deux dernières années s'élève au moins à six mois.

On entend par "périodes d'occupation" : les périodes couvertes par :

- tous les contrats de travail, de quelque nature que ce soit, même si son exécution est suspendue;

et/ou

- les contrats d'intérim.

Art. 5. In afwijking op artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst gelden voor arbeiders tewerkgesteld met een overeenkomst voor tewerkstelling van studenten, zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978) de volgende minimumlonen, uitgedrukt als een percentage van de in artikel 2 vermelde minimumlonen :

Leeftijd	Percentage
18 jaar en ouder	90
17 jaar	80
16 jaar	70
15 jaar	60

HOOFDSTUK III

Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen

Art. 6. De bij deze collectieve arbeidsovereenkomst vastgestelde minimumuurlonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 november 2001 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid (geregistreerd onder het nr. 60856/CO/118).

HOOFDSTUK IV. — *Premie voor nachtarbeid*

Art. 7. Een premie gelijk aan een uurtoeslag van 20 pct. wordt toegekend voor nachtarbeid.

Onder "nachtarbeid", wordt verstaan : de arbeidsuren verricht tussen 22 en 6 uur.

HOOFDSTUK V. — *Premie voor ploegenarbeid*

Art. 8. Voor de arbeiders die in de ploegen van 6 tot 14 uur of van 14 tot 22 uur werken, wordt een loontoeslag van in het totaal 5 pct. voor de twee ploegen toegekend.

Deze toeslag bedraagt minstens 0,35 EUR per uur voor de arbeiders die deel uitmaken van de morgenploeg en 0,40 EUR per uur voor de arbeiders die deel uitmaken van de namiddagploeg.

Deze minimumuurtoeslagen worden op 1 januari 2004 gebracht op :

- 0,37 EUR voor de arbeid geleverd in de morgenploeg;
- 0,42 EUR voor de arbeid geleverd in de namiddagploeg.

HOOFDSTUK VI. — *Geldigheid*

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 31 mei 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden in de gistfabrieken en de distilleerderijen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 september 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 2002).

Zij heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2003 en treedt buiten werking op 31 december 2004. Nadien wordt zij stilzwijgend verlengd voor opeenvolgende periodes van één jaar, behoudens opzegging door één der partijen, uiterlijk drie maanden voor het verstrijken van de collectieve arbeidsovereenkomst bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid

Gunstigere regelingen die vóór de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst bestonden, blijven behouden.

Commentaar bij artikel 4 :

De partijen komen overeen dat deze periode van zes maanden opgebouwd kan worden door al dan niet onderbroken tewerkstellingsperiodes bij dezelfde werkgever in een referentieperiode van twee jaar. Eens deze voorwaarde van zes maanden is gerealiseerd, is die verworven voor alle latere periodes van tewerkstelling bij deze werkgever.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Art. 5. En dérogation à l'article 2 de la présente convention collective de travail, les salaires minimums suivants sont d'application aux ouvriers occupés en tant qu'étudiants, comme prévu sous le titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978), exprimés en pourcentage des salaires minimums mentionnés à l'article 2 :

Age	Pourcentage
18 ans et plus	90
17 ans	80
16 ans	70
15 ans	60

CHAPITRE III

Rattachement des salaires à l'indice des prix à la consommation

Art. 6. Les salaires horaires minimums visés par la présente convention collective de travail sont rattachés à l'indice des prix à la consommation, conformément à la convention collective de travail du 16 novembre 2001 relative à la liaison des salaires à l'index, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire (enregistrée sous le n° 60856/CO/118).

CHAPITRE IV. — *Prime de travail de nuit*

Art. 7. Une prime égale à un supplément horaire de 20 p.c. est allouée pour le travail de nuit.

Par "travail de nuit", on entend : les prestations effectuées entre 22 et 6 heures.

CHAPITRE V. — *Prime de travail en équipes*

Art. 8. Pour les ouvriers travaillant en équipes de 6 à 14 heures ou de 14 à 22 heures, un supplément de salaire pour un total de 5 p.c. pour les deux équipes est alloué.

Ce supplément s'élève au moins à 0,35 EUR par heure pour les ouvriers faisant partie de l'équipe du matin et à 0,40 EUR par heure pour les ouvriers faisant partie de l'équipe de l'après-midi.

Au 1^{er} janvier 2004, ces suppléments horaires minimums sont portés à :

- 0,37 EUR pour le travail presté dans l'équipe du matin;
- 0,42 EUR pour le travail presté dans l'équipe de l'après-midi.

CHAPITRE VI. — *Validité*

Art. 9. La présente convention collective de travail remplace celle du 31 mai 2001, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération dans les levureries et les distilleries, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 septembre 2002 (*Moniteur belge* du 22 octobre 2002).

Elle produit ses effets le 1^{er} octobre 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004. Subséquemment elle est prorogée par tacite reconduction pour des périodes consécutives d'un an, sauf dénonciation par une des parties signifiée au plus tard trois mois avant l'échéance de la convention collective de travail, par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire.

Les régimes plus avantageux qui existaient avant l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail, sont maintenus.

Commentaire sur l'article 4 :

Les parties conviennent que cette période de six mois pourra être additionnée par des périodes d'occupation interrompues ou non auprès du même employeur endéans une période de référence de deux ans. Dès que cette condition de six mois est réalisée, elle reste acquise pour toutes les périodes d'occupation ultérieures auprès de cet employeur.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 9 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 9

[2003/202170]

9 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de erkende controleorganismen, betreffende de risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de erkende controleorganismen;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de erkende controleorganismen, betreffende de risicogroepen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage-

Paritair Comité voor de erkende controleorganismen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2001

Risicogroepen
(Overeenkomst geregistreerd op 9 augustus 2001
onder het nummer 58408/CO/219)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de erkende controleorganismen.

Voorwerp

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van punt I.3. van het interprofessioneel akkoord van 22 december 2000 en van artikel 4 van het nationaal akkoord 2001 van 26 juni 2001.

Bijdrage

Art. 3. De inhoud van artikel 8 van het nationaal sectoraal akkoord 1993-1994 van 5 juli 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 3 mei 2002) betreffende de maatregelen ten gunste van de risicogroepen wordt verlengd tot 31 december 2001.

De jaarlijkse bijdrage zal 0,10 pct. bedragen in 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 9

[2003/202170]

9 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés, relative aux groupes à risque (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés, relative aux groupes à risque.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe-

Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés

Convention collective de travail du 26 juin 2001

Groupes à risque
(Convention enregistrée le 9 août 2001
sous le numéro 58408/CO/219)

Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés.

Sujet

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue en exécution du point I.3. de l'accord interprofessionnel du 22 décembre 2000 et de l'article 4 de l'accord national 2001 du 26 juin 2001.

Cotisation

Art. 3. Le contenu de l'article 8 de l'accord national sectoriel 1993-1994 du 5 juillet 1993 (*Moniteur belge* du 3 mai 2002) concernant les mesures en faveur des groupes à risque est prolongé jusqu'au 31 décembre 2001.

La cotisation annuelle sera de 0,10 p.c. en 2001.

Inning

Art. 4. Het artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 1991 en 3 juli 1991 betreffende maatregelen ten voordele van risicogroepen (registratienummer 28525/CO/219, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1991), die aan de V.Z.W. « Opleiding- en Tewerkstellingsfonds voor de bedienden van de metaalverwerkende nijverheid van Brabant » (O.B.M.B.) de volmacht geeft om voor rekening van het « Fonds voor opleiding van de erkende controleorganismen » de bijdrage voor de risicogroepen te innen, wordt verlengd tot 31 december 2001.

Verlenging

Art. 5. De collectieve arbeidsovereenkomst van 20 oktober 1998 tot interpretatie van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 1991 en 3 juli 1991 betreffende de maatregelen ten voordele van risicogroepen wordt verlengd tot 31 december 2001.

Vraag tot vrijstelling

Art. 6. Ondertekenende partijen vragen aan de Minister van Arbeid en Tewerkstelling de sector voor het jaar 2001 vrij te stellen van de betaling van de bijdrage van 0,10 pct. voor risicogroepen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Duur

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur gaande van 1 januari 2001 tot 31 december 2001.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Perception

Art. 4. L'article 2 de la convention collective de travail du 21 juin 1991 et 3 juillet 1991 relative aux mesures en faveur des groupes à risque (numéro d'enregistrement 28525/CO/219, *Moniteur belge* du 31 décembre 1991), qui donne procuration à l'A.S.B.L. « Fonds pour l'emploi et la formation des employés des fabrications métalliques du Brabant » (F.E.M.B.) pour percevoir les cotisations des groupes à risque pour le compte du « Fonds de formation des organismes de contrôle agréés » est prolongé jusqu'au 31 décembre 2001.

Prolongation

Art. 5. La convention collective de travail du 20 octobre 1998 portant interprétation de la convention collective de travail du 21 juin 1991 et 3 juillet 1991 relative aux mesures en faveur des groupes à risque est prolongée jusqu'au 31 décembre 2001.

Demande d'exonération

Art. 6. Les parties demandent que le Ministre de l'Emploi et du Travail consente à exonérer le secteur de la cotisation de 0,10 p.c. pour les groupes à risque pour l'année 2001 à verser à l'Office national de Sécurité sociale.

Durée

Art. 7. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée du 1^{er} janvier 2001 jusqu'au 31 décembre 2001.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 9 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 10

[2003/202161]

9 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 januari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de erkende controleorganismen, betreffende de risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de erkende controleorganismen;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 januari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de erkende controleorganismen, betreffende de risicogroepen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 10

[2003/202161]

9 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 janvier 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés, relative aux groupes à risque (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 janvier 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés, relative aux groupes à risque.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de erkende controleorganismen*Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 januari 2002*Risicogroepen
(Overeenkomst geregistreerd op 15 juli 2002
onder het nummer 63314/CO/219)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de erkende controleorganismen.

Voorwerp

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van punt I.3. van het interprofessioneel akkoord van 22 december 2000 en van artikel 8 van het nationaal akkoord 2002 van 28 januari 2002.

Bijdrage

Art. 3. De inhoud van artikel 8 van het nationaal sectoraal akkoord 1993-1994 van 5 juli 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 3 mei 2002) betreffende de maatregelen ten gunste van de risicogroepen wordt verlengd tot 31 december 2002.

De jaarlijkse bijdrage zal 0,10 pct. bedragen in 2002.

Inning

Art. 4. Het artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 1991 en 3 juli 1991 betreffende maatregelen ten voordele van risicogroepen (registratienummer 28525/CO/219, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1991), die aan de V.Z.W. « Opleiding- en Tewerkstellingsfonds voor de bedienden van de metaalverwerkende nijverheid van Brabant » (O.B.M.B.) de volmacht geeft om voor rekening van het « Fonds voor opleiding van de erkende controleorganismen » de bijdrage voor de risicogroepen te innen, wordt verlengd tot 31 december 2002.

Verlenging

Art. 5. De collectieve arbeidsovereenkomst van 20 oktober 1998 tot interpretatie van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 1991 en 3 juli 1991 betreffende de maatregelen ten voordele van risicogroepen wordt verlengd tot 31 december 2002.

Vraag tot vrijstelling

Art. 6. Ondertekenende partijen vragen aan de Minister van Arbeid en Tewerkstelling de sector voor het jaar 2002 vrij te stellen van de betaling van de bijdrage van 0,10 pct. voor risicogroepen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Duur

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur gaande van 1 januari 2002 tot 31 december 2002.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Annexe

Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés*Convention collective de travail du 28 janvier 2002*Groupes à risque
(Convention enregistrée le 15 juillet 2002
sous le numéro 63314/CO/219)

Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour les organismes de contrôle agréés.

Sujet

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue en exécution du point I.3. de l'accord interprofessionnel du 22 décembre 2000 et de l'article 8 de l'accord national 2002 du 28 janvier 2002.

Cotisation

Art. 3. Le contenu de l'article 8 de l'accord national sectoriel 1993-1994 du 5 juillet 1993 (*Moniteur belge* du 3 mai 2002) concernant les mesures en faveur des groupes à risque est prolongé jusqu'au 31 décembre 2002.

La cotisation annuelle sera de 0,10 p.c. en 2002.

Perception

Art. 4. L'article 2 de la convention collective de travail du 21 juin 1991 et 3 juillet 1991 relative aux mesures en faveur des groupes à risque (numéro d'enregistrement 28525/CO/219, *Moniteur belge* du 31 décembre 1991), qui donne procuration à l'A.S.B.L. « Fonds pour l'emploi et la formation des employés des fabrications métalliques du Brabant » (F.E.M.B.) pour percevoir les cotisations des groupes à risque pour le compte du « Fonds de formation des organismes de contrôle agréés » est prolongé jusqu'au 31 décembre 2002.

Prolongation

Art. 5. La convention collective de travail du 20 octobre 1998 portant interprétation de la convention collective de travail du 21 juin 1991 et 3 juillet 1991 relative aux mesures en faveur des groupes à risque est prolongée jusqu'au 31 décembre 2002.

Demande d'exonération

Art. 6. Les parties demandent que le Ministre de l'Emploi et du Travail consente à exonérer le secteur de la cotisation de 0,10 p.c. pour les groupes à risque pour l'année 2002 à verser à l'Office national de Sécurité sociale.

Durée

Art. 7. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée du 1^{er} janvier 2002 jusqu'au 31 décembre 2002.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 9 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2004 — 11

[2003/202167]

9 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 2001, gesloten in het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, betreffende het sectoraal brugpensioen op 56 jaar (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2004 — 11

[2003/202167]

9 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 avril 2001, conclue au sein de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, relative à la prépension sectorielle à 56 ans (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 2001, gesloten in het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, betreffende het sectoraal brugpensioen op 56 jaar.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2003.

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 2001

Sectoraal brugpensioen op 56 jaar
(Overeenkomst geregistreerd op 15 mei 2001
onder het nummer 57141/CO/130)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf en op de werknemers en werknemers, hierna "werknemers" genoemd, tewerkgesteld in deze ondernemingen, met uitsluiting van de werkgevers en/of de arbeiders die onder de toepassing vallen van de collectieve arbeidsovereenkomst voor de Belgische dagbladen, afgesloten op 25 oktober 1995 in het vernoemd paritair comité en neergelegd ter Griffie van de Dienst der collectieve arbeidsbetrekkingen onder het nummer 42115/CO/130.

HOOFDSTUK II. — Sectoraal brugpensioen

Art. 2. In uitvoering van artikel 110 van de wet van 26 maart 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999) en voor zover de onderneming zijn toetreding tot die maatregel officieel bekend gemaakt, kunnen ontslagen werknemers die in de loop van de periode van 1 januari 2001 tot 31 december 2002, de leeftijd van 56 jaar bereiken, in aanmerking komen voor het conventioneel brugpensioen indien zij op het einde van hun arbeidsovereenkomst kunnen aantonen dat ze minstens 33 jaar als loontrekkende hebben gewerkt en indien ze kunnen aantonen dat ze minstens 20 jaar in een arbeidsstelsel met nachtploegen hebben gewerkt, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46.

Art. 3. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst "Vorming en tewerkstelling 2001-2002 van 19 april 2001", is de toekenning van het brugpensioen voorzien in het vorige artikel, afhankelijk van het officieel toetreden van de betrokken onderneming tot huidige overeenkomst. Bedrijven die wensen toe te treden moeten ten laatste op 31 december 2001 de voorzitter van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf hierover schriftelijk inlichten.

Art. 4. De maandelijkse aanvullende vergoeding, betaald door de onderneming aan de bruggepensioneerde, is gelijk aan de vergoeding voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, afgesloten op 19 december 1974 en algemeen verbindend verklaard door het koninklijk besluit van 16 januari 1975.

Art. 5. Inzake de vervanging van bruggepensioneerden, zijn enkel van toepassing de wettelijke bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992 (*Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992).

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in voege op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2002.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Vu la demande de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 avril 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, relative à la prépension sectorielle à 56 ans.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2003.

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux

Convention collective de travail du 19 avril 2001

Prépension sectorielle à 56 ans
(Convention enregistrée le 15 mai 2001
sous le numéro 57141/CO/130)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux et aux travailleurs et travailleuses, dénommés ci-après "travailleurs", à l'exclusion des employeurs et/ou des travailleurs tombant sous l'application de la convention collective de travail pour les quotidiens belges, conclue le 25 octobre 1995 au sein de la commission paritaire précitée et enregistrée au Greffe du Service des relations collectives de travail sous le numéro 42115/CO/130.

CHAPITRE II. — Prépension sectorielle

Art. 2. En exécution de l'article 110 de la loi du 26 mars 1999 (*Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999) et pour autant que l'entreprise ait fait connaître officiellement son adhésion à la présente convention, les travailleurs licenciés qui, au cours de la période allant du 1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2002, atteignent l'âge de 56 ans, pourront bénéficier de la prépension conventionnelle s'ils justifient à la fin de leur contrat de travail d'un passé professionnel de 33 ans au moins en tant que salarié et qu'ils peuvent prouver avoir travaillé au moins 20 ans dans un régime de travail d'équipes de nuit tel que défini dans la convention collective de travail n° 46.

Art. 3. Conformément aux dispositions de l'article 7 de la convention collective de travail "Formation et emploi 2001-2002 du 19 avril 2001", l'octroi de la prépension prévu à l'article précédent est conditionné à l'adhésion officielle à la présente convention par l'entreprise concernée. Pour ce faire, les entreprises intéressées doivent en informer par écrit le président de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux au plus tard le 31 décembre 2001.

Art. 4. L'indemnité complémentaire mensuelle à charge de l'entreprise et versée aux prépensionnés est égale à celle prévue dans la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 16 janvier 1975.

Art. 5. En matière de remplacement des prépensionnés, seules les dispositions légales de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 (*Moniteur belge* du 11 décembre 1992) sont d'application.

Art. 6. Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001 et prend fin le 31 décembre 2002.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 9 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 12

[2003/202166]

9 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de vormingsinitiatieven voor risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de vormingsinitiatieven voor risicogroepen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk

Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003

Vormingsinitiatieven voor risicogroepen
(Overeenkomst geregistreerd op 28 mei 2003
onder het nummer 66365/CO/120)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle textiel- en breigoedondernemingen en op alle erin tewerkgestelde arbeiders en arbeidsters (ook werklieden genoemd) die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, met uitzondering van de N.V. Celanese en de ondernemingen die de erin tewerkgestelde werklieden die onder de bevoegdheid vallen van de Paritaire Subcomités voor textiel Verviers (PSC 120.01), voor het vlas (PSC 120.02) en voor de jute (PSC 120.03).

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 12

[2003/202166]

9 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, relative aux initiatives de formation des groupes à risques (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 10 avril 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, relative aux initiatives de formation des groupes à risques.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie

Convention collective de travail du 10 avril 2003

Initiatives de formation des groupes à risques
(Convention enregistrée le 28 mai 2003
sous le numéro 66365/CO/120)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises du textile et de la bonneterie et à tous les ouvriers et ouvrières y occupés (ci-après dénommés ouvriers) qui relèvent de la compétence de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, à l'exception toutefois de la S.A. Célânese, ainsi que des entreprises et des ouvriers y occupés qui relèvent de la compétence des Sous-commissions paritaires de l'industrie textile de Verviers (SCP 120.01), du lin (SCP 120.02) et du jute (SCP 120.03).

HOOFDSTUK II. — *Draagwijdte*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van het interprofessioneel akkoord van 14 januari 2003 voor de jaren 2003 en 2004, de Wet houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2003-2004 en eveneens in uitvoering van hoofdstuk IV - Vorming en opleiding - van de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003 voor de textielnijverheid en het breiwerk.

HOOFDSTUK III. — *Patronale bijdrage*

Art. 3. Zoals voorzien in hoofdstuk IV - Vorming en opleiding - artikel 14, 2de alinea, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, zijn de werkgevers voor de jaren 2003 en 2004 aan het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de textiel- en breigoednijverheid", een inspanning van 0,20 pct. verschuldigd, berekend op grond van het volledig loon van de arbeiders(sters), zoals bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (*Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981) en de uitvoeringsbesluiten van deze wet.

Deze bijdragen zijn per kwartaal verschuldigd en worden door het waarborg- en sociaal fonds geïnd en op de sectie "Opleiding" gestort.

HOOFDSTUK IV. — *Initiatieven ter bevordering van de vorming en tewerkstelling van risicogroepen*

Art. 4. Partijen komen overeen om voor de periode 2003-2004 de middelen zoals bepaald in artikel 3 hierboven aan te wenden voor :

- de uitwerking van opleidingsprojecten voor personen die behoren tot de risicogroepen zoals omschreven in artikel 5 hierna;

- de dekking van de werkingskosten van de sectorale opleidingscentra COBOT en CEFRET.

De opleidingsprojecten die door COBOT en CEFRET zullen worden uitgevoerd, worden goedgekeurd in de schoot van het directiecomité van deze centra.

Art. 5. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst verstaan de partijen onder "risicogroepen" :

- de werknemers uit de textiel- en breigoednijverheid die zonder bij- of omscholing het risico lopen langdurig werkloos te worden;

- de werknemers die door herstructurering of sluiting van hun onderneming hun werk verliezen en die, zonder bij- of omscholing, het risico lopen langdurig werkloos te worden;

- de werknemers die, gedurende een lange periode, getroffen zijn door tijdelijke werkloosheid;

- de jongeren tussen 16 en 18 jaar uit het deeltijds onderwijs die een industriële leerovereenkomst in de textiel- en breigoednijverheid sluiten;

- de werkzoekenden.

HOOFDSTUK V. — *Eindbepalingen*

Art. 6. Tegen uiterlijk 30 juni 2003 zal een paritaire werkgroep onderzoeken of een vrijstelling van de aanwervingsverplichting in het raam van de startbanen op het niveau van de sector, zoals voorzien in artikel 42 van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, kan gerealiseerd worden (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1999).

Art. 7. Deze overeenkomst treedt in werking op 1 januari 2003 en is gesloten voor de periode van 1 januari 2003 tot en met 31 december 2004.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking onder de opschortende voorwaarde dat de in deze collectieve arbeidsovereenkomst voorziene inspanningen voor de jaren 2003 en 2004 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid als voldoende inspanningen bevonden worden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

CHAPITRE II. — *Portée de la convention*

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application de l'accord interprofessionnel du 14 janvier 2003 pour les années 2003 et 2004, de la loi portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2003-2004, ainsi qu'en exécution du chapitre IV - Formation - de la convention collective de travail du 10 avril 2003 pour l'industrie textile et la bonneterie.

CHAPITRE III. — *Cotisation patronale*

Art. 3. Comme prévu au chapitre IV - Formation - article 14, alinéa 2, de la convention collective de travail du 10 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, les employeurs sont, pour les années 2003 et 2004 redevables d'un effort de 0,20 p.c. calculé sur la base de la rémunération globale des travailleurs, comme visé à l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs (*Moniteur belge* du 2 juillet 1981) et aux arrêtés d'exécution de cette loi, à verser au "Fonds social et de garantie de l'industrie textile et de la bonneterie".

Ces cotisations sont dues par trimestre et sont perçues par le fonds social et de garantie, qui en verse le produit dans sa section "Formation".

CHAPITRE IV. — *Initiatives en faveur de la formation et de l'emploi des groupes à risque*

Art. 4. Les parties conviennent pour la période 2003-2004 d'affecter les moyens décrits dans l'article 3 ci-dessus comme suit :

- l'élaboration de projets de formation destinés aux personnes appartenant aux groupes à risque, telles que décrites à l'article 5 ci-après;

- à la couverture des frais de fonctionnement des centres de formation sectoriels COBOT et CEFRET.

Les projets de formation qui seront réalisés par le COBOT et par le CEFRET sont approuvés au sein du comité de direction de ces centres.

Art. 5. Pour l'application de cette convention collective de travail, les parties entendent par "groupes à risque" :

- les travailleurs de l'industrie textile et de la bonneterie qui, sans formation ni recyclage, courent le risque de devenir chômeurs de longue durée;

- les travailleurs qui, suite à la restructuration ou à la fermeture de leur entreprise, perdent leur emploi et qui, sans formation ni recyclage, courent le risque de devenir chômeurs de longue durée;

- les travailleurs qui, pendant une longue période, sont frappés par le chômage partiel;

- les jeunes de 16 à 18 ans inscrits dans l'enseignement à temps partiel et qui signent un contrat d'apprentissage industriel dans le textile et de la bonneterie;

- les demandeurs d'emploi.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 6. Pour le 30 juin 2003 au plus tard, un groupe de travail paritaire examinera si une dispense de l'obligation d'embauche dans le cadre des premiers emplois au niveau sectoriel peut être réalisée, comme prévu à l'article 42 de la loi du 24 décembre 1999 relative à la promotion de l'emploi (*Moniteur belge* du 31 décembre 1999).

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003 et est conclue pour la période du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2004 inclus.

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur sous la condition suspensive que les efforts prévus dans la présente convention collective de travail pour les années 2003 et 2004 seront jugés suffisants par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 9 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 13

[C — 2003/27796]

**4 DECEMBRE 2003. — Décret modifiant le décret du 21 décembre 1989
relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne (1)**

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. A l'article 36bis, alinéa 1^{er}, du décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne inséré par le décret du 4 février 1999, le syntagme « ainsi qu'à l'article 25.1, 2° et 6° » est remplacé par le syntagme « ainsi que celles visées à l'article 3, 12° ».

Art. 2. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 4 décembre 2003.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E, de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ch. MICHEL

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Ph. COURARD

Note

(1) *Session 2003-2004.*

Documents du Conseil 587 (2003-2004) n^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral, séance publique du 4 décembre 2003.

Discussion. — Vote

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 13

[C - 2003/27796]

4. DEZEMBER 2003 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region (1)

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es :

Artikel 1 - In Artikel 36bis, Absatz 1 des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, eingefügt durch das Dekret vom 4. Februar 1999, wird das Syntagma "als auch des Artikels 25.1, 2° und 6°" durch das Syntagma "als auch gegen diejenigen des Artikels 3, 12°" ersetzt.

Art. 2 - Das vorliegende Dekret tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 4. Dezember 2003

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
M. DAERDEN

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ch. MICHEL

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,
Th. DETIENNE

Der Minister der Beschäftigung und der Ausbildung,
Ph. COURARD

—
Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2003-2004.*

Dokumente des Rates 87 (2003-2004) Nrn. 1 und 2.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 4. Dezember 2003.

Diskussion. — Abstimmung.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 13

[C - 2003/27796]

4 DECEMBER 2003. — Decreet tot wijziging van het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In artikel 36bis, eerste lid, van het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest, ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999, wordt het syntagma "en van artikel 25.1, 2° en 6°" vervangen door het syntagma "alsook diegene bedoeld in artikel 3, 12°".

Art. 2. Dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt. Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt. Namen, 4 december 2003.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,
Ph. COURARD

—
Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*
Stukken van de Raad 587 (2003-2004) nrs. 1 en 2.
Volledig verslag, openbare vergadering van 4 december 2003.
Bespreking. — Stemming.

—————
MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 14

[S - C - 2003/27788]

18 SEPTEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2002 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée en dernier lieu par la loi du 22 février 2001;

Vu le règlement (CEE) n° 3950/92 du Conseil du 28 décembre 1992 établissant un prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 572/2003;

Vu le règlement (CE) n° 1392/2001 de la Commission du 9 juillet 2001 portant modalités d'application du règlement (CEE) n° 3950/92 du Conseil établissant un prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2002 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Considérant qu'il y a lieu de réglementer les modalités de transfert et de réallocation de quantités de référence;

Considérant que des pénalités sont prévues en cas de non-respect des délais imposés par la réglementation européenne ou en cas de retard dans la mise en application des réglementations concernées ou en cas de mauvaise application de celles-ci,

Vu la concertation entre les Régions qui ont les compétences dans le domaine de l'agriculture depuis le 1^{er} janvier 2002;

Vu l'urgence motivée par la nécessité que les producteurs puissent être informés au plutôt des modifications intervenues quant à leurs droits et obligations et que cette réglementation doit s'appliquer à la période de douze mois en cours ayant commencé le 1^{er} avril 2003;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2002 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers sont apportées les modifications suivantes

1° le point 4° est remplacé par la disposition suivante : « 4° le Ministère : le Ministère de la Région wallonne; »;

2° le point 5° est remplacé par la disposition suivante : « 5° l'Administration : la Division des aides à l'agriculture de la Direction générale de l'Agriculture, Ministère de la Région wallonne; »;

3° le point 14° est remplacé par la disposition suivante « 14° zone : le territoire de la Région wallonne. »;

4° au point 15°, 1^{er}, alinéa b), les mots « en ligne descendante » sont supprimés;

5° le point 15°, 1^{er}, alinéa d), est remplacé par la disposition suivante : « sans préjudice de l'application du point b), deuxième alinéa, durant cette période de neuf ans, le cessionnaire ne peut céder tout ou partie de l'exploitation à un autre producteur que pour autant que ce dernier, à son tour, remplisse, durant une nouvelle période de neuf ans, les mêmes conditions que son cédant, s'engage à respecter les mêmes obligations que son cédant et soit son parent ou allié au premier degré ou son parent collatéral au deuxième degré ou son conjoint.

Toutefois, durant cette période de neuf ans et sans préjudice des dispositions de l'article 10, le producteur-cessionnaire peut céder toutes les quantités de références et toutes les terres servant à la production laitière dont il disposait déjà au 31 mars 2003 à un producteur qui est son conjoint et qui disposait déjà de quantités de références au 31 mars 2003.

De même, durant cette période de neuf ans, lorsque le producteur-cessionnaire est un groupement de personnes physiques, parents ou alliés entre elles au premier degré, en cas de dissolution dudit groupement, les quantités de références et toutes les terres servant à la production laitière sont réparties et transférées aux membres de ce groupement suivant les dispositions de l'alinéa 2.

L'obligation du lien de parenté ou d'alliance au premier degré ou de parenté collatérale au deuxième degré ou de la qualité de conjoint n'est pas d'application :

1) lorsque le producteur-cessionnaire suite à une succession fait un transfert de l'exploitation concernée par la succession en qualité de cédant;

2) ou lorsque le cessionnaire, personne physique, cède toute l'exploitation à une société agricole dont il est le seul associé-gérant; »

6° au point 15°, 2^e alinéa, sont apportées les modifications suivantes :

- le point a) est remplacé par la disposition suivante : « a) le producteur-cédant est un groupement de personnes physiques, parents ou alliés entre elles au premier degré, dans les conditions prévues à l'alinéa 1^{er}, d), ou un groupement de personnes physiques apparentées entre elles collatéralement au second degré et le producteur-cessionnaire est l'un des membres de ce groupement; »

- un point c) est ajouté et stipulé comme suit. « c) le groupement, producteur-cédant, a préalablement à sa dissolution, établi une convention précisant les quantités de référence et les surfaces de terres servant à la production laitière dont chacun de ses membres conserve ou reprend la jouissance. »;

7° au point 16°, sont apportées les modifications suivantes :

- Au point a), alinéa 1^{er}, le point 4) remplacée par la disposition suivante : « durant cette période de neuf ans, le cessionnaire ne peut, sauf en cas de force majeure, céder tout ou partie de l'exploitation à un autre producteur.

Toutefois, durant cette période de neuf ans et sans préjudice des dispositions de l'article 10, le producteur-cessionnaire peut céder toutes les quantités de références et toutes les terres servant à la production laitière dont il disposait déjà au 31 mars 2003 à un producteur qui est son conjoint et qui disposait déjà de quantités de références au 31 mars 2003.

De même, durant cette période de neuf ans, lorsque le producteur-cessionnaire est un groupement de personnes physiques, parents ou alliés entre elles au premier degré, en cas de dissolution dudit groupement, les quantités de références et toutes les terres servant à la production laitière sont réparties et transférées aux membres de ce groupement suivant les dispositions de l'alinéa 2. »;

- Au point a), alinéa 1^{er}, le point 5) est remplacé par la disposition suivante : « Sans préjudice des dispositions du point 4), durant cette même période, le cessionnaire ne peut exploiter d'autres unités de production, ni d'autres terres servant à la production laitière, que celles faisant partie de l'exploitation créée, sauf en cas d'application de l'article 9, § 1^{er}, deuxième alinéa, deuxième tiret. »;

- Au point a), le 2^e alinéa est remplacé par la disposition suivante : « Toutefois, le transfert des terres de l'exploitation peut être partiel pour autant que les conditions suivantes soient également satisfaites

1) le producteur-cédant est un groupement de personnes physiques, parents ou alliés entre elles au premier degré, dans les conditions prévues au point a), alinéa 1^{er}, 4), ou un groupement de personnes physiques apparentées entre elles collatéralement au second degré et le producteur-cessionnaire est l'un des membres de ce groupement. En outre les conditions de l'article 1^{er}, point 15°, deuxième alinéa, sont satisfaites;

2) le reste de l'exploitation fait l'objet à la même date d'une reprise conformément à l'article 1^{er}, point 15°;

3) durant la période de neuf ans à partir de la date de transfert de la quantité de référence, le cessionnaire ne peut exploiter d'autres unités de production laitière, à l'exception de terres servant à la production laitière, que celle faisant partie de l'exploitation créée, sans préjudice des dispositions du point a), 4). »

Art. 2. Dans l'article 3 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, au troisième alinéa, le point 1° est complété par la disposition suivante :

« Toutefois, en cas de libération de tout ou partie des quantités de référence telle que prévue à l'article 15, la demande pour obtenir une modification définitive ou l'établissement définitif de quantités de référence à libérer peut être introduite jusqu'au 30 novembre de la période concernée. »;

2° le § 2 est supprimé.

Art. 3. Dans l'article 4 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

- au § 1^{er}, la deuxième phrase est remplacée par la disposition suivante : « A partir du ter avril 2003, ces producteurs doivent avoir toutes leurs unités de production laitière situées dans la zone. »;
- au § 2, deuxième alinéa, le point 3° est supprimé.

Art. 4. Dans l'article 5 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes

1° au point 2°, les mots « et/ou 16° » sont insérés entre les mots « point 15° » et « , durant la période de neuf ans » et les mots « ou le conjoint » sont insérés entre « premier degré descendant » et « du producteur-cédant »;

2° au début du point 3° sont ajoutés les mots « Sans préjudice des conditions particulières prévues dans l'article 1^{er}, points 15° et 16°, »;

3° les points 6° et 7° sont supprimés.

Art. 5. Dans l'article 6, au § 1^{er}, les mots « sans préjudice des articles 5, 9 et 10 du présent arrêté » sont remplacés par « sans préjudice des conditions particulières prévues à l'article 1^{er}, points 15° et 16°, et aux articles 5, 9, 10 du présent arrêté ».

Art. 6. Dans l'article 9 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante : « § 1^{er}. Des quantités de référence qui font ou ont fait l'objet d'un transfert, visé aux articles 5 et 13, hormis en cas de reprise ou de création d'exploitation, 90% sont ajoutées à la réserve nationale lorsque ce transfert s'opère, entre producteurs qui ne sont ni parents ni alliés au premier degré, ni parents collatéraux au second degré, ni conjoints.

Toutefois, cette disposition ne trouve pas à s'appliquer lorsque le transfert s'opère au profit d'un groupement de deux personnes physiques tels que défini à l'article 1^{er}, 7°, c), dont le plus jeune est âgé de moins de 35 ans au 1^{er} avril suivant la période en cours et a, préalablement à ce transfert

- soit procédé à la reprise de l'exploitation d'un parent ou allié au 1^{er} degré au sens de l'article 1^{er}, 15°, avec reprise de la totalité des terres servant à la production laitière du cédant, en constituant un groupement avec son cédant, parent ou allié au 1^{er} degré;

- soit procédé à une création d'exploitation au sens de l'article 1^{er}, 16°, en reprenant, avec un parent ou allié au 1^{er} degré, la totalité des terres servant à la production laitière du cédant qui est ce parent ou allié au 1^{er} degré. »;

2° au § 2, 1°, a), les mots « ou de parenté collatérale au second degré ou la qualité de conjoint » sont insérés entre les mots « ou d'alliance au premier degré » et les mots « doit exister »;

3° le § 2, 1°, b) est complété par les mots « ou avoir la qualité de conjoint »;

4° au § 2, 2°, les mots « ou un lien de parenté collatérale au second degré ou la qualité de conjoint » sont insérés entre les mots « au premier degré » et les mots « doit exister »;

5° au § 2, 2°, le point a) est complété par les mots « ou avoir la qualité de conjoint »;

6° au § 2, 2°, alinéa 2, les mots « une personne morale autre que la société agricole, » sont supprimés;

7° au § 3 sont apportées les modifications suivantes

- Au point 3° sont ajoutés les mots suivants: « sans préjudice des conditions particulières prévues à l'article 1^{er}, points 15° et 16° ».

- Au point 5° est ajouté un troisième alinéa rédigé comme suit: « Lorsque le producteur-cédant et le producteur-cessionnaire des terres transférées sont parents ou alliés au premier degré ou ont la qualité de conjoint, le retour à la réserve nationale de 90 % de la quantité de référence correspondante, prévue au premier alinéa, ne s'applique pas. »

Art. 7. Dans l'article 10 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, les mots « ou entre parents collatéraux au second degré ou entre conjoints » sont insérés entre les mots « ou alliés au premier degré » et les mots « qui ne tombent pas »;

2° au § 2 est ajouté un point 3° stipulé comme suit : « 3° Si le producteur-cessionnaire est constitué d'un groupement de personnes physiques constitué de deux époux tels que défini à l'article 1^{er}, 7°, d), le plafond est limité à 520.000 litres. »;

3° au § 3, les mots « ou parents collatéraux au second degré ou conjoints » sont insérés entre les mots au « premier degré » et « et satisfont ».

Art. 8. Dans l'article 11, les §§ 2 et 3 sont supprimés.

Art. 9. Dans l'article 15 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

- au § 1^{er}, point 2°, est ajouté un alinéa rédigé comme suit : « Quel que soit le régime d'aide géré par l'Administration, en cas de paiement indu, tout montant à récupérer auprès d'un producteur, ainsi que ses intérêts, peuvent être portés en déduction de toute indemnité due au producteur à titre de libération ».

- au § 1^{er}, 4°, la deuxième phrase est remplacée par la disposition suivante: « Le producteur-cédant doit avoir toutes ses unités de production laitière situées dans la zone. La quantité de référence est libérée dans cette zone. »;

- au § 1^{er}, 5°, la deuxième phrase est remplacée par la disposition suivante : « Un producteur ne peut entrer en ligne de compte pour une réallocation que si toutes ses unités de production sont situées dans la zone. »;

- au § 1^{er}, 6°, les mots « zone d'appartenance de sa quantité de référence » sont remplacés par les mots « zone où se situent toutes ses unités de production laitière ».

Art. 10. L'article 17 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Toute quantité de référence attribuée à un producteur qui durant toute une période n'a pas commercialisé du lait ou d'autres produits laitiers est affectée à la réserve nationale, après expiration de la période concernée.

Le délai dans lequel le producteur doit reprendre la production laitière afin de se voir réattribuer sa quantité de référence, est fixé au 31 mars de la période qui suit la période au cours de laquelle le producteur n'a pas commercialisé du lait ou des produits laitiers. »

Art. 11. Les articles 18 et 21 du même arrêté sont abrogés.

Art. 12. Dans l'article 20, au § 4, est ajouté un alinéa rédigé comme suit : « Le cas échéant, l'Administration peut opérer une compensation avec toute indemnité due au producteur qui a libéré tout ou partie de sa quantité de référence en application de l'article 15, § 1^{er}. »

Art. 13. Dans l'article 25, à la fin du second alinéa, sont ajoutés les mots suivants « sans préjudice des conditions particulières prévues à l'article 1^{er}, points 15° et 16°, et de l'article 9, § 1^{er}. »

Art. 14. Un article 27 est ajouté au même arrêté stipulé comme suit : « Le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté ».

Art. 15. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} avril 2003, à l'exception de l'article 14 qui produit ses effets au 1^{er} avril 2002.

Art. 16. Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur le 18 septembre 2003.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 14

[S - C - 2003/27788]

18. SEPTEMBER 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2002 über die Erhebung einer Zusatzabgabe im Sektor Milch und Milcherzeugnisse

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 22. Februar 2001;

Aufgrund der Verordnung (EWG) Nr. 3950/92 des Rates vom 28. Dezember 1992 über die Erhebung einer Zusatzabgabe im Milchsektor, zuletzt abgeändert durch die Verordnung (EG) Nr. 572/2003,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1392/2001 der Kommission vom 9. Juli 2001 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EWG) Nr. 3950/92 des Rates über die Erhebung einer Zusatzabgabe im Milchsektor;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2002 über die Erhebung einer Zusatzabgabe im Sektor Milch und Milcherzeugnisse;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

In der Erwägung, dass die Durchführungsbestimmungen für die Übertragung und die Neuzuweisung von Referenzmengen zu regeln sind;

In der Erwägung, dass bei Missachtung der durch die europäische Regelung vorgeschriebenen Fristen für die Zahlung der betreffenden Prämien an die Erzeuger oder für den Fall, dass die betreffende Regelung verspätet oder unangemessen umgesetzt wird, Sanktionen vorgesehen sind;

Aufgrund der Konzertierung zwischen den Regionen, die seit dem 1. Januar 2002 auf dem Gebiet der Landwirtschaft zuständig sind;

Aufgrund der Dringlichkeit, die durch die Notwendigkeit begründet ist, dass die Erzeuger so schnell wie möglich über die Änderungen auf dem Gebiet ihrer Rechte und Pflichten zu informieren sind, und dass die betreffende Regelung auf einen Zeitraum von zwölf Monaten anzuwenden ist, der am 1. April 2003 begonnen hat;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten; Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2002 über die Erhebung einer Zusatzabgabe im Sektor Milch und Milcherzeugnisse wird wie folgt abgeändert:

1° Punkt 4° wird durch folgende Bestimmung ersetzt: "4° das Ministerium: das Ministerium der Wallonischen Region;"

2° Punkt 5° wird durch folgende Bestimmung ersetzt: "die Verwaltung: die Abteilung Beihilfen für die Landwirtschaft der Generaldirektion der Landwirtschaft innerhalb des Ministeriums der Wallonischen Region;"

3° Punkt 14° wird durch folgende Bestimmung ersetzt: "die Zone: das Gebiet der Wallonischen Region;"

4° Unter Punkt 15°, b) wird der Wortlaut "in absteigender Linie" gestrichen,

5° Punkt 15°, d) wird durch folgende Bestimmung ersetzt: "unbeschadet der Anwendung von Punkt b), Absatz 2 ist dem Übernehmer während dieses Zeitraums von neun Jahren nicht erlaubt, den gesamten Betrieb oder einen Teil davon auf einen anderen Erzeuger zu übertragen, es sei denn, dieser Erzeuger erfüllt seinerseits während eines neuen Zeitraums von neun Jahren die gleichen Bedingungen wie der Überlasser und verpflichtet sich, die gleichen Auflagen wie der Überlasser zu erfüllen und er ist mit diesem entweder im ersten Grad verwandt oder verschwägert, oder er ist im zweiten Grad in der Seitenlinie mit ihm verwandt oder aber er ist sein Ehepartner.

Während dieses Zeitraums von neun Jahren und unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 10 ist der übernehmende Erzeuger jedoch berechtigt, alle Referenzmengen und alle für die Milchproduktion bestimmten Ländereien, die er bereits am 31. März 2003 besaß, einem Erzeuger zu überlassen, der sein Ehepartner ist und der zum 31. März 2003 bereits über Referenzmengen verfügte.

Handelt es sich bei dem übernehmenden Erzeuger um eine Vereinigung von natürlichen Personen, die untereinander im ersten Grad verwandt oder verschwägert sind, so werden zudem während dieses Zeitraums von neun Jahren im Falle der Auflösung dieser Vereinigung die Referenzmengen und alle für die Milchproduktion bestimmten Ländereien aufgeteilt und gemäß den Bestimmungen von Absatz 2 auf die Mitglieder dieser Vereinigung übertragen.

Die Verpflichtung, im ersten Grad verwandt oder verschwägert zu sein, im zweiten Grad in der Seitenlinie verwandt zu sein, oder die Eigenschaft des Ehepartners zu besitzen, ist nicht anwendbar:

1) wenn der übernehmende Erzeuger im Rahmen einer Erbschaft den durch diese Erbschaft betroffenen Betrieb in der Eigenschaft als Überlasser überträgt;

2) oder wenn der Übernehmer als natürliche Person den gesamten Betrieb auf eine landwirtschaftliche Gesellschaft überträgt, deren einziger geschäftsführende Gesellschafter er ist.

6° Punkt 15°, Absatz 2 wird wie folgt abgeändert:

- Punkt a) wird durch folgende Bestimmung ersetzt: "a) bei dem überlassenden Erzeuger handelt es sich um eine Vereinigung von natürlichen Personen, die untereinander im ersten Grad verwandt oder verschwägert sind und die in Absatz 1, d) angeführten Bedingungen erfüllen, oder eine Vereinigung von natürlichen Personen, die untereinander im zweiten Grad in der Seitenlinie verwandt sind und bei dem übernehmenden Erzeuger handelt es sich um ein Mitglied dieser Vereinigung;"

- Ein Punkt c) mit folgendem Wortlaut wird hinzugefügt: "c) die Vereinigung hat in ihrer Eigenschaft als überlassender Erzeuger vor ihrer Auflösung eine Vereinbarung ausgearbeitet, aus der hervorgeht, welche Referenzmengen und welche für die Milchproduktion bestimmten Ländereien jedes ihrer Mitglieder jeweils behält oder in Zukunft nutzen wird."

7° Punkt 16° wird wie folgt abgeändert:

- Unter Punkt a), Absatz 1, wird Punkt 4) durch folgende Bestimmung ersetzt: "Außer in Fällen höherer Gewalt ist es dem Übernehmer während dieses Zeitraums von neun Jahren untersagt, den Betrieb ganz oder teilweise auf einen anderen Erzeuger zu übertragen. Während dieses Zeitraums von neun Jahren und unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 10 ist der übernehmende Erzeuger jedoch berechtigt, alle Referenzmengen und alle für die Milchproduktion bestimmten Ländereien, die er bereits am 31. März 2003 besaß, einem Erzeuger zu überlassen, der sein Ehepartner ist und der zum 31. März 2003 bereits über Referenzmengen verfügte."

Handelt es sich bei dem übernehmenden Erzeuger um eine Vereinigung von natürlichen Personen, die untereinander im ersten Grad verwandt oder verschwägert sind, so werden zudem während dieses Zeitraums von neun Jahren im Falle der Auflösung dieser Vereinigung die Referenzmengen und alle für die Milchproduktion bestimmten Ländereien aufgeteilt und gemäß den Bestimmungen von Absatz 2 auf die Mitglieder dieser Vereinigung übertragen.;"

- Unter Punkt a), Absatz 1, wird Punkt 5) durch folgende Bestimmung ersetzt: "Unbeschadet der Bestimmungen von Punkt 4) ist es dem Übernehmer während des genannten Zeitraums nicht erlaubt, andere Produktionseinheiten und andere Ländereien, die für die Milchproduktion bestimmt sind, zu bewirtschaften, als jene die Teil des gegründeten Betriebs sind, es sei denn, Artikel 9, § 1, Absatz 2, zweiter Gedankenstrich findet Anwendung.;"

- Unter Punkt a) wird der zweite Absatz durch folgende Bestimmung ersetzt: "Die Ländereien des Betriebs können jedoch auch teilweise übertragen werden, insofern folgende Bedingungen ebenfalls erfüllt werden:

1) bei dem überlassenden Erzeuger handelt es sich um eine Vereinigung von natürlichen Personen, die untereinander im ersten Grad verwandt oder verschwägert sind und die in Punkt a), Absatz 1, 4) angeführten Bedingungen erfüllen, oder eine Vereinigung von natürlichen Personen, die untereinander im zweiten Grad in der Seitenlinie verwandt sind und bei dem übernehmenden Erzeuger handelt es sich um ein Mitglied dieser Vereinigung. Zudem sind die in Artikel 1, 15°, Absatz 2 angeführten Bedingungen erfüllt;

2) der restliche Teil des Betriebs ist am gleichen Datum Gegenstand einer Übernahme gemäß Artikel 1, 15°;

3) Unbeschadet der Bestimmungen von Punkt a), 4) ist es dem Übernehmer während des Zeitraums von neun Jahren ab dem Datum der Übertragung der Referenzmenge nicht erlaubt, andere Produktionseinheiten, mit Ausnahme der Ländereien, die für die Milchproduktion bestimmt sind, zu bewirtschaften, als jene die Teil des gegründeten Betriebs sind."

Art. 2 - Artikel 3 des genannten Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1° Unter § 1, Absatz 3 wird Punkt 1° durch folgende Bestimmung ergänzt:

"Im Falle einer Freigabe der gesamten Referenzmenge oder eines Teils davon, wie sie in Artikel 15 vorgesehen ist, kann der Antrag, der darauf abzielt, eine endgültige Abänderung oder die endgültige Festlegung der freizugebenden Referenzmengen zu erwirken, bis am 30. November des betreffenden Zeitraums eingereicht werden;"

2° § 2 wird gestrichen.

Art. 3 - Artikel 4 des genannten Erlasses wird wie folgt abgeändert:

- Unter § 1 wird der zweite Satz durch folgende Bestimmung ersetzt: "Ab dem 1. April 2003 müssen alle Milchproduktionseinheiten dieser Erzeuger in der Zone gelegen sein."

- Unter § 2, Absatz 2 wird Punkt 3° gestrichen.

Art. 4 - Artikel 5 des genannten Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1° Unter Punkt 2° wird der Wortlaut "und/oder 16°" zwischen den Wortlaut "Punkt 15°" und den Wortlaut "während des Zeitraums von neun Jahren" eingefügt sowie der Wortlaut "oder sein Ehepartner ist" nach dem Wortlaut "verwandt oder verschwägert ist";

2° Punkt 3° wird wie folgt abgeändert: "Unbeschadet der in Artikel 1, Punkt 15° und 16° angeführten Sonderbedingungen kann der überlassende Erzeuger während des laufenden Zeitraums sowie während der zwei darauffolgenden Zeiträume keine Übertragung von Referenzmengen in der Eigenschaft als Übernehmer durchführen, außer in den nachstehend angeführten Fällen";

3° Die Punkte 6° und 7° werden gestrichen.

Art. 5 - In Artikel 6 wird unter § 1 der Wortlaut "unbeschadet der Artikel 5, 9 und 10 des vorliegenden Erlasses" durch den Wortlaut "unbeschadet der in Artikel 1, Punkt 15° und 16° sowie der in den Artikeln 5, 9 und 10 des vorliegenden Erlasses vorgesehenen Sonderbedingungen".

Art. 6 - Artikel 9 des genannten Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1° § 1 wird durch folgende Bestimmung ersetzt: "§ 1. Von jenen Referenzmengen, die Gegenstand einer Übertragung gemäß den Artikeln 5 und 13 sind oder waren, mit Ausnahme der Übernahme oder der Gründung eines Betriebs, werden 90% der nationalen Reserve zugeführt, wenn diese Übertragung Erzeuger betrifft, die weder im ersten Grad verwandt oder verschwägert sind, noch im zweiten Grad in der Seitenlinie verwandt sind, noch Ehepartner sind.

Diese Bestimmung findet keine Anwendung, wenn die Übertragung zugunsten einer Vereinigung von zwei natürlichen Personen gemäß Artikel 1, 7°, c) durchgeführt wird, deren jüngstes Mitglied am 1. April nach dem laufenden Zeitraum das Alter von 35 Jahren noch nicht erreicht hat und der vor dieser Übertragung:

- entweder gemäß Artikel 1, 15° den Betrieb von einem Erzeuger übernommen hat, mit dem er im ersten Grad verwandt oder verschwägert ist, einschließlich der Übernahme aller für die Milchproduktion bestimmten Ländereien des Überlassers, indem er mit seinem Überlasser, mit dem er im ersten Grad verwandt oder verschwägert ist, eine Vereinigung bildet;

- oder gemäß Artikel 1, 16° einen Betrieb gegründet hat, indem er mit einer im ersten Grad verwandten oder verschwägerten Person alle für die Milchproduktion bestimmten Ländereien des Überlassers übernimmt, bei dem es sich um diese im ersten Grad verwandte oder verschwägerte Person handelt.;"

2° Unter § 2, 1°, a) wird der Wortlaut "oder eine Verwandtschaft zweiten Grades oder die Eigenschaft eines Ehepartners" zwischen den Wortlaut "oder Verschwägerung ersten Grades" und den Wortlaut "muss wenigstens" eingefügt;

3° § 2, 1°, b) wird durch folgenden Wortlaut ergänzt: "oder die Eigenschaft eines Ehepartners besitzen";

4° Unter § 2, 2° wird der Wortlaut "oder eine Verwandtschaft zweiten Grades oder die Eigenschaft eines Ehepartners" zwischen den Wortlaut "ersten Grades" und den Wortlaut "bestehen" eingefügt;

5° Unter § 2, 2° wird Punkt a) durch folgenden Wortlaut ersetzt: "oder die Eigenschaft eines Ehepartners besitzen";

6° Unter § 2, 2°, b, Absatz 2 wird der Wortlaut "eine andere juristische Person als die landwirtschaftliche Gesellschaft ist," gestrichen. Zudem wird dieser Absatz durch das Verb "ist" ergänzt.

7° § 3 wird wie folgt abgeändert:

- Punkt 3° wird durch folgenden Wortlaut ergänzt: "unbeschadet der in Artikel 1, Punkt 15° und 16° vorgesehenen Sonderbedingungen".

- Punkt 5° wird durch einen dritten Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt: "Wenn der überlassende Erzeuger und der übernehmende Erzeuger der übertragenen Ländereien im ersten Grad verwandt oder verschwägert sind oder die Eigenschaft eines Ehepartners besitzen, ist die in Absatz 1 angeführte Rückführung in die nationale Reserve von 90% der entsprechenden Referenzmenge nicht anwendbar."

Art. 7 - Artikel 10 des genannten Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1° Unter § 1 wird der Wortlaut "oder zwischen Verwandten zweiten Grades in der Seitenlinie oder zwischen Ehepartnern" zwischen den Wortlaut "im ersten Grad verwandt oder verschwägert sind" und den Wortlaut "und die sich nicht in einem der in Artikel 9, § 3 angeführten Fälle befinden" eingefügt.

2° Unter § 2 wird ein Punkt 3° mit folgendem Wortlaut eingefügt: "3° Wenn es sich bei dem übernehmenden Erzeuger um eine Vereinigung von natürlichen Personen handelt, die gemäß Artikel 1, 7° d) aus zwei Ehepartnern besteht, beträgt die Höchstmenge 520 000 Liter";

3° Unter § 3 wird der Wortlaut "oder Verwandte zweiten Grades in der Seitenlinie oder Ehepartner" zwischen den Wortlaut "verwandt oder verschwägert" und den Wortlaut "sind" eingefügt.

Art. 8 - In Artikel 11 werden § 2 und § 3 gestrichen.

Art. 9 - Artikel 15 des genannten Erlasses wird wie folgt abgeändert:

- § 1, Punkt 2° wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt: "Unabhängig von der Beihilferegelung, die von der Verwaltung organisiert wird, können im Falle einer ungeschuldeten Zahlung sowohl die von einem Erzeuger einzufordernden Beträge als auch dessen Zinsen von jeglicher Vergütung abgezogen werden, die dem Erzeuger für eine Freigabe gewährt wird".

- Unter § 1, 4° wird der zweite Satz durch folgende Bestimmung ersetzt: "Alle Milchproduktionseinheiten des überlassenden Erzeugers müssen sich in der Zone befinden. Die Referenzmenge wird in dieser Zone freigegeben.";

- Unter § 1, 5° wird der zweite Satz durch folgende Bestimmung ersetzt: "Ein Erzeuger kann nur dann bei einer Neuaufteilung berücksichtigt werden, wenn sich seine gesamten Produktionseinheiten in der Zone befinden.";

- Unter § 1, 6° wird der Wortlaut "Zugehörigkeitszone seiner Referenzmenge" durch den Wortlaut "Zone, in der sich seine gesamten Produktionseinheiten befinden" ersetzt.

Art. 10 - Artikel 17 des genannten Erlasses wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Jede Referenzmenge, die einem Erzeuger gewährt worden ist, der während eines gesamten Zeitraums keine Milch oder sonstige Milcherzeugnisse vermarktet hat, wird nach Ablauf der betreffenden Periode der nationalen Reserve zugeführt.

Die äußerste Frist, innerhalb deren ein Erzeuger wieder Milch produzieren muss, damit ihm erneut seine Referenzmenge gewährt werden kann, ist auf den 31. März des Zeitraums, der auf den Zeitraum folgt, während dem der Erzeuger keinerlei Milch oder Milcherzeugnisse vermarktet hat, festgelegt."

Art. 11 - Die Artikel 18 und 21 des genannten Erlasses werden aufgehoben.

Art. 12 - Artikel 20, § 4 wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt: "Gegebenenfalls kann die Verwaltung einen Ausgleich mit jeglicher dem Erzeuger, der in Anwendung von Artikel 15, § 1 seine gesamte Referenzmenge oder einen Teil davon freigegeben hat, gewährten Vergütung durchführen."

Art. 13 - Artikel 25, Absatz 2 wird durch folgenden Wortlaut ergänzt: "unbeschadet der in Artikel 1, Punkt 15° und 16° und in Artikel 9, § 1 vorgesehenen Sonderbedingungen."

Art. 14 - Der genannte Erlass wird durch einen Artikel 27 ergänzt, der wie folgt lautet: "Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Landwirtschaft gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt".

Art. 15 - Der vorliegende Erlass wird am 1. April 2003 wirksam, mit Ausnahme von Artikel 14 der am 1. April 2002 wirksam wird.

Art. 16 - Der Minister der Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 18. September 2003

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 14

[S - C - 2003/27788]

18 SEPTEMBER 2003. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, laatst gewijzigd bij de wet van 22 februari 2001,

Gelet op de verordening (EEG) nr. 3950/92 van de Raad van 28 december 1992 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, laatst gewijzigd bij verordening (EEG) nr. 572/2003;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 1392/2001 van de Commissie van 9 juli 2001 houdende uitvoering van de verordening (EEG) nr. 3950/92 van de Raad tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelproducten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996; Overwegende dat de wijze voor de overdracht en de herverdeling van de referentiehoeveelheden geregeld dient te worden;

Overwegende dat er in boetes is voorzien bij niet-naleving van de termijnen die zijn opgelegd bij de Europese regelgeving of in geval van vertraging in de uitvoering van de betrokken regelgevingen of bij slechte toepassing daarvan;

Gelet op het overleg tussen de Gewesten die vanaf 1 januari 2002 bevoegd zijn inzake landbouw;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de producenten zo spoedig mogelijk op de hoogte moeten worden gebracht van de wijzigingen betreffende hun rechten en verplichtingen en dat die regelgeving van toepassing moet zijn op de lopende periode van twaalf maanden die inging op 1 april 2003;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw en Landelijke Angelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 4° wordt gewijzigd als volgt : "4° het Ministerie : het Ministerie van het Waalse Gewest;"

2° punt 5° wordt gewijzigd als volgt : "5° het Bestuur : de Afdeling Steun aan de Landbouw van het Directoraat-generaal Landbouw, Ministerie van het Waalse Gewest,"

3° punt 14° wordt gewijzigd als volgt : "14° zone : het grondgebied van het Waalse Gewest".;

4° in punt 15°, eerste lid, *b)*, worden de woorden "in neergaande lijn" geschrapt;

5° punt 15°, eerste lid, *d)*, wordt gewijzigd als volgt : "gedurende deze periode van negen jaar mag de overnemer, onverminderd punt *b)*, tweede lid, slechts het gehele bedrijf of een gedeelte ervan overlaten aan een andere producent, voorzover deze laatste op zijn beurt tijdens een periode van negen jaar aan dezelfde voorwaarden voldoet als zijn overlater, zich ertoe verbindt dezelfde verplichtingen na te leven als zijn overlater, en zijn bloed- of aanverwant in de eerste graad, zijn bloedverwant in de zijlinie en tweede graad of zijn echtgenoot is.

Gedurende deze periode van negen jaar en onverminderd de bepalingen van artikel 10, mag de producent-overnemer alle referentiehoeveelheden en alle gronden gebruikt voor melkproductie waarover hij op 31 maart 2003 al beschikte, echter overlaten aan een producent die zijn echtgenoot is en die op 31 maart 2003 al over referentiehoeveelheden beschikte.

Op dezelfde wijze, gedurende die periode van negen jaar, als de producent-overnemer een groepering van natuurlijke personen is die onderling bloed- of aanverwant in de eerste graad zijn, in geval van ontbinding van genoemde groepering, worden de referentiehoeveelheden en alle gronden gebruikt voor melkproductie verdeeld en overgedragen aan de leden van die groepering volgens de bepalingen van het tweede lid.

De verplichting van bloed- of aanverwantschap in de eerste graad of van bloedverwantschap in de zijlinie en tweede graad geldt niet :

1) wanneer de producent-overnemer ingevolge een erfenis een overdracht van het bedrijf betrokken bij de erfenis uitvoert als overlater;

2) of wanneer de overnemer als natuurlijk persoon het hele bedrijf overlaat aan een landbouwvennootschap waarvan hij de enige beherend vennoot is;"

6° in punt 15°, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- punt a) wordt gewijzigd als volgt : "a) de producent-overlater is een groepering van natuurlijke personen, onderling bloed- of aanverwant in de eerste graad, onder de voorwaarden bedoeld in het eerste lid, d), of een groepering van natuurlijke personen die onderling bloedverwant zijn in de zij linie en tweede graad en de producent-overnemer is één van de leden van deze groepering;"

- een punt c) wordt ingevoegd, luidend als volgt : "c) de groepering, producent-overlater, heeft vóór haar ontbinding een overeenkomst opgemaakt waarin de referentiehoeveelheden alsook de grondoppervlakten gebruikt voor melkproductie waarvan elk lid het genot behoudt of overneemt, staan vermeld."

7° in punt 16°, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- in punt a), eerste lid, punt 4) wordt gewijzigd als volgt : "behoudens in geval van overmacht, mag de overnemer, tijdens deze periode van negen jaar, het gehele bedrijf of een gedeelte ervan niet aan een andere producent overlaten.

Gedurende deze periode van negen jaar en onverminderd de bepalingen van artikel 10, mag de producent-overnemer alle referentiehoeveelheden en alle gronden gebruikt voor melkproductie waarover hij op 31 maart 2003 al beschikte, echter overlaten aan een producent die zijn echtgenoot is en die op 31 maart 2003 al over referentiehoeveelheden beschikte.

Op dezelfde wijze, gedurende die periode van negen jaar, als de producent-overnemer een groepering van natuurlijke personen is, die onderling bloed- of aanverwant in de eerste graad zijn, in geval van ontbinding van genoemde groepering, worden de referentiehoeveelheden en alle gronden gebruikt voor melkproductie verdeeld en overgedragen aan de leden van die groepering volgens de bepalingen van het tweede lid.;"

- in punt a), eerste lid, wordt punt 5) gewijzigd als volgt : "Onverminderd de bepalingen van punt 4), gedurende deze zelfde periode mag de overnemer geen andere productie-eenheden uitbaten, noch andere gronden gebruikt voor de melkproductie, dan deze die deel uitmaakten van het opgerichte bedrijf, behalve bij toepassing van artikel 9, § 1, tweede lid, tweede streepje.;"

- in punt a), wordt het tweede lid gewijzigd als volgt : "De overdracht van gronden van het bedrijf kan evenwel gedeeltelijk zijn voorzover de volgende voorwaarden vervuld zijn:

1) de producent-overlater is een groepering van natuurlijke personen, onderling bloed- of aanverwant in de eerste graad, onder de voorwaarden bedoeld in punt a), eerste lid, 4), of een groepering van natuurlijke personen, onderling bloedverwant in de zijlinie en de tweede graad, en de producent-overnemer is één van de leden van deze groepering. Bovendien worden de voorwaarden bedoeld in artikel 1, punt 15°, tweede lid, vervuld;

2) de rest van het bedrijf wordt op dezelfde datum overgenomen, overeenkomstig artikel 1, punt 15°;

3) gedurende de periode van negen jaar vanaf de datum van overdracht van de referentiehoeveelheid mag de overnemer geen andere melkproductie-eenheden uitbaten, met uitzondering van de gronden gebruikt voor de melkproductie, dan deze die deel uitmaakten van het opgerichte bedrijf, onverminderd de bepalingen van punt a), 4)."

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht : 1° in § 1, derde lid, wordt punt 1° aangevuld als volgt :

"In geval van vrijmaking van het geheel of een gedeelte van de referentiehoeveelheden, zoals bedoeld in artikel 15, mag de aanvraag tot definitieve wijziging of definitieve vestiging van de vrij te maken referentiehoeveelheden echter worden ingediend tot 30 november van de betrokken periode.;"

2° § 2 wordt geschrapt.

Art. 3. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- in § 1, wordt de tweede zin vervangen door de volgende bepaling : "Vanaf 1 april 2003 moeten alle melkproductie-eenheden van die producenten in de zone liggen.;"

- in § 2, tweede lid, wordt punt 3° geschrapt.

Art. 4. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 2°, worden de woorden "en/of 16°" ingevoegd tussen de woorden "punt 15°, g" en "voorzover" en worden de woorden "of de echtgenoot" ingevoegd tussen "en neergaande lijn" en "van de producent-overdrager.;"

2° het begin van punt 3° wordt gewijzigd als volgt : "Onverminderd de bijzondere voorwaarden bedoeld in artikel 1, punten 15° en 16°, mag de producent-overlater gedurende", 3° punten 6° en 7° worden geschrapt.

Art. 5. In artikel 6, § 1, worden de woorden "onverminderd de artikelen 5, 9 en 10 van dit artikel" vervangen door "onverminderd de bijzondere voorwaarden bedoeld in artikel 1, punten 15° en 16°, en in de artikelen 5, 9, 10 van dit besluit".

Art. 6. In artikel 9 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht : 1°, § 1 wordt gewijzigd als volgt : "§ 1. Van de referentiehoeveelheden die het voorwerp uitmaken of uitgemaakt hebben van een overdracht, zoals bedoeld in de artikelen 5 en 13, en die buiten het geval van overname of oprichting van een bedrijf vallen, wordt 90 % toegevoegd aan de nationale reserve wanneer de overdracht gebeurt tussen producenten die noch bloedverwanten noch aanverwanten in de eerste graad noch bloedverwanten in de zijlinie en de tweede graad noch echtgenoten zijn.

Deze bepaling is echter niet van toepassing wanneer de overdracht wordt uitgevoerd ten bate van een groepering van twee natuurlijke personen zoals bepaald in artikel 1, 7°, c), waarvan het jongste lid minstens 35 jaar oud is op 1 april volgend op de lopende periode en, vóór die overdracht :

- hetzij het bedrijf heeft overgenomen van een bloed- of aanverwant in de eerste graad in de zin van artikel 1, 15°, door de overname van het geheel van de gronden gebruikt voor de melkproductie van de overlater, door een groepering op te richten met zijn overlater, bloed- of aanverwant in de eerste graad;

- hetzij een bedrijf heeft opgericht in de zin van artikel 1, 16°, door de overname, met een bloed- of aanverwant in de eerste graad, van het geheel van de gronden gebruikt voor de melkproductie van de overlater, die genoemde bloed- of aanverwant is.;"

2° in § 2, 1°, a), worden de woorden "of bloedverwantschap in de zijlinie en tweede graad of de hoedanigheid van echtgenoot" ingevoegd tussen de woorden "aanverwantschap in de eerste graad" en "moet minstens bestaan.;"

3° § 2, 1°, b), wordt aangevuld met de woorden "of de hoedanigheid van echtgenoot hebben;"

4° in § 2, 2°, worden de woorden "of bloedverwantschap in de zijlinie en tweede graad of de hoedanigheid van echtgenoot" ingevoegd tussen de woorden "in de eerste graad" en "bestaan";

5° in § 2, 2°, wordt punt a) aangevuld met de woorden "of de hoedanigheid van echtgenoot hebben;"

6° § 2, 2°, tweede lid, wordt gewijzigd als volgt: "ofwel de overnemer een groepering van rechts- of natuurlijke personen is.;"

7° in § 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- in punt 3° worden de volgende woorden aangebracht: "onverminderd de bijzondere voorwaarden bedoeld in artikel 1, punten 15° en 16°";

- in punt 5° wordt een derde lid ingevoegd, luidend als volgt :

"Als de producent-overlater en de producent-overnemer van de overgedragen gronden bloed- of aanverwant in de eerste graad zijn of de hoedanigheid van echtgenoot hebben, is de afname voor de nationale reserve van 90 % van de overeenstemmende referentiehoeveelheid, bedoeld in het eerste lid, niet van toepassing."

Art. 7. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de woorden "of tussen bloedverwanten in de zijlinie en tweede graad of tussen echtgenoten" ingevoegd tussen "bloed- of aanverwant in de eerste graad zijn" en "en die niet beantwoorden";

2° in § 2 wordt een punt 3° ingevoegd, luidend als volgt :

"3° Indien de producent-overnemer bestaat uit een groepering van natuurlijke personen samengesteld uit twee echtgenoten zoals bepaald in artikel 1, 7°, d), wordt het plafond beperkt tot 520 000 liter.;"

3° § 3 wordt gewijzigd als volgt: "indien de producent-overlater en de producent-overnemer bloed- of aanverwanten in de eerste graad, bloedverwanten in de zijlinie en tweede graad of echtgenoten zijn en voldoen".

Art. 8. In artikel 11, worden §§ 2 en 3 geschrapt.

Art. 9. In artikel 15 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- in § 1, punt 2°, wordt een lid ingevoegd, luidend als volgt: "Ongeacht de door het Bestuur beheerde steunregeling, in geval van niet-verschuldigde betaling, kunnen elk bij een producent terug te vorderen bedrag en de interesten daarvan afgetrokken worden van elke vergoeding die aan de producent bij wijze van vrijmaking verschuldigd is".

- in § 1, 4°, wordt de tweede zin vervangen door de volgende bepaling: "Alle melkproductie-eenheden van de producent-overlater moeten gelegen zijn in de zone. De referentiehoeveelheid wordt in deze zone vrijgemaakt.;"

- in § 1, 5°, wordt de tweede zin vervangen door de volgende bepaling: "Een producent komt slechts in aanmerking voor een herverdeling als al zijn productie-eenheden in de zone gelegen zijn.;"

- in § 1, 6°, worden de woorden "zone waaronder zijn referentiehoeveelheid valt" vervangen door "zone waarin al zijn melkproductie-eenheden gelegen zijn".

Art. 10. Artikel 17 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

"Elke referentiehoeveelheid toegekend aan een producent die tijdens de duur van een volledige periode geen melk of andere zuivelproducten in de handel heeft gebracht, wordt na afloop van de betrokken periode toegevoegd aan de nationale reserve.

De termijn waarbinnen de producent de melkproductie moet hervatten teneinde zijn referentiehoeveelheid opnieuw toegekend te krijgen wordt vastgelegd op 31 maart van de periode volgend op die waarin de producent geen melk of zuivelproducten in de handel heeft gebracht."

Art. 11. De artikelen 18 en 21 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 12. In artikel 20, § 4, wordt een lid ingevoegd, luidend als volgt: "In voorkomend geval, kan het Bestuur ter compensatie elke verschuldigde vergoeding uitbetalen aan de producent die het geheel of een gedeelte van zijn referentiehoeveelheid heeft vrijgemaakt overeenkomstig artikel 15, § 1."

Art. 13. In artikel 25, aan het einde van het tweede lid, worden de volgende woorden ingevoegd: "onverminderd de bijzondere voorwaarden bedoeld in artikel 1, punten 15° en 16°, en artikel 9, § 1."

Art. 14. Een artikel 27 wordt ingevoegd in hetzelfde besluit, luidend als volgt. "De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit".

Art. 15. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2003, met uitzondering van artikel 14 die uitwerking heeft met ingang van 1 april 2002.

Art. 16. De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 september 2003.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 15

[C — 2003/27795]

18 DECEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2003 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois spéciales du 8 août 1988, du 5 mai 1993, du 16 juillet 1993, du 13 juillet 2001 et du 12 août 2003;

Sur la proposition du Ministre-Président;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2003 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement est complété comme suit :

« — le démergement, tel que visé à l'article 6, § 1^{er}, III, 9^o, de la loi : ».

Art. 2. Le deuxième tiret de l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2003 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement est remplacé par :

« — la rénovation rurale, la conservation de la nature et le remembrement, tels que visés à l'article 6, § 1^{er}, III, de la loi, à l'exception du 9^o; ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2004.

Art. 4. Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 18 décembre 2003.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E, de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ch. MICHEL

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Ph. COURARD

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 15

[C - 2003/27795]

18. DEZEMBER 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. August 2003 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, in der durch die Sondergesetze vom 8. August 1988, vom 5. Mai 1993, vom 16. Juli 1993, vom 13. Juli 2001 und vom 12. August 2003 abgeänderten Fassung;

Auf Vorschlag des Minister-Präsidenten;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 6 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. August 2003 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden wird wie folgt ergänzt:

«— die Entwässerung im Sinne von Art. 6, § 1, III, 9°, des Gesetzes».

Art. 2 - Der zweite Strich von Art. 7 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. August 2003 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

«— die ländliche Erneuerung, die Naturerhaltung und die Flurbereinigung im Sinne von Art. 6, § 1, III, des Gesetzes, mit Ausnahme von Punkt 9°;».

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2004 in Kraft.

Art. 4 - Der Minister-Präsident wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 18. Dezember 2003

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
M. DAERDEN

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ch. MICHEL

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,
Th. DETIENNE

Der Minister der Beschäftigung und der Ausbildung,
Ph. COURARD

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 15

[C — 2003/27795]

18 DECEMBER 2003. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 26 augustus 2003 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten

De Waalse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 5 mei 1993, 16 juli 1993, 13 juli 2001 en 12 augustus 2003;

Op de voordracht van de Minister-President;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 6 van het besluit van de Waalse Regering van 26 augustus 2003 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten wordt aangevuld als volgt :

« — de ontwatering zoals bedoeld in artikel 6, § 1, III, 9°, van de wet : ».

Art. 2. Het tweede gedachtenstreepje van artikel 7 van het besluit van de Waalse Regering van 26 augustus 2003 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten wordt vervangen als volgt :

« — de landinrichting, het natuurbehoud en de herverkaveling zoals bedoeld in artikel 6, § 1, III, van de wet, 9° uitgezonderd; ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2004.

Art. 4. De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 december 2003.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,
Ph. COURARD

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2003/00874]

Federaal Agentschap voor nucleaire controle

Bij koninklijk besluit van 13 november 2003, dat heeft uitwerking heeft met ingang van 16 juli 2003, is aangeduid tot gemachtigde, belast met het toezicht op de naleving van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor nucleaire controle en haar uitvoeringsbesluiten:

— de heer Christian Vandecasteele

Bij koninklijk besluit van 13 november 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 16 juli 2003, is aangeduid tot gemachtigde, belast met het toezicht op de naleving van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor nucleaire controle en haar uitvoeringsbesluiten:

— de heer Stéphane Pepin

Bij koninklijk besluit van 13 november 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 15 maart 2002, werd de aanduiding van de heer Bernard Lacrosse tot gemachtigde, belast met het toezicht op de naleving van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor nucleaire controle en haar uitvoeringsbesluiten, opgeheven.

Bij koninklijk besluit van 13 november 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 30 september 2002, werd de aanduiding van Mevr. Sabine Stassart tot gemachtigde, belast met het toezicht op de naleving van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor nucleaire controle en haar uitvoeringsbesluiten, opgeheven.

Bij koninklijk besluit van 13 november 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003, werd de aanduiding van Mevr. Mireille Claeys tot gemachtigde, belast met het toezicht op de naleving van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor nucleaire controle en haar uitvoeringsbesluiten, opgeheven.

Bij koninklijk besluit van 13 november 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003, werd de aanduiding van Mevr. Norma Di Leone tot gemachtigde, belast met het toezicht op de naleving van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor nucleaire controle en haar uitvoeringsbesluiten, opgeheven.

Bij koninklijk besluit van 13 november 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003, werd de aanduiding van de heer Christophe Lannois tot gemachtigde, belast met het toezicht op de naleving van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor nucleaire controle en haar uitvoeringsbesluiten, opgeheven.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2003/00874]

Agence fédérale de contrôle nucléaire

Par arrêté royal du 13 novembre 2003, qui produit ses effets à partir du 16 juillet 2003, a été désigné mandataire, chargé de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution:

— M. Christian Vandecasteele.

Par arrêté royal du 13 novembre 2003, qui produit ses effets à partir du 16 juillet 2003, a été désigné mandataire, chargé de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution :

— M. Stéphane Pepin.

Par arrêté royal du 13 novembre 2003, qui produit ses effets à partir du 15 mars 2002, la désignation de M. Bernard Lacrosse comme mandataire, chargé de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution, est abrogée.

Par arrêté royal du 13 novembre 2003, qui produit ses effets à partir du 30 septembre 2002, la désignation de Mme Sabine Stassart comme mandataire, chargée de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution, est abrogée.

Par arrêté royal du 13 novembre 2003, qui produit ses effets à partir du 1^{er} avril 2003, la désignation de Mme Mireille Claeys comme mandataire, chargée de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution, est abrogée.

Par arrêté royal du 13 novembre 2003, qui produit ses effets à partir du 1^{er} avril 2003, la désignation de Mme Norma di Leone comme mandataire, chargée de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution est abrogée.

Par arrêté royal du 13 novembre 2003, qui produit ses effets à partir du 1^{er} avril 2003, la désignation de M. Christophe Lannois comme mandataire, chargé de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution, est abrogée.

Bij koninklijk besluit van 13 november 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 30 september 2003, werd de aanduiding van de heer Ken Wellekens tot gemachtigde, belast met het toezicht op de naleving van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor nucleaire controle en haar uitvoeringsbesluiten, opgeheven.

Par arrêté royal du 13 novembre 2003, qui produit ses effets à partir du 30 septembre 2003, la désignation de M. Ken Wellekens comme mandataire, chargé de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution, est abrogée.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2003/36205]

Kabinet van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming

Ontslag. — Benoeming

1. Bij besluiten van de Vlaamse regering van 5 december 2003 wordt :
- aan de heer Achilles Van Leeuw (°Veerle, 1 april 1945) met ingang van 4 december 2003 eervol ontslag verleend uit zijn functie van kabinetschef van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming en wordt hij ertoe gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren;
 - aan de heer Luc Jansegers (°Bornem, 1 november 1960) met ingang van 4 december 2003 eervol ontslag verleend uit zijn functie van raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef.
- De Vlaamse minister bevoegd voor onderwijs en vorming is belast met de uitvoering van deze besluiten.

2. Bij besluiten van de Vlaamse regering van 5 december 2003 wordt :
- de heer Luc Jansegers (°Bornem, 1 november 1960), afdelingshoofd financiën bij het Gemeenschapsonderwijs, met ingang van 4 december 2003 benoemd tot kabinetschef van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;
 - de heer Jean-Marie Marchand (°Oudenaarde, 4 oktober 1945), coördinerend inspecteur bij het departement Onderwijs, met ingang van 4 december 2003 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;
 - de heer Jo De Ro (°Ninove, 23 maart 1973) met ingang van 4 december 2003 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming.
- De Vlaamse minister bevoegd voor onderwijs en vorming is belast met de uitvoering van deze besluiten.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[2003/36259]

Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest
Aanwijzing van een afdelingshoofd

Bij besluit van de administrateur-generaal van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest van 5 augustus 2003, bekrachtigd bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelings-samenwerking van 3 september 2003 wordt de heer Eddy Wille met ingang van 1 december 2003 aangewezen voor de functie van de afdelingshoofd van de afdeling Interventie, Verwijdering en Sanering van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2003/36227]

Vlaamse Huisvestingsmaatschappij. — Uitvoering van een project inzake sociale huisvesting
Machtiging tot onteigening. — Spoedprocedure

BEKKEVOORT. — Bij besluit van 27 november 2003 van de Vlaamse minister bevoegd voor Huisvesting is verklaard dat er aanleiding bestaat tot de toepassing van de rechtpleging bij dringende omstandigheden, ingesteld bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessie voor de bouw van autosnelwegen, voor de onteigening door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij, van onroerende goederen gelegen te Bekkevoort, Oude Tiensebaan, kadastraal gekend als 1^e afdeling, sectie A, nr. 265k6, 10 a 47 ca groot.

Bij hetzelfde besluit wordt de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij ertoe gemachtigd om tot onteigening over te gaan van voormelde goederen, waarvan de inbezitname volstrekt noodzakelijk is met het oog op de uitvoering van een project inzake sociale huisvesting, waarvan het algemeen nut wordt erkend.

Het dossier ligt ter inzage op de maatschappelijke zetel van de Sociale Huisvestingsmaatschappij c.v.b.a. Diest – Uitbreiding te 3290 Diest, Hasseltsestraat 31, elke werkdag van 8 u. 30 m. tot 10 uur, gedurende vijftien werkdagen vanaf de tiende dag na bekendmaking van het inzagerecht en het machtigingsbesluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Tegen het besluit kan per aangetekende brief een beroep tot nietigverklaring, al dan niet voorafgegaan door of vergezeld van een beroep tot schorsing, worden ingesteld bij de afdeling administratie van de Raad van State, Aarlenstraat 94-112, te 1040 Brussel, binnen een termijn van zestig dagen die ingaat de dag waarop het besluit en alle relevante stukken aan de verzoeker worden betekend of de dag waarop hij er kennis van heeft kunnen hebben. Een eventueel beroep ingesteld door de onteigenden moet worden ingeleid vooraleer de gerechtelijke onteigeningsprocedure wordt ingezet.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2003/36232]

Het Gemeenschapsonderwijs. — Personeel. — Pensionering

Bij besluit van de dienstdoend afgevaardigd bestuurder van 28 november 2003 wordt de heer Simon Janssens, adjunct van de directeur bij de administratieve diensten van het Gemeenschapsonderwijs, met ingang van 1 december 2003 gepensioneerd.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[S – C – 2003/36231]

11 DECEMBER 2003. — Ministerieel besluit tot bepaling van de kwalificaties van de personen die in aanmerking komen voor de tewerkstelling als deskundige in animatie en activatie

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Gelet op de decreten inzake voorzieningen voor bejaarden, gecoördineerd op 18 december 1991, inzonderheid op artikel 15, § 1, 7°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 17 juli 1985 tot vaststelling van de normen waaraan een serviceflatgebouw, een woningcomplex met dienstverlening of een rusthuis moet voldoen om voor erkenning in aanmerking te komen, inzonderheid op norm 4.1.4. van de bijlage B van dit besluit, zoals gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 4 april 2003;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 2003 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 29 augustus 2003;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 augustus 2003 tot bepaling van de kwalificaties van de personen die in aanmerking komen voor de tewerkstelling als deskundige in animatie en activatie;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 december 2003;

Overwegende dat in uitvoering van norm 4.1.4. van de bijlage B van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juli 1985, voornoemd, en zoals gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 4 april 2003, de minister op 28 augustus 2003 de kwalificaties heeft bepaald van de personen die in aanmerking komen voor de tewerkstelling als deskundige in animatie en activatie in een rusthuis;

Overwegende dat de centra voor volwassenenonderwijs er op gewezen hebben dat door de omschrijving "een diploma uitgereikt door een instelling voor hoger onderwijs in een afdeling van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan" in artikel 2 van dit besluit, de gelijkaardige opleidingen die door de centra voor volwassenenonderwijs aangeboden worden niet in aanmerking komen, gezien dit opleidingen met beperkt leerplan betreft; dat hierdoor een onterechte discriminatie tussen de diverse onderwijsniveau's in het leven geroepen zou worden;

Overwegende dat het derhalve opportuun is de wetgeving in deze zin aan te passen,

Besluit :

Artikel 1. Voor de tewerkstelling als deskundige in animatie en activatie in een rusthuis in het kader van norm 4.1.4. van de bijlage B van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juli 1985, voornoemd, komen die personen in aanmerking die beschikken over ten minste :

— een diploma secundair onderwijs, uitgereikt in het algemeen secundair onderwijs, het kunstsecundair onderwijs of het technisch secundair onderwijs, of gelijkwaardig;

— ofwel een diploma van secundair onderwijs, uitgereikt in het zevende specialisatiejaar van het beroepssecundair onderwijs, hetzij in de studierichting "kinderzorg" hetzij in de studierichting "thuis- en bejaardenzorg", of gelijkwaardig;

— ofwel een certificaat (modulaire opleiding) of een getuigschrift (lineaire opleiding) van de opleiding "begeleider-animator voor bejaarden" behaald in het studiegebied "personenzorg" in het kader van het volwassenenonderwijs.

Art. 2. Vanaf 31 woongelegenheden dient binnen het aantal personeelsleden die tewerkgesteld worden als deskundige in animatie en activatie minstens een halftijdse betrekking ingevuld te worden door één of meer personeelsleden die beschikken over ten minste :

— een diploma uitgereikt door een instelling voor hoger onderwijs in een afdeling van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan of met beperkt leerplan;

— ofwel een diploma van een basisopleiding van één cyclus uitgereikt door een hogeschool conform de bepalingen van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap;

— ofwel vanaf het academiejaar 2004-2005 de graad van bachelor in vervanging van of samen met de graden uitgereikt in de basisopleidingen van één cyclus zoals bepaald in artikel 129, § 1 van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen en op voorwaarde dat de opleidingen voorkomen in de omvormingslijst bedoeld in artikel 123, § 5, van voornoemde decreet.

Art. 3. Vanaf 1 juli 2008 en vanaf 91 woongelegenheden dient binnen het aantal personeelsleden die tewerkgesteld worden als deskundige in animatie en activatie minstens één voltijdse betrekking ingevuld te worden door één of meer personeelsleden die beschikken over één van de diploma's zoals opgesomd in artikel 2.

Art. 4. Die personeelsleden die vóór 1 januari 2004 tewerkgesteld waren in een rusthuis in de functie van deskundige in animatie en activatie in toepassing van norm 4.1.4. van de bijlage B van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juli 1985, voornoemd, dienen ten laatste op 1 juli 2008 te beschikken over de minimale kwalificatie zoals bepaald in artikel 1 of vóór die datum met succes een door de minister erkend specifieke modulair vormingspakket van minstens 96 uren gevolgd te hebben, willen zij na 1 juli 2008 nog verder in aanmerking komen voor een tewerkstelling als deskundige in animatie en activatie.

Art. 5. Voor de toepassing van dit besluit worden gelijkgesteld met de personeelsleden die beschikken over een diploma zoals gesteld in artikel 2 die personeelsleden die voldoen aan volgende voorwaarden :

1. vóór 1 januari 2004 tewerkgesteld zijn in een rusthuis in de functie van deskundige in animatie en activatie in toepassing van norm 4.1.4. van de bijlage B van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juli 1985, voornoemd;

2. op die datum beschikken over ten minste een diploma secundair onderwijs uitgereikt ofwel in het algemeen secundair onderwijs, het kunstsecundair onderwijs of het technisch secundair onderwijs, of gelijkwaardig, ofwel in het zevende specialisatiejaar van het beroepssecundair onderwijs, hetzij in de studierichting "kinderzorg" hetzij in de studierichting "thuis- en bejaardenzorg", of gelijkwaardig;

3. ten laatste op 1 juli 2008 beschikken over een certificaat (modulaire opleiding) of een getuigschrift (lineaire opleiding) van de opleiding "begeleider-animator voor bejaarden" behaald in het studiegebied 'personenzorg' in het kader van het volwassenenonderwijs.

Art. 6. Het ministerieel besluit van 28 augustus 2003 tot bepaling van de kwalificaties van de personen die in aanmerking komen voor de tewerkstelling als deskundige in animatie en activatie wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2004.

Brussel, 11 december 2003.

A. BYTTEBIER

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2003/36207]

Welzijnszorg

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 1 december 2003 wordt bepaald :

Aan de V.Z.W. Ouderenzorg Zusters der Christelijke Scholen, Markt 19, te 2290 Vorselaar, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het inrichten van een bestaand gebouw tot rusthuis met 79 woongelegenheden, Campus Mariënhove, Brechtsesteenweg 89, te 2390 Westmalle.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar en deze geldigheidsduur kan éénmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de verleende voorafgaande vergunning bij de administratie wordt ingestuurd.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opname-mogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 2 december 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1878 van het serviceflatgebouw d'Oosterpoorte, Sint-Jansgasthuisstraat 35, te 8470 Gistel, blijft behouden na overname van het beheer ervan met ingang van 1 januari 2004 door de V.Z.W. Woon- en Zorgcentrum Sint-Godelieve, Sint-Jansgasthuisstraat 16, te 8470 Gistel, tot 1 januari 2006 voor maximaal 12 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 2 december 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 2116 van het serviceflatgebouw D'Hooge, Statiestraat 80, te 8810 Lichtervelde, beheerd door het O.C.M.W. van Lichtervelde, Dr. Roelanslaan 2, te 8810 Lichtervelde, wordt verlengd met ingang van 1 januari 2004 tot en met 21 december 2013 voor maximaal 19 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 2 december 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 2028 van het serviceflatgebouw Residentie Blijhove, Otegemstraat 77, te 8550 Zwevegem, beheerd door het O.C.M.W. van Zwevegem, wordt verlengd met ingang van 1 april 2003 tot en met 31 maart 2013 voor maximaal 42 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 3 december 2003 wordt bepaald :

Het ministerieel besluit van 12 januari 1996 wordt aangepast als volgt: Aan de N.V. Residentie Ofelia, Nijvelsebaan 86, te 3090 Overijse, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis Residentie Ofelia, Nijvelsebaan 86, te 3090 Overijse, door de verbouwing van het bestaande rusthuis en de ingebruikname van een gedeelte van het gebouw dat momenteel nog geen functie heeft als rusthuisgedeelte, tot een maximale capaciteit van 71 woonegelegenheden.

Voorname voorafgaande vergunning wordt éénmalig verlengd met een periode van 3 jaar met ingang van 12 januari 2001.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opname-mogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende een verzoek tot schorsing of nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 3 december 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 539 van het rusthuis Castel, Langestraat 79-81, te 8400 Oostende, beheerd door de V.Z.W. Medico-Sociale Instellingen Sint-Jozef, Ieperstraat 12, te 8400 Oostende, wordt verlengd met ingang van 1 september 2002 tot en met 31 augustus 2007 voor maximaal 37 woonegelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2003/36211]

Welzijnszorg

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 3 december 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 539 van het rusthuis Castel, Langestraat 79-81, te 8400 Oostende, beheerd door de V.Z.W. Medico-Sociale Instellingen Sint-Jozef, Ieperstraat 12, te 8400 Oostende, wordt verlengd met ingang van 1 september 2002 tot en met 31 augustus 2007 voor maximaal 37 woonegelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 1 december 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1633 van het rusthuis Heilig Hart, Budastraat 30, te 8500 Kortrijk, beheerd door de V.Z.W. Woon en Zorg Heilig Hart, zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 september 2001 tot en met 31 augustus 2011 voor maximaal 136 woonegelegenheden.

De capaciteitsuitbreiding met 10 woonegelegenheden van bovenvermeld rusthuis wordt erkend met ingang van 1 juli 2003 tot en met 31 augustus 2011. De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis bedraagt 146 woonegelegenheden.

De capaciteitsuitbreiding met 5 woonegelegenheden van bovenvermeld rusthuis wordt erkend met ingang van 1 september 2003 tot en met 31 augustus 2011. De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis bedraagt 151 woonegelegenheden.

De capaciteitsuitbreiding met 5 woonegelegenheden van bovenvermeld rusthuis wordt erkend met ingang van 1 oktober 2003 tot en met 31 augustus 2011. De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis bedraagt 156 woonegelegenheden.

De capaciteitsuitbreiding met 5 woonegelegenheden van bovenvermeld rusthuis wordt erkend met ingang van 1 november 2003 tot en met 31 augustus 2011. De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis bedraagt 161 woonegelegenheden.

De capaciteitsuitbreiding met 5 woonegelegenheden van bovenvermeld rusthuis wordt erkend met ingang van 1 december 2003 tot en met 31 augustus 2011. De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis bedraagt 166 woonegelegenheden.

De capaciteitsuitbreiding met 5 woongelegenheden van bovenvermeld rusthuis wordt erkend met ingang van 1 januari 2004 tot en met 31 augustus 2011. De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis bedraagt 171 woongelegenheden.

De capaciteitsuitbreiding met 5 woongelegenheden van bovenvermeld rusthuis wordt erkend met ingang van 1 februari 2004 tot en met 31 augustus 2011. De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis bedraagt 176 woongelegenheden.

De capaciteitsuitbreiding met 4 woongelegenheden van bovenvermeld rusthuis wordt erkend met ingang van 1 maart 2004 tot en met 31 augustus 2011. De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis bedraagt 180 woongelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 4 december 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1100 van het rusthuis O.L.V. Ten Schreiboorn, Kortrijksepoortstraat 252, te 9000 Gent, beheerd door de V.Z.W. Zusters Kindsheid Jesu, Nederpolder 1, te 9000 Gent, wordt verlengd met ingang van 1 september 2001 tot 31 augustus 2006 voor maximaal 40 woongelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 4 december 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 255 van het rusthuis Onderdale, Onderdale 1, te 9910 Knesselare (Ursel), beheerd door de V.Z.W. Onderdale, zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 januari 2003 tot en met 31 december 2005 voor maximaal 75 woongelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 4 december 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 2132 van het serviceflatgebouw Residentie Ter Engelen, Polderstraat 6, te 9160 Lokeren, beheerd door de V.Z.W. Rustoord Ter Engelen, Polderstraat 4, te 9160 Lokeren, wordt verlengd met ingang van 1 december 2003 tot en met 30 november 2013 voor maximaal 20 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 28 november 2003 wordt bepaald :

De capaciteitsuitbreiding met 8 woongelegenheden van het rusthuis Sint-Jozef, Sint-Jozefsdreef 5, te 8020 Oostkamp, uitgebaat door de V.Z.W. Woon- en Zorgcentrum, zelfde adres, wordt erkend met ingang van 1 juli 2003 tot en met 31 augustus 2005 onder nr. PE 175.

De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis bedraagt 124 woongelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 28 november 2003 wordt bepaald :

Aan de B.V.B.A. Ithacare, Speelpleinlaan 39, te 8310 Brugge (Sint-Kruis), wordt de voorafgaande vergunning verleend voor de capaciteitsuitbreiding met 27 woongelegenheden van het rusthuis Westervier, Speelpleinlaan 44, te 8310 Brugge (Sint-Kruis). De totale opnamecapaciteit van het rusthuis zal aldus 67 woongelegenheden bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar en deze geldigheidsduur kan éénmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de verleende voorafgaande vergunning bij de administratie wordt ingestuurd.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 28 november 2003 wordt bepaald :

Aan de heer Christoff Wybouw, Dorpsweg 21A, te 8490 Jabbeke (Varsenare), wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis Residentie Christoff, zelfde adres, door uitbreiding met 16 woongelegenheden, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 40 woongelegenheden zal bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar en deze geldigheidsduur kan éénmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de verleende voorafgaande vergunning bij de administratie wordt ingestuurd.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opname-mogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 28 november 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1830 van het serviceflatgebouw Heide Velden, Fabiolalaan 66, te 2627 Schelle, beheerd door de V.Z.W. Heide Velden, zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 december 2003 tot en met 30 november 2013 voor maximaal 26 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 28 november 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 1417 van het serviceflatgebouw Albert Van Dyck, Albert Van Dyckstraat 10 en 37, te 2300 Turnhout, beheerd door het O.C.M.W., Albert Van Dyckstraat 20, te 2300 Turnhout, wordt verlengd met ingang van 1 januari 2004 tot en met 31 december 2013 voor maximaal 132 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 28 november 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1989 van het serviceflatgebouw Huize Den Dries, Sinaaidorp 9, te Sint-Niklaas (Sinaai), blijft behouden na overname van het beheer ervan met ingang van 1 oktober 2002, tot 1 januari 2007 voor maximaal 16 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 28 november 2003 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 979 van het rusthuis Rustoord voor Bejaarden, Puttene 2, te 9680 Maarkedal, beheerd door het O.C.M.W. van 9680 Maarkedal, wordt verlengd met ingang van 1 december 2003 tot en met 30 november 2008 voor maximaal 40 woongelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[2003/36217]

Verlenging van de erkenning van een team thuisverpleging

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 5 december 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Limburg team Tessenderlo TESSENDERLO als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2007.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C - 2003/36233]

Dopingcontrole. — Tijdelijke erkenning van de procedure voor dopingcontrole van de International Dancesport Federation (IDSF) in het kader van de medisch verantwoorde sportbeoefening

Bij besluit van de Vlaamse minister van Wonen, Media en Sport van 12 december 2003 dat in werking treedt op 6 februari 2003, wordt de procedure van monsterneming voor dopingcontroles, uitgevoerd overeenkomstig de reglementering van de International Dancesport Federation (IDSF), erkend als gelijkwaardig aan de bepalingen in het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening.

Deze gelijkwaardigheid geldt enkel voor de monsternemingen, uitgevoerd tijdens het toernooi van de IDSF dat plaatsvindt in Antwerpen van 7 tot en met 8 februari 2004.

De dopingcontrole moet worden uitgevoerd onder toezicht van een controlearts die erkend is door de Vlaamse minister, bevoegd voor de dopingcontrole en de medische sportcontrole.

Een kopie van elk proces-verbaal van monsterneming, met vermelding van de gebruikte codes, moet onmiddellijk na het toernooi gestuurd worden naar de administratie Gezondheidszorg van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Een kopie van elk analyseverslag van het erkende laboratorium moet binnen acht dagen na de opmaak van het analyseverslag gestuurd worden naar de administratie Gezondheidszorg van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

De mogelijkheid bestaat om binnen zestig dagen na de betekening van dit besluit een verzoek tot schorsing van de tenuitvoerlegging of een verzoek tot nietigverklaring van dit besluit in te dienen bij de Raad van State. Die beroepen moeten in dat geval ingeleid worden door een gedagtekend verzoekschrift dat door de beroeper of door een advocaat ondertekend moet zijn. De verzoekschriften moeten per aangetekende brief verstuurd worden naar de eerste voorzitter van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, in 1040 Brussel.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[2003/36258]

Muziekverenigingen
Opleggen van sancties aan drie erkende en structureel gesubsidieerde muziekverenigingen
wegens het niet-voldoen aan bepaalde erkennings- of subsidiëringsvoorwaarden

Een besluit van de Vlaamse regering van 12 december 2003 bepaalt :

Artikel 1. De v.z.w. Carré werd in de periode 1999-2002 erkend en structureel gesubsidieerd als professioneel muziekensemble. De v.z.w. Carré heeft echter niet voldaan aan alle erkenningsvoorwaarden.

Het blokfluitkwartet Carré heeft in 2002 maar in één locatie gespeeld, namelijk in het Raamtheater, terwijl artikel 5, 4°, van het Muziekdecreet oplegt dat een erkend muziekensemble ieder werkingsjaar muziekkuitvoeringen moet brengen in minstens twee provincies, gelegen binnen het Nederlandse taalgebied, of in minstens één provincie, gelegen binnen het Nederlandse taalgebied, en in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

Artikel 4, § 1, 2°, a), van het Muziekdecreet stelt dat een muziekvereniging een artistiek en financieel beleidsplan moet indienen en uitvoeren om in aanmerking te komen voor erkenning. De v.z.w. Carré werd in 1999 erkend op basis van een artistiek en financieel beleidsplan voor de periode 1999-2002, dat de v.z.w. in 1998 had voorgelegd. De feitelijke werking van de v.z.w. Carré in de laatste twee jaar van deze periode komt evenwel niet overeen met wat in dit beleidsplan werd gepland. Het oorspronkelijk ingediende beleidsplan werd dus niet uitgevoerd.

Aanvullende bezwaren zijn dat het percentage van eigen inkomsten van de v.z.w. Carré in 2002 slechts 7 procent bedroeg (terwijl de reglementering een gemiddelde van minstens 20 procent per jaar vastlegt) en dat de v.z.w. Carré vanaf februari tot eind november 2002 geen enkele activiteit heeft gerealiseerd, terwijl aan de leden van het kwartet dat jaar nochtans maandelijks een brutovergoeding van bijna 500 euro werd uitgekeerd.

Gelet op wat voorafgaat, wordt, bij wijze van sanctie, het saldo van de werkingssubsidie 2002 van de v.z.w. Carré, ten bedrage van 3.465,07 euro, niet uitbetaald.

Art. 2. De v.z.w. Musica Flandrica werd in de periode 1999-2002 erkend en structureel gesubsidieerd als concertorganisatie. De v.z.w. Musica Flandrica heeft in deze periode echter niet voldaan aan alle erkenningsvoorwaarden.

De v.z.w. Musica Flandrica heeft de in de periode 1999-2002 slechts zeventig concerten volledig zelf georganiseerd, terwijl artikel 7, § 1, van het uitvoeringsbesluit van het Muziekdecreet een minimumaantal van tachtig activiteiten oplegt. De concerten die Musica Flandrica in samenwerking met andere instanties heeft opgezet, kunnen hiervoor niet worden meegerekend, omdat de inbreng van Musica Flandrica hierbij te beperkt was.

Gelet op wat voorafgaat, wordt, bij wijze van sanctie, het saldo van de werkingssubsidie 2002 van de v.z.w. Musica Flandrica, ten bedrage van 1.859,20 euro, niet uitbetaald.

Art. 3. De v.z.w. Collegium Vocale werd in de periode 1999-2002 erkend en structureel gesubsidieerd als professioneel muziekensemble. De v.z.w. Collegium Vocale heeft in deze periode echter niet voldaan aan alle subsidiëringsvoorwaarden.

De v.z.w. heeft immers geen compositieopdracht toevertrouwd aan een componist die minstens vijf jaar betrokken is bij het muziekleven van de Vlaamse Gemeenschap, zoals bepaald in artikel 16, § 3, 3°, van het Muziekdecreet. Ze heeft ook niet gebruikgemaakt van de mogelijkheid om een uitzondering op deze voorwaarde aan te vragen, zoals bepaald in artikel 13, § 2, van het uitvoeringsbesluit van het Muziekdecreet.

Gelet op wat voorafgaat, wordt, bij wijze van sanctie, het saldo van de werkingssubsidie 2002 van de v.z.w. Collegium Vocale, dat normaliter 56.164,31 euro bedraagt, verminderd met een bedrag van 3.700 euro. Dit bedrag komt overeen met het richtbedrag van de subsidie voor het componeren van een werk van minstens vijftien minuten voor een muziekensemble met meer dan tien uitvoerders, zoals bepaald in artikel 33, § 2, 3°, van het uitvoeringsbesluit van het Muziekdecreet. Hierdoor bedraagt het uit te betalen saldo nog 52.464,31 euro.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor de cultuur, is belast met de uitvoering van dit besluit.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2003/36229]

Vergoedingen en presentiegelden (v.z.w. Vlaams Theater Instituut)

Een besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 bepaalt dat in artikel 1, categorie 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1988 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1988 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de toelagen en presentiegelden aan commissarissen, gemachtigden van financiën, afgevaardigden van de Vlaamse regering, voorzitters en leden van niet adviserende bijzondere commissies of van raden van bestuur van instellingen en ondernemingen die onder de Vlaamse regering behoren, zoals tot op heden gewijzigd, de volgende bepaling wordt toegevoegd :

« - v.z.w. Vlaams Theater Instituut »;

De besluit treedt in werking op 5 december 2003.

De Vlaamse minister bevoegd voor de cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2003/36251]

In activiteit houden van de secretaris-generaal boven de leeftijd van 65 jaar

Bij besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 wordt de heer Guido Deblaere, secretaris-generaal bij het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, na het bereiken van de leeftijd van 65 jaar in activiteit gehouden voor een periode van zes maanden, ingaande op 1 februari 2004.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2003/36214]

Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure

ROESELARE. — Krachtens het besluit van 26 november 2003, van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de stad Roeselare.

Het plan 16DE G 100215 00 ligt ter inzage bij de administratie Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer West-Vlaanderen, Markt 1, 8000 Brugge.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 26 november 2003 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift, voorzien van voldoende fiscale zegels, moet binnen zestig dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2003/36216]

Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure

HULDENBERG. — Krachtens het besluit van 3 december 2003 van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de gemeente Huldenberg.

Het plan 16DB G000 153 00 ligt ter inzage bij de administratie Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer Vlaams-Brabant, Luchthavenlaan 4, 1800 Vilvoorde.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 3 december 2003 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift, voorzien van voldoende fiscale zegels, moet binnen 60 dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**Departement Leefmilieu en Infrastructuur**

[C - 2003/36213]

Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure

IZEGEM. — Krachtens het besluit van 3 december 2003 van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de stad Izegem.

Het plan G30/N357/7-36008 WA8636/1 ligt ter inzage bij de administratie Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer West-Vlaander, Markt 1, 8000 Brugge.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 3 december 2003 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift, voorzien van voldoende fiscale zegels, moet binnen 60 dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**Departement Leefmilieu en Infrastructuur**

[C - 2003/36215]

Wegen van het Vlaamse Gewest. — Indeling bij de gemeentewegen

LANDEN. — Krachtens het besluit van 3 december 2003 van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, wordt de gewestweg N283-901 Fabrikstraat tussen mp. 0.000 en mp. 0.796, gelegen op het grondgebied van de gemeente Landen, aan zijn bestemming van gewestweg onttrokken en ingedeeld bij de gemeentewegen.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**Departement Leefmilieu en Infrastructuur**

[C - 2003/36212]

Ruimtelijke Ordening. — Plan van aanleg

ICHTEGEM. — Bij besluit van 1 december 2003 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « sectoraal BPA zonevremde bedrijven » genaamd, van de gemeente Ichtegem, bestaande uit 15 deelplannen bestaande toestand en 15 bestemmingsplannen met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften, met uitzondering van de blauw omrande delen.

LEUVEN. — Bij besluit van 1 december 2003 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « WO7 Kolonel Begaultlaan deel 3 » genaamd, van de stad Leuven, bestaande uit een plan met de bestaande toestand, een bestemmingsplan en de bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

LEUVEN. — Bij besluit van 2 december 2003 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « WO6 Kolonel Begaultlaan deel 2 » genaamd, van de stad Leuven, bestaande uit een plan met de bestaande toestand, een bestemmingsplan en de bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

GISTEL. — Bij besluit van 2 december 2003 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 2 « Centrum Noord » genaamd, van de gemeente Gistel, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften en een memorie van toelichting, met uitsluiting van de met blauw omrande delen van de stedenbouwkundige voorschriften.

OUDENAARDE. — Bij besluit van 2 december 2003 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Coupure » genaamd, van de stad Oudenaarde, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**Departement Leefmilieu en Infrastructuur**

[C – 2003/36266]

Erkenning als bodembeheerorganisatie

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking van 5 december 2003 wordt de N.V. ACLAGRO, met maatschappelijke zetel Grote Steenweg 13, te 9930 Zomergem, niet erkend als tussentijdse opslagplaats in het kader van de regeling met betrekking tot het gebruik van uitgegraven bodem.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**Departement Leefmilieu en Infrastructuur**

[C – 2003/36254]

Gewestelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen. — Aankondiging openbaar onderzoek

De Vlaamse regering heeft op 12 december 2004 acht ontwerpen van gewestelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen voor de afbakening van de gebieden van de natuurlijke en agrarische structuur voorlopig vastgesteld en organiseert voor elk van deze plannen een openbaar onderzoek.

Het gaat om plannen voor :

- onderdelen van de grote eenheid natuur «Bossen van Averbode» (gemeenten Laakdal en Tessenderlo);
- onderdelen van de grote eenheid natuur «Boven- en middenloop Zwarte Beek» (gemeente Hechtel-Eksel);
- onderdelen van de grote eenheid natuur «Gebieden van de overgang van polders naar zandstreek langs het kanaal Brugge-Oostende» (gemeente Jabbeke);
- onderdelen van de grote eenheid natuur «Schulensbroek» (gemeenten Herk-de-Stad en Lummen);
- onderdelen van de grote eenheid natuur «Stropersbos» (gemeenten Sint-Gillis-Waas en Stekene);
- onderdelen van de grote eenheid natuur «Vallei van de Grote Nete benedenstrooms» (gemeenten Heist-op-den-Berg, Herenthout, Hulshout en Nijlen);
- het agrarisch gebied «Mark en Waterschapsbeek» (gemeente Galmaarden);
- onderdelen natuurgebieden «Ster der Zee» en «Schipgatduinen» (gemeente Koksijde).

Van 1 maart 2004 tot en met 29 april 2004 kan u de plannen inkijken op het gemeentehuis van deze gemeenten. Tot 29 april 2003 kan u bezwaren of opmerkingen afgeven op het gemeentehuis van de gemeente in kwestie of aangetekend versturen naar de Vlaamse Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Koning Albert II-laan 20, bus 12, 1000 Brussel.

De plannen liggen ook ter inzage bij de afdeling Ruimtelijke Planning van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Koning Albert II-laan 20, 1000 Brussel.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**Departement Leefmilieu en Infrastructuur**

[C – 2003/36253]

**Gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan «Leidingstraat Zomergem-Zelzate»
Aankondiging openbaar onderzoek**

Op 12 december 2003 heeft de Vlaamse regering een besluit genomen waarin ze het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan «Leidingstraat Zomergem-Zelzate» in de gemeenten Assenede, Evergem, Kaprijke, Waarschoot, Zelzate en Zomergem voorlopig heeft vastgesteld.

Voor dat ruimtelijk uitvoeringsplan wordt er nu een openbaar onderzoek georganiseerd. Vanaf 19 januari 2004 tot en met 18 maart 2004 ligt het plan ter inzage op het gemeentehuis van betrokken gemeenten. U kunt het plan in die periode ook inkijken bij de Vlaamse overheid in Brussel, in het Ferrarisgebouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, afdeling Ruimtelijke Planning, Koning Albert II-laan 20.

Als u bij het plan opmerkingen of bezwaren wilt formuleren, moet u dat schriftelijk doen, uiterlijk op 18 maart 2004. U kunt uw opmerkingen tegen ontvangstbewijs afgeven op het gemeentehuis van betrokken gemeenten of aangetekend versturen naar of afgeven bij de Vlaamse Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Koning Albert II-laan 20, bus 12, in 1000 Brussel.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE
SERVICE D'APPUI AUX CABINETS MINISTERIELS

[C – 2003/29616]

3 DECEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 avril 2002 instituant une Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 1^{er} juillet 1982 créant un Commissariat général aux Relations internationales;

Vu le décret de la Communauté française du 8 février 1999 portant réforme de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, en abrégé « O.N.E. » modifiant le décret du 30 mars 1983 portant création de l'Office de la Naissance et de l'Enfance;

Vu le décret du 27 mars 2002 portant création de l'Entreprise des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française (ETNIC);

Vu l'accord du Ministre en charge de la Fonction publique donné le 22 octobre 2003;

Vu le protocole n° 298 du Comité de Secteur XVII conclu le 7 novembre 2003;

Sur la proposition du Ministre ayant l'Égalité des chances dans ses attributions et du Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 3 décembre 2003;

Arrête :

Article unique. L'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 avril 2002 instituant une Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française est remplacé par la disposition suivante :

« Art.3. § 1^{er}. La Coordination pour l'égalité des chances est composée :

— de deux agent(e)s par Administration générale du Ministère de la Communauté française, désigné(e)s sur base volontaire par la ou le Fonctionnaire général(e) concerné(e);

— de deux agent(e)s pour chacun des organismes d'intérêt public visés à l'article 1^{er} du présent arrêté, désigné(e)s sur base volontaire par la ou le Fonctionnaire dirigeant(e) compétent(e) en matière de personnel de l'organisme;

— de deux agent(e)s du Secrétariat général du Ministère de la Communauté française, désigné(e)s sur base volontaire par la ou le Fonctionnaire général(e) compétent(e).

§ 2. Le mandat des agent(e)s désigné(e)s conformément au § 1^{er} est de deux ans. Il ne peut être renouvelé qu'une seule fois.

§ 3. Ledit mandat n'emporte ni avantage ni inconvénient dans le chef des agent(e)s qui en sont titulaires. Ces agent(e)s bénéficient, au sein du service dans lequel ils (elles) sont administrativement affecté(e)s, des dispenses de service nécessaires à l'accomplissement de leur mandat.

§ 4. A dater du jour où il est annoncé que les mandats doivent être pourvus, chaque agent(e) bénéficie d'un mois pour faire acte de candidature. Les candidatures doivent être motivées.

Chaque Fonctionnaire général(e) et chaque Fonctionnaire dirigeant(e) compétent(e) en matière de personnel de l'organisme désigne les agent(e)s appelé(e)s à siéger au sein de la Coordination au plus tard six semaines après la date limite de dépôt des candidatures.

A défaut de désignation dans ce délai, les agent(e)s sont désigné(e)s par le Gouvernement de la Communauté française sur la proposition de la Ministre ou du Ministre qui a l'égalité des chances dans ses attributions.

Dans la mesure du possible, il est veillé à ce que les diverses catégories d'agent(e)s soient représentées au mieux.

§ 5. Chaque membre effectif a un(e) suppléant(e) qui la/le remplace en cas d'absence.

§ 6. Les membres suppléants sont désignés de la même manière que les membres effectifs.

§ 7. Lorsqu'un(e) membre effectif(ve) ne peut, pour une raison quelconque, achever son mandat, la/le membre qui la/le supplée est nommé(e) membre effectif(ve) et un(e) nouveau/nouvelle membre suppléant(e) est nommé(e) pour la durée du mandat qui reste à courir. »

Bruxelles, le 3 décembre 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française, en charge de l'Égalité des chances,

H. HASQUIN

Le Ministre de la Fonction publique,

C. DUPONT

**GOVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE
SERVICE D'APPUI AUX CABINETS MINISTERIELS**

[C - 2003/29617]

3 DECEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté du 18 avril 2002 du Gouvernement de la Communauté française instituant une Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française;

Sur proposition du Ministre-Président, en charge de l'Égalité des chances, et du Ministre de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 3 décembre 2003;

Arrête :

Article unique. Le règlement d'ordre intérieur de la Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Bruxelles, le 3 décembre 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :
Le Ministre-Président, en charge de l'Égalité des chances,
H. HASQUIN
Le Ministre de la Fonction publique,
Ch. DUPONT

Annexe

**Règlement d'ordre intérieur de la Coordination pour l'égalité des chances
commune au Ministère de la Communauté française
et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française**

Article 1^{er}. Au sens du présent Règlement d'ordre intérieur, il faut entendre par

— arrêté : l'Arrêté du 18 avril 2002 du Gouvernement de la Communauté française instituant une Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française;

— coordination : la Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française instaurée par l'arrêté.

Art. 2. En vertu de l'article 4, alinéa 3, de l'arrêté, le secrétariat de la Coordination est assuré par la Direction de l'Égalité des Chances du Ministère de la Communauté française.

Le secrétariat établit le procès-verbal de chaque réunion. Le procès-verbal doit être le compte-rendu détaillé des débats. Celui-ci mentionne notamment :

- le lieu et la date de la réunion
- le nom des membres présents, excusés ou absents
- les points portés à l'ordre du jour
- la constatation par la présidence que les conditions pour délibérer valablement sont réunies
- les conclusions arrêtées.

Les documents distribués en séance ayant fait l'objet d'une discussion, ou reprenant les décisions, avis ou propositions de la Coordination, sont repris en annexe du procès-verbal.

Art. 3. Le/la responsable de la Direction de l'Égalité des Chances assure la Présidence des séances.

Art. 4. Le secrétariat convoque les membres de la Coordination aux réunions. La convocation doit être expédiée au moins quinze jours calendrier avant la date de la réunion. La convocation comporte la date, le lieu, l'ordre du jour et les documents qui seront nécessaires en séance.

Les procès-verbaux des réunions de la Coordination ainsi que les projets d'avis et de propositions au Gouvernement sont transmis aux membres de la Coordination en même temps que la convocation pour la séance suivante.

Un calendrier des réunions est fixé en début d'exercice annuel. Ce calendrier peut être adapté en fonction des besoins.

En cas d'urgence exceptionnelle, laissée à l'appréciation de la présidence, la convocation peut être expédiée dans un délai plus court. Les annexes seront distribuées aux membres avant l'ouverture de la séance.

Art. 5. L'ordre du jour est établi par la présidence.

Chaque membre de la Coordination peut demander l'inscription d'un point à l'ordre du jour. Ce point sera porté à l'ordre du jour de la réunion qui suit immédiatement cette demande à condition que la demande ait été introduite au plus tard huit jours calendrier après la dernière réunion de la Coordination.

A la demande de l'un des membres, la Coordination peut décider, en début de séance, à la majorité, d'ajouter un ou plusieurs points à l'ordre du jour ou de reporter les délibérations sur l'un des points inscrits à l'ordre du jour à une séance ultérieure.

Art. 6. Le membre qui se trouve dans l'impossibilité d'assister à la séance en informe le secrétariat, par courrier ou par courriel adressé au plus tard la veille de la réunion au secrétariat de la Coordination, et sera excusé.

Ce membre se fera représenter à la séance par sa ou son suppléant(e).

Art. 7. Les séances sont ouvertes, suspendues et clôturées par la présidence. Celle-ci dirige les débats et vérifie si les conditions fixées aux articles 11 et 12 pour délibérer valablement sont réunies.

Au début de la séance, le secrétariat établit la liste des présences et des absences et communique la liste des excusé(e)s.

La présidence soumet le procès-verbal de la réunion précédente à l'approbation des membres de la Coordination.

Art. 8. Selon les modalités prévues aux articles 11 et 12 du présent règlement, la Coordination définit la procédure d'examen des demandes qui lui sont soumises et des formulations d'avis dont elle prend l'initiative.

De la même manière, la Coordination détermine sa méthode de travail quant à l'élaboration du Plan de promotion de l'égalité des chances.

Art. 9. La présidence peut requérir, d'initiative ou sur la proposition d'un membre, l'avis ou la présence d'expert(s).

Les expert(s) présent(e)s ne peuvent assister à la délibération de la Coordination.

Art. 10. Les séances de la Coordination ne sont pas publiques.

Les expert(s) (et autres personnes qui y assistent à quelque titre que ce soit) sont tenu(e)s de respecter le secret des documents et informations à caractère confidentiel ou personnel qui leur sont communiqués.

Les membres de la Coordination sont tenus de respecter le secret des documents et informations à caractère confidentiel ou personnel qui leur sont communiqués, ainsi que le secret des délibérations.

Art. 11. Pour délibérer valablement, la présence d'au moins la moitié des membres de la Coordination est requise.

Lorsque le quorum n'est pas atteint, la présidence en fait la constatation et lève la séance. Elle convoque une nouvelle séance endéans les dix jours calendrier avec les mêmes points à l'ordre du jour.

Au cours de cette nouvelle séance, quel que soit le nombre de membres présents ou représentés, la Coordination peut délibérer valablement.

Art. 12. La Coordination s'efforce d'atteindre un consensus. Si elle n'y parvient pas, la décision est prise à la majorité des voix.

Les votes s'opèrent à main levée.

A l'initiative de la présidence, ou à la demande d'au moins deux membres de la Coordination, la décision peut être prise au scrutin secret, pour toute décision relative aux personnes.

En cas de parité dans les résultats du vote, le point est reporté à l'ordre du jour de la séance suivante. Si lors de ce report, il y a toujours parité dans les résultats, la voix de la présidence est prépondérante.

Art. 13. Toute modification du Règlement d'ordre intérieur doit être adoptée par la Coordination selon les modalités prévues aux articles 11 et 12, et au plus tôt à la réunion qui suit celle où cette modification a été demandée et après inscription de ce point à l'ordre du jour dans la convocation.

La modification est soumise à l'approbation du Gouvernement.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

COMMISSIE VOOR HET BANK- EN FINANCIWEZEN

[C - 2003/03586]

15 DECEMBER 2003. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen tot wijziging van de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend

De Commissie voor het Bank- en Financiewezen,

Gelet op artikel 53 van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs krachtens hetwelk de Commissie voor het Bank- en Financiewezen de lijst opmaakt van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend;

Gelet op de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, opgemaakt op 31 december 2002, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 maart 2003, evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen;

COMMISSION BANCAIRE ET FINANCIERE

[C - 2003/03586]

15 DECEMBRE 2003. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique

La Commission bancaire et financière,

Vu l'article 53 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements en vertu duquel la Commission bancaire et financière établit la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique;

Vu la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique, arrêtée au 31 décembre 2002, publiée au *Moniteur belge* du 25 mars 2003, et les modifications intervenues depuis cette date;

Overwegende dat de Commissie voor het Bank- en Financiewezen aan de vennootschap Lombard Odier Darier Hentsch & C° (België) N.V., met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Louizalaan 81, bus 12, op datum van 1 januari 2004 een vergunning heeft verleend als beursvennootschap voor de volgende in artikel 46, 1°, van de wet van 6 april 1995 bedoelde beleggingsdiensten :

1. a) het ontvangen en doorgeven voor rekening van beleggers van orders met betrekking tot één of meer financiële instrumenten;

1. b) het uitvoeren van dergelijke orders voor rekening van derden;

3. het per cliënt op discretionaire basis beheren van beleggingsportefeuilles op grond van een door de beleggers gegeven opdracht, voorzover die portefeuilles één of meer financiële instrumenten omvatten,

Besluit :

De op 31 december 2002 opgemaakte lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, wordt gewijzigd op datum van 1 januari 2004 door de toevoeging in de rubriek « Beursvennootschappen » van de vennootschap Lombard Odier Darier Hentsch & C° (België) N.V., Louizalaan 81, bus 12, 1050 Brussel, voor de beleggingsdiensten 1. a), 1. b) en 3.

Brussel, 15 december 2003.

De Voorzitter,
E. Wymeersch.

Considérant que la Commission bancaire et financière a accordé à la date du 1^{er} janvier 2004, à la société Lombard Odier Darier Hentsch & C° (Belgique) S.A., ayant son siège social à 1050 Bruxelles, avenue Louise 81, bte 12, l'agrément de société de bourse pour les services d'investissement suivants visés à l'article 46, 1°, de la loi du 6 avril 1995 :

1. a) la réception et la transmission, pour le compte d'investisseurs, d'ordres portant sur un ou plusieurs instruments financiers;

1. b) l'exécution de ces ordres pour le compte de tiers;

3. la gestion, sur une base discrétionnaire et individualisée, de portefeuilles d'investissement dans le cadre d'un mandat donné par les investisseurs lorsque ces portefeuilles comportent un ou plusieurs instruments financiers,

Arrête :

La liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique, arrêtée au 31 décembre 2002, est modifiée par l'insertion, à la date du 1^{er} janvier 2004, dans la rubrique « Sociétés de bourse » de la société Lombard Odier Darier Hentsch & C° (Belgique) S.A., avenue Louise 81, bte 12, 1050 Bruxelles pour les services d'investissement 1. a), 1. b) et 3.

Bruxelles, le 15 décembre 2003.

Le Président,
E. Wymeersch.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09902]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmaking

Bij koninklijk besluit van 19 november 2003 is machtiging verleend aan Mej. Eykens, Shauni Sabine, geboren te Hasselt op 24 mei 1994; de heer Eykens, Mikey, geboren te Hasselt op 7 maart 1996, beiden wonende te Zonhoven om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Gilis » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 19 november 2003 is machtiging verleend aan de heer De Rudder, Demian, geboren te Dendermonde op 22 juli 1995, wonende te Knokke-Heist om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Van Driessche » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 19 november 2003 is machtiging verleend aan de heer Doolaeghe, Tim, geboren te Boom op 20 september 1983, wonende te Willebroek om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Verbesselt » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 19 november 2003 is machtiging verleend aan de heer Sahin, Denis, geboren te Altena (Bondsrepubliek Duitsland) op 12 juli 1993, wonende te Tessenderlo om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Wouters » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 19 november 2003 is machtiging verleend aan Mej. Plucieniczak, Natasja Hendrika, geboren te Maaseik op 30 april 1981, en de heer Plucieniczak, Carlo Leon Guido, geboren te Maaseik op 5 november 1983, beiden wonende te Maasmechelen om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Vanderhaegen » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09902]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication

Par arrêté royal du 19 novembre 2003, Mlle Eykens, Shauni Sabine, née à Hasselt le 24 mai 1994; M. Eykens, Mikey, né à Hasselt le 7 mars 1996, tous deux demeurant à Zonhoven, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Gilis », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 19 novembre 2003, M. De Rudder, Demian, né à Termonde le 22 juillet 1995, demeurant à Knokke-Heist a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Van Driessche » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 19 novembre 2003, M. Doolaeghe, Tim, né à Boom le 20 septembre 1983, demeurant à Willebroek, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Verbesselt » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 19 novembre 2003, M. Sahin, Denis, né à Altena (République fédérale d'Allemagne) le 12 juillet 1993, demeurant à Tessenderlo, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Wouters » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 19 novembre 2003, Mlle Plucieniczak, Natasja Hendrika, née à Maaseik le 30 avril 1981 et M. Plucieniczak, Carlo Leon Guido, né à Maaseik le 5 novembre 1983, tous deux demeurant à Maasmechelen ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Vanderhaegen » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2003/23145]

**Arbeidsongevallen. — Indexering van de loongrenzen
bedoeld bij artikel 39, eerste en tweede lid,
van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971**

De bedragen vastgesteld bij artikel 39, eerste en tweede lid van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 worden, ter uitvoering van artikel 43 van het koninklijk besluit van 21 december 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 1971) houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 per 1 januari 2004, respectievelijk gebracht op 26.410,73 euro en 5.282,14 euro.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2003/23148]

**Arbeidsongevallen. — Indexering van de bedragen bedoeld bij
artikel 5 van het koninklijk besluit van 10 augustus 1987 houdende
vaststelling van de bijzondere regelen in verband met de toepassing
van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de
sportbeoefenaars**

De bedragen vastgesteld bij artikel 5 van het koninklijk besluit van 10 augustus 1987 houdende vaststelling van de bijzondere regelen in verband met de toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de sportbeoefenaars, bedragen respectievelijk in toepassing van artikel 6 van hetzelfde besluit, vanaf 1 januari 2004: 15.726,23 euro en 6.805,67 euro.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2003/23149]

**Arbeidsongevallen. — Indexering van het bedrag bedoeld bij arti-
kel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 18 april 2000 tot
vaststelling van de bijzondere regels van basisloonberekening
voor de toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971
op bepaalde categorieën van werknemers**

Het bedrag bedoeld bij artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 18 april 2000 tot vaststelling van de bijzondere regels van basisloonberekening voor de toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op bepaalde categorieën van werknemers, beloopt in toepassing van artikel 4, tweede lid, van hetzelfde besluit vanaf 1 januari 2004: 15.727,03 euro.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2003/23145]

**Accidents du travail. — Indexation des plafonds des rémunérations
visées par l'article 39, alinéas 1^{er} et 2,
de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail**

Les montants fixés à l'article 39, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, sont portés en exécution de l'article 43 de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 (*Moniteur belge* du 28 décembre 1971) portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, respectivement à 26.410,73 euros et 5.282,14 euros à partir du 1^{er} janvier 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2003/23148]

**Accidents du travail. — Indexation des montants visés à l'article 5 de
l'arrêté royal du 10 août 1987 fixant les conditions spéciales pour
l'application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail
aux sportifs**

Les montants fixés à l'article 5 de l'arrêté royal du 10 août 1987 fixant les conditions spéciales pour l'application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail aux sportifs, s'élèvent respectivement, en application de l'article 6 du même arrêté, à partir du 1^{er} janvier 2004 à 15.726,23 euros et à 6.805,67 euros.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2003/23149]

**Accidents du travail. — Indexation du montant visé à l'article 4,
alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 18 avril 2000 fixant les conditions
spéciales de calcul de la rémunération de base pour l'application de
la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail à certaines
catégories de travailleurs**

Le montant fixé à l'article 4, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 18 avril 2000 fixant les conditions spéciales de calcul de la rémunération de base pour l'application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail à certaines catégories de travailleurs, s'élève, en application de l'article 4, alinéa 2 du même arrêté, à partir du 1^{er} janvier 2004 à 15.727,03 euros.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C - 2003/36228]

**5 DECEMBER 2003. — Aanvullende instructies voor het opstellen van de gemeentebegrotingen voor 2004
en het financieel meerjarenplan. — Omzendbrief BA-2003/10**

Aan de provinciegouverneurs,

Ter kennisgeving aan :

de colleges van burgemeester en schepenen,

Ten gevolge van een aantal onzekerheden betreffende bepaalde te verwachten ontvangsten, loopt de opmaak van de begroting voor 2004 en het bijhorende financieel meerjarenplan in een aantal gemeenten vertraging op. Vanzelfsprekend is zo'n uitstel nadelig voor een goed bestuur. Als de begroting niet is goedgekeurd beschikken de gemeenten voor hun dagelijkse werking vanaf begin 2004 enkel over voorlopige kredieten (voorlopige twaalfden).

De Vlaamse regering is zich wel degelijk bewust van de moeilijke financiële toestand van de gemeenten en van de problemen die de onzekerheid over de te verwachten middelen veroorzaakt voor het behoud van het wettelijk verplichte begrotingsevenwicht en van de bij de begroting horende meerjarenplanning. Een deficitair begrotingsbeleid zou leiden tot toezichtsmaatregelen tegenover de begroting.

De Vlaamse regering heeft in haar onderrichtingen steeds het voorzichtigheidsprincipe gehanteerd. Gemeenten mogen geen ontvangsten in hun begroting inschrijven, zolang niet voldoende zeker is dat die ontvangsten ook werkelijk aan de gemeente zullen toekomen.

1. De zogenaamde Eliaheffing.

Een belangrijk knelpunt heeft betrekking op de gevolgen van de vrijmaking van de energiemarkten. Zoals ik reeds vermeld heb in de begrotingsinstructies van 18 juli 2003, volgt de Vlaamse regering nauwgezet de problematiek met betrekking tot de juridische maatregelen die op het federale niveau moeten worden genomen ter compensatie van het verlies aan energiedividen van de gemeenten.

In artikel 431 van de federale programmawet van 24 december 2002 is de rechtsbasis opgenomen voor de zogenaamde Eliaheffing. Gelet op het uitblijven van concrete uitvoeringsmaatregelen betreffende de voorgenomen compensatie, werd in de begrotingsinstructies van 18 juli 2003 meegedeeld dat de gemeenten in hun begroting inzake de opbrengst van de energiedividen enkel realistische ramingen, meegedeeld door hun energieintercommunales, mogen inschrijven.

Ten gevolge van een recent overleg met de federale overheid kan ik u nu meedelen dat de federale overheid ervoor zal zorgen dat er begin 2004 een sluitende juridische basis zal worden gecreëerd voor de inning en doorstorting naar de gemeenten van een heffing op de elektriciteitsdistributie. Die heffing houdt voor de Vlaamse gemeenten een geraamde opbrengst in van ongeveer 172 miljoen euro.

Gelet op deze federale maatregel, waarover de Kamer van volksvertegenwoordigers reeds op 19 december eerstkomend beslist, stem ik ermee in dat de gemeenten in hun begroting voor 2004 een bedrag inzake die heffing inschrijven ten belope van 2/3 van het verlies aan elektriciteitsdividen zoals meegedeeld door hun energieintercommunale.

De dividenden inzake gas mogen niet in de berekening van de raming betrokken worden.

In hun meerjarenplanning mogen de besturen voor de daaropvolgende jaren telkens hetzelfde bedrag inschrijven.

De inschrijving van de ontvangsten gebeurt op artikel 552/465-48 (AR 73405) van de gewone begroting met libellering: « Andere specifieke subsidies van de hogere overheden ».

Ik vestig er de bijzondere aandacht op dat deze doorstorting naar de gemeenten een federale aangelegenheid blijft. De federale regering zal met het oog daarop aan het parlement de nodige wijzigingen voorleggen aan de wetgeving op de financieringsstromen naar de gemeenten, nl. de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989. De verdeling van de opbrengst van de heffing onder de gemeenten gebeurt bij een koninklijk besluit, te nemen na overleg met de gewesten.

Het voormelde akkoord moet de gemeenten toelaten om, in afwachting van verdere informatie over de verdeling van het bedrag van de Eliaheffing, hun begroting zonder verdere vertraging op te maken.

Ik wil er de gemeenten wel op wijzen dat het geraamde bedrag ten belope van 2/3 van het verlies aan elektriciteitsdividen gebaseerd is op een gemiddelde voor alle Vlaamse gemeenten. Voor elke individuele gemeente kan dit bedrag aanzienlijk verschillen, afhankelijk van de precieze verdelingscriteria van de opbrengst van de Eliaheffing over de gemeenten. Vanzelfsprekend moeten de gemeentebesturen, bij begrotingswijziging, later op het jaar de aanvankelijk geraamde bedragen aanpassen in functie van een definitieve verdelingsregeling van het totale bedrag van de heffing.

2. Aandeel in de bijkomende middelen uit de Lambermontakkoorden.

Tot slot kan ik de gemeentebestuurders er kennis van geven dat de Vlaamse overheid vanaf het jaar 2005 bijkomende middelen ontvangt ten gevolge van de Lambermontakkoorden, waarbij nieuwe bevoegdheden naar de gewesten werden overgedragen.

De Vlaamse regering zal, na ontvangst van die extra-middelen, een gedeelte gebruiken ter ondersteuning van het gemeentelijk beleid. Zij zal dit engagement later concretiseren. In afwachting daarvan kunnen de gemeenten vanzelfsprekend geen bijkomende ontvangsten in hun begroting opnemen.

Van zodra ter zake meer informatie beschikbaar is, zal ik de besturen er verder over inlichten.

P. VAN GREMBERGEN,

Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP**GOVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE
SERVICE D'APPUI AUX CABINETS MINISTERIELS**

[C – 2003/29618]

**Règlement fixant les modalités relatives à la promotion d'artistes dans les différents locaux du bâtiment
de la Présidence du Gouvernement de la Communauté française**

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 juin 2003 portant création du Service d'Appui aux Cabinets ministériels;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant délégation de compétence et de signature au fonctionnaire dirigeant et à certains autres agents du Service d'Appui aux Cabinets ministériels;

Dans le cadre de la mission du Service définie à l'article 22^{quater}, alinéa premier, 10, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juillet 1999 relatif à la composition, au fonctionnement des cabinets des ministres du Gouvernement de la Communauté française et au personnel des services du Gouvernement de la Communauté française, tel que modifié, délégation est donnée au fonctionnaire dirigeant pour arrêter le règlement qui fixe les modalités relatives à la promotion d'artistes dans les différents locaux du bâtiment de la Présidence du Gouvernement;

Considérant que les artistes plasticiens qui ne jouissent pas encore d'une large notoriété auprès du grand public sont nombreux à chercher des lieux d'exposition, et à ne pas encore avoir accès ni aux expositions organisées par les musées et/ou centres d'art contemporain;

Considérant que, compte tenu du type particulier de locaux qui accueilleront des œuvres, la sélection portera autant sur les formes traditionnelles de la pratique artistique (peinture, sculpture) que sur l'un de ses avatars modernes (photographie);

Le règlement suivant est arrêté :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales**Article 1^{er}. Champ d'application et définition**

La promotion d'artistes envisagée dans le cadre du présent règlement consistera en des expositions d'œuvres d'art dans différents locaux du bâtiment de la Présidence du Gouvernement de la Communauté française sis place Surlet de Chokier 15-17, à 1000 Bruxelles.

Les artistes concernés sont des artistes plasticiens de la Communauté française qui ne jouissent pas encore d'une large notoriété auprès du grand public.

Au terme du présent règlement, il convient d'entendre par :

- Service : le Service d'appui aux Cabinets ministériels;
- Fonctionnaire dirigeant : le Fonctionnaire dirigeant dudit Service;
- Comité : le Comité de sélection des œuvres d'art institué par le présent règlement;
- Bâtiment de la Présidence : le bâtiment siège de la Présidence du Gouvernement de la Communauté française de Belgique.

Art. 2. Objectif de la mise à disposition temporaire de locaux

Les œuvres d'art exposées dans le cadre de la présente mission du Service émaneront de la catégorie d'artistes visé à l'article 1^{er}.

Des locaux du bâtiment de la Présidence seront mis à la disposition d'artistes plasticiens pendant une période déterminée et selon les modalités définies par le présent règlement.

Ces expositions auront pour objectif d'aider ces artistes à promouvoir leur travail et à se faire connaître.

Art. 3. Comité de sélection des œuvres d'art

Un Comité mis en place par le présent règlement sélectionnera les œuvres à exposer.

Ce Comité sera composé du Fonctionnaire dirigeant ou de son représentant qui coordonne les travaux du Comité, d'un membre du personnel du Service plus particulièrement chargé de la gestion du bâtiment de la Présidence, d'un représentant du Cabinet du Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française et de quatre experts en arts plastiques de ladite Communauté.

Le premier expert sera désigné au sein de la Commission des Arts plastiques par le Président et la Commission elle-même.

Le deuxième expert sera désigné par le Secrétaire général du Ministère de la Communauté française au sein du Service du Patrimoine et des Arts plastiques de la Direction générale de la Culture.

Les troisième et quatrième experts seront choisis par le Fonctionnaire dirigeant parmi les conservateurs et/ou directeurs et/ou historiens de l'art de musées et/ou de centres d'art contemporain de la Communauté française, s'agissant de professionnels renommés.

Le membre du Service visé au second alinéa assurera le secrétariat du Comité.

Le Fonctionnaire dirigeant arrête, sur proposition du Comité, un règlement qui définira les critères de sélection à la fois des artistes (détermination d'une thématique) et des œuvres (contraintes techniques dues à la destination première du bâtiment).

Art. 4. Choix des locaux d'exposition des œuvres d'art

Le Fonctionnaire dirigeant désigne les espaces et locaux destinés à accueillir temporairement des œuvres d'art.

Il s'agira du hall d'entrée et de grandes salles de réunion.

Art. 5. Fréquence des expositions

Sur une année civile, six artistes exposeront gratuitement leurs œuvres.

Celles-ci resteront exposées pendant sept semaines au maximum.

La huitième semaine sera consacrée au démontage des œuvres et au montage de l'exposition suivante.

Les œuvres exposées ne seront pas vendues. Si une personne travaillant dans le bâtiment de la Présidence ou un visiteur souhaite acquérir une œuvre, elle devra prendre contact directement avec l'artiste qui en organisera la vente en dehors du bâtiment de la Présidence.

Art. 6. Sélection des œuvres

La liste des artistes sélectionnés est arrêtée par le Fonctionnaire dirigeant sur proposition du Comité.

Le Comité se réunira une fois par an, en janvier, pour sélectionner les artistes et les œuvres pour l'année suivante, sur la base des critères définis par le règlement susmentionné.

Art. 7. Appel aux candidatures

Le Fonctionnaire dirigeant lancera en novembre, en concertation avec le Comité, un appel annuel à candidatures via le site Internet du Gouvernement de la Communauté française et par voie de communiqué de presse.

Art. 8. Dépôt des candidatures

Les dossiers de candidature, dont le contenu minimal sera arrêté en concertation avec le Comité, devront être envoyés par courrier postal ou électronique au Fonctionnaire dirigeant du Service d'Appui aux Cabinets ministériels, place Surllet de Chokier 15-17, 1000 Bruxelles; sacm@cfwb.be

La date limite de dépôt des candidatures sera fixée par le Fonctionnaire dirigeant en concertation avec le Comité de sélection.

Art. 9. Missions particulières à charge du Service d'Appui aux Cabinets ministériels

Les missions techniques particulières suivantes seront assurées par le Service :

- le placement des cimaises et autres supports;
- l'assurance des œuvres exposées;
- le transport des œuvres;
- l'établissement d'une convention particulière de mise à disposition temporaire de locaux entre chaque artiste sélectionné et le Service;
- la promotion de l'artiste (possibilité pour l'artiste de mettre à disposition du public ses cartes de visite ou autres documents relatifs à son travail et/ou à ses œuvres);
- le placement et l'enlèvement des œuvres, en collaboration étroite avec chaque artiste.

CHAPITRE II. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 10. Afin de permettre au Comité de travailler sereinement à la programmation des premières expositions, une période transitoire de deux mois commencera l'année 2004. Cette période sera consacrée à l'exposition des œuvres d'un artiste plasticien choisi par le Fonctionnaire dirigeant dont la candidature n'aura pas été soumise au Comité.

La première réunion du Comité aura lieu en janvier 2004. La première exposition organisée suite à l'appel aux projets aura lieu en mars 2004.

Le Comité aura ainsi la possibilité de se constituer, d'élaborer l'appel aux projets, et enfin de programmer valablement les expositions à partir de mars 2004.

Art. 11. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2004.

Art. 12. Le Fonctionnaire dirigeant du Service d'Appui aux Cabinets ministériels est chargé de l'exécution du présent règlement.

Bruxelles, le 19 décembre 2003.

Le Fonctionnaire dirigeant du Service d'Appui aux Cabinets ministériels,
O. BONTEMS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES

Ouvertures de vacances

Ecole de Santé publique

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture, pour l'année académique 2003-2004, de la vacance d'un poste temps partiel (0.05 ETP - rémunération forfaitaire). La charge comprendra notamment le cours suivant :

SPUB813 - Législation, organisation et financement de la santé en Belgique - 15 h (27^e cycle en Sciences de la santé publique - à horaire décalé)

L'attribution de la charge d'enseignement pourra être réexaminée à terme régulier.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de l'Ecole de Santé publique ou sur le site Internet : <http://resulb.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 16 janvier 2004.

Renseignements administratifs : 03-C-CCO-103 (G) (0,05 ETP) (19912)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture, pour l'année académique 2003-2004, de vacances dans le corps scientifique.

1) Service : GC Ø10 - Ecole de Santé publique : Présidence

1 poste d'assistant chargé d'exercices 30 h/année
auprès du Président de l'Ecole

Cours concernés :

GESTØ16 - Programmation et restructuration des espaces et ressources physiques des institutions de soins (Exercices 15 h)

GEST816 - Programmation et restructuration des espaces et ressources physiques des institutions de soins (Exercices 15 h) (à horaire décalé)

2) Service : GCØ10 - Ecole de Santé publique : Présidence

1 poste d'assistant chargé d'exercices 30 h/année
auprès du Président de l'Ecole

Cours concerné :

GEST133 - Gestion des MRPA et des MRS (Stages 30 h)

1 poste d'assistant chargé d'exercices 30 h/année
auprès du Président de l'Ecole

Cours concernés :

PROM018 - Communication, éducation et promotion de la santé dans la communauté en Europe (Exercices 15 h)

PROM019 - Communication, éducation et promotion de la santé dans la communauté en pays en développement (Exercices 15 h)

1 poste d'assistant chargé d'exercices 30 h/année
auprès du Président de l'Ecole

Cours concernés :

GEST141 - Gestion des MRPA et des MRS - 1^{re} partie (Exercices 15 h)

GEST 142 - Gestion des MRPA et des MRS - 2^e partie (Exercices 15 h)

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de l'Ecole de Santé publique ou sur le site Internet <http://resulb.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 16 janvier 2004.

Renseignements administratifs :

1) 03-B-ASS-152 (G) (0.05 ETP)

2) 03-B-ASS-152 (G) (0.05 ETP)

3) 03-B-ASS-152 (G) (0.05 ETP)

4) 03-B-ASS-152 (G) (0.05 ETP)

(19921)

Faculté des Sciences appliquées

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture, à partir du 1^{er} octobre 2004, d'une vacance de poste temps partiel (0,10 ETP - rémunération forfaitaire) comprenant notamment le cours énoncé ci-dessous.

Le candidat devra faire état d'une activité professionnelle soutenue à un très haut niveau, ainsi que des dispositions envers l'enseignement supérieur.

ELEC316 - Instrumentation : applications industrielles. (Th. 12 h, ex. 12 h)

(2^e cycle en ingénieur civil électricien, 2^e cycle en Sciences appliquées, orientation automatique, 2^e cycle en ingénieur civil chimiste, 2^e cycle en ingénieur civil électro-mécanicien, DES en modélisation et régulation des procédés chimiques et biologiques interuniversitaire)

Il convient de souligner que cette nomination dans le cadre des enseignements de la Faculté implique une participation aux activités d'encadrement, de recherche et de coordination. L'attribution de la charge d'enseignement pourra être réexaminée à terme régulier.

Si le candidat n'appartient ni au personnel enseignant, ni au personnel scientifique, ni au personnel définitif du Fonds national de la Recherche scientifique (travaillant à l'U.L.B.), il sera engagé pour un terme fixé ne pouvant pas être supérieur à trois ans.

A l'issue de cette période et moyennant une décision du conseil d'administration de l'Université, son engagement fera l'objet d'une nomination à durée indéterminée sur le budget de fonctionnement de l'Université.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à utiliser le curriculum vitae type qui peut être téléchargé via le site WEB de la Faculté à l'adresse suivante :

<http://www.ulb.ac.be/polytech/faculte/> ou bien sur le site Internet : <http://resulb.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 16 janvier 2004.

Renseignements administratifs :

03-C-CCO-201 (H) (0,05 ETP)

03-C-CCO-209 (H) (0,05 ETP)

(A l'U.L.B., le cumul de charges temps partiel ne peut excéder 0.40 ETP) (19913)

Faculté des Sciences sociales, politiques et économiques

Chaire de microéconomie

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture, à partir du 1^{er} octobre 2004, de la vacance d'un poste académique temps plein pour la chaire de microéconomie.

Sa charge comprendra notamment les enseignements suivants :

ECON041 - Graduate microeconomics I (théorie 30 h - exercices 30 h)

(DEA en sciences économiques, DEA en statistique, orientation Economie et statistique).

GEST007 - Economie et stratégie (théorie 30 h - exercices 15 h)

(2^e cycle en sciences économiques).

Ainsi que 60 heures de cours dans le domaine de la microéconomie qui seront organisées en 2^e cycle en sciences économiques.

Le candidat devra faire état d'une activité de recherche soutenue à un très haut niveau scientifique, ainsi que de dispositions envers l'enseignement supérieur.

Le candidat, de préférence spécialiste en microéconométrie, devra faire état de travaux de recherche soutenue à un très haut niveau scientifique, ainsi que de dispositions envers l'enseignement supérieur.

Il convient de souligner que cette nomination dans le cadre des enseignements de la Faculté des Sciences sociales, politiques et économiques implique une participation aux cours et travaux pratiques dans les deuxièmes et troisièmes cycles ainsi que l'encadrement de mémoires et thèses de doctorat.

L'attribution de la charge d'enseignement pourra être réexaminée à terme régulier.

Le candidat retenu se verra éventuellement attribuer progressivement d'autres charges qui l'amèneront à un volume d'enseignement équivalent à celui des autres enseignants à temps plein de la faculté.

Actuellement, à la Faculté des Sciences sociales, politiques et économiques, une charge complète de chargés de cours temps plein est fixée à 150 heures de cours et de séminaires ou 300 heures de travaux pratiques.

Si le candidat n'appartient ni au personnel enseignant, ni au personnel scientifique, ni au personnel définitif du Fonds national de la Recherche scientifique (travaillant à l'U.L.B.), il sera engagé pour un terme fixé ne pouvant pas être supérieur à cinq ans.

A l'issue de cette période et moyennant une décision du conseil d'administration de l'Université, son engagement fera l'objet d'une nomination à durée indéterminée sur le budget de fonctionnement de l'Université.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté des Sciences sociales, politiques et économiques ou bien sur le site Internet :

<http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 16 janvier 2004.

Renseignements administratifs :

03-A-ORD-030 (D) (0.90 ETP)

03-A-CCO-275 (D) (0.10 ETP) (19914)

Chaire de macroéconomie appliquée

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture, à partir du 1^{er} octobre 2004, de la vacance d'un poste académique temps plein pour la chaire de macroéconomie.

Sa charge comprendra notamment les enseignements suivants :

GEST401 - Croissance et fluctuation (théorie 30 h)

(2^e cycle en Sciences économiques).

Ainsi que 60 heures de cours dans le domaine de la macroéconomie qui seront organisées en 2^e cycle en sciences économiques et 75 heures de cours dans le domaine de la macroéconomie qui seront organisées en 1^{er} cycle en économie.

Le candidat devra faire état d'une activité de recherche soutenue à un très haut niveau scientifique, ainsi que de dispositions envers l'enseignement supérieur.

Le candidat, de préférence spécialiste en microéconométrie, devra faire état de travaux de recherche soutenue à un très haut niveau scientifique, ainsi que de dispositions envers l'enseignement supérieur.

Il convient de souligner que cette nomination dans le cadre des enseignements de la Faculté des Sciences sociales, politiques et économiques implique une participation aux cours et travaux pratiques dans les premiers, deuxièmes et troisièmes cycles ainsi que l'encadrement de mémoires et thèses de doctorat.

L'attribution de la charge d'enseignement pourra être réexaminée à terme régulier.

Le candidat retenu se verra éventuellement attribuer progressivement d'autres charges qui l'amèneront à un volume d'enseignement équivalent à celui des autres enseignants à temps plein de la faculté.

Actuellement, à la Faculté des Sciences sociales, politiques et économiques, une charge complète de chargés de cours temps plein est fixée à 150 heures de cours et de séminaires ou 300 heures de travaux pratiques.

Si le candidat n'appartient ni au personnel enseignant, ni au personnel scientifique, ni au personnel définitif du Fonds national de la Recherche scientifique (travaillant à l'U.L.B.), il sera engagé pour un terme fixé ne pouvant pas être supérieur à cinq ans.

A l'issue de cette période et moyennant une décision du conseil d'administration de l'Université, son engagement fera l'objet d'une nomination à durée indéterminée sur le budget de fonctionnement de l'Université.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté des Sciences sociales, politiques et économiques ou bien sur le site Internet :

<http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 16 janvier 2004.

Renseignements administratifs : 03-A-ORD-040 (D) (1 ETP) (19915)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture, à partir du 1^{er} octobre 2004, de la vacance d'un poste temps partiel

(0.30 ETP - rémunération forfaitaire).

La charge comprendra notamment le cours suivant :

SOCA401 - Questions approfondies de sociologie de la ville et du territoire - 45 h

(2^e cycle en sociologie et anthropologie et 2^e cycle en travail social, orientation santé sociale)

L'attribution de la charge d'enseignement pourra être réexaminée à terme régulier.

Docteur en sociologie ou en sciences sociales, le/la candidate sera chargée de développer ce domaine de recherche dans une perspective interdisciplinaire, afin de lui donner une meilleure place dans la formation de nos étudiants. Il/elle devra avoir une expérience de direction de recherche.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté des Sciences sociales, politiques et économiques ou bien sur le site Internet :

<http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 16 janvier 2004.

Renseignements administratifs :

03-A-CCO-047 (D) (0.20 ETP)

03-A-CCO-167 (D) (0.10 ETP) (19919)

Chaire d'économétrie

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture, à partir du 1^{er} octobre 2004, de la vacance d'un poste académique temps plein pour la chaire d'économétrie.

Sa charge comprendra notamment les enseignements suivants :

STAT008 - Microéconométrie (théorie 30 h - exercices 30 h)

(2^e cycle en sciences économiques, DEA en statistique, orientation économie et statistique).

STAT009 - Questions approfondies de statistique et d'économétrie (théorie 30h - exercices 30h)

(2^e cycle en sciences économiques).

ECON113 - Graduate econometrics I (théorie 30 h - exercices 30 h)

(DEA en sciences économiques, orientation Analyse, étude et politique économique; DEA en statistique, orientation économie et statistique, DEA en sciences économiques, orientation Entreprises)

ECON116 - Graduate econometrics III (théorie 30 h - partim 15 h)

(DEA en sciences économiques).

Ainsi que 30 heures de cours d'économétrie qui seront organisées en 2^e cycle en sciences économiques.

Le candidat, de préférence spécialiste en microéconométrie, devra faire état de travaux de recherche soutenue à un très haut niveau scientifique, ainsi que de dispositions envers l'enseignement supérieur.

Il convient de souligner que cette nomination dans le cadre des enseignements de la Faculté des Sciences sociales, politiques et économiques implique une participation aux cours et travaux pratiques dans les deuxièmes et troisièmes cycles ainsi que l'encadrement de mémoires et thèses de doctorat.

L'attribution de la charge d'enseignement pourra être réexaminée à terme régulier.

Le candidat retenu se verra éventuellement attribuer progressivement d'autres charges qui l'amèneront à un volume d'enseignement équivalent à celui des autres enseignants à temps plein de la faculté.

Actuellement, à la Faculté des Sciences sociales, politiques et économiques, une charge complète de chargés de cours temps plein est fixée à 150 heures de cours et de séminaires ou 300 heures de travaux pratiques.

Si le candidat n'appartient ni au personnel enseignant, ni au personnel scientifique, ni au personnel définitif du Fonds national de la Recherche scientifique (travaillant à l'U.L.B.), il sera engagé pour un terme fixé ne pouvant pas être supérieur à cinq ans.

A l'issue de cette période et moyennant une décision du conseil d'administration de l'Université, son engagement fera l'objet d'une nomination à durée indéterminée sur le budget de fonctionnement de l'Université.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté des Sciences sociales, politiques et économiques ou bien sur le site Internet :

<http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 16 janvier 2004.

Renseignements administratifs : 03-A-CCO-247 (D) (1.00 ETP)
(19920)

Faculté de Philosophie et Lettres

Chaire de langues et littératures arabes

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture, à partir du 1^{er} octobre 2004, de la vacance d'un poste académique temps plein pour la chaire en Langues et littératures arabes.

Le candidat devra faire état d'une activité de recherche soutenue à un très haut niveau scientifique, ainsi que de dispositions envers l'enseignement supérieur. La préférence sera donnée à un candidat porteur du titre de docteur.

Le titulaire de la chaire devra consacrer la majeure partie de ses travaux scientifiques et de ses enseignements à l'étude de la langue et de la littérature arabes, tant classiques que modernes, et ce dans une perspective philologique et linguistique. Le domaine de recherches devrait porter de manière préférentielle sur le Proche-Orient, y compris l'Afrique orientale.

Sa charge comprendra notamment les enseignements suivants :

ISLA001 - Explication approfondie de textes classiques arabes I et II. (Th. 30 h)

(2^e cycle en langues et littératures modernes, 2^e cycle en langues et littératures orientales)

Objectifs : Appliquer les méthodes critique, philologique, linguistique et historique à l'étude de textes classiques du moyen âge islamique. Les textes choisis porteront sur les domaines les plus variés : littérature, histoire, religion, philosophie.

ORIE041 - Explication approfondie de textes arabes contemporains I et II. (Th. 60 h)

(2^e cycle en langues et littératures modernes, 2^e cycle en langues et littératures orientales)

Objectifs : Appliquer les méthodes critique, philologique, linguistique et historique à l'étude de textes arabes des 19^e et 20^e siècles. Les textes choisis pour étude devront représenter les différents courants de pensée intellectuels et littéraires qui traversent le monde arabe contemporain.

ARAB006 - Paléographie et codicologie arabes. (Th. 30 h)

(2^e cycle en langues et littératures modernes, 2^e cycle en langues et littératures orientales)

Objectifs : Appliquer les techniques de l'édition critique de manuscrits arabes. Etude des manuscrits sous leurs aspects paléographique et historique. Etude des différentes formes de l'écriture arabe, ses développements et son évolution.

Ainsi que 30 h de cours dans le domaine de l'arabe dialectal du Proche Orient qui seront organisées en 1^{er} cycle.

Objectifs : Initier les étudiants aux différentes formes de l'arabe dialectal du Proche-Orient, de l'Egypte à l'Iraq, en mettant l'accent sur les aspects grammaticaux et les développements particuliers d'un point de vue linguistique.

Le candidat retenu se verra éventuellement attribuer progressivement d'autres charges qui l'amèneront à un volume d'enseignement équivalent à celui des autres enseignants à temps plein de la faculté.

Actuellement, à la Faculté de Philosophie et Lettres, la charge moyenne complète de chargé de cours temps plein est fixée à 150 heures de cours et de séminaires ou 300 heures de travaux pratiques.

Il convient de souligner que cette nomination dans le cadre des enseignements de la Faculté Philosophie et Lettres implique une participation aux cours et travaux pratiques dans les 1^{er}, 2^e et 3^e cycles dont l'organisation et l'attribution pourront être réexaminées à terme régulier.

Si le candidat n'appartient ni au personnel enseignant, ni au personnel scientifique, ni au personnel définitif du Fonds national de la Recherche scientifique (travaillant à l'U.L.B.), il sera engagé pour un terme fixé ne pouvant pas être supérieur à cinq ans.

A l'issue de cette période et moyennant une décision du conseil d'administration de l'Université, son engagement fera l'objet d'une nomination à durée indéterminée sur le budget de fonctionnement de l'Université.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté de Philosophie et Lettres (heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 m à 12 h et de 14 h à 17 h 30 m) ou bien sur le site Internet :

<http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

Le dossier de candidature contiendra en outre les pièces suivantes, sous peine de ne pas être pris en considération :

Un texte de 3 500 signes environ décrivant le projet de recherche que le candidat souhaite conduire dans les années à venir.

Un texte de 3 500 signes environ présentant la conception pédagogique du candidat et le type d'enseignement qu'il souhaite promouvoir.

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 15 mars 2004.

Renseignements administratifs : 03-A-PRO-009 (B) (1.00 ETP) (19916)

Chaire à temps partiel d'histoire des peuples arabes et musulmans

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture, à partir du 1^{er} octobre 2004, d'une vacance de poste temps partiel (0,20 ETP - rémunération forfaitaire).

Le candidat devra faire état d'une activité de recherche soutenue à un très haut niveau scientifique, ainsi que de dispositions envers l'enseignement supérieur. La préférence sera donnée à un candidat porteur du titre de docteur.

Le titulaire de la chaire devra consacrer la majeure partie de ses travaux scientifiques et de ses enseignements à l'étude de l'histoire des peuples arabes et musulmans du moyen âge à nos jours. Il devra prendre en compte tant les aspects historiques les plus variés que les développements liés à l'histoire de l'art.

Sa charge comprendra notamment les enseignements suivants :

A partir du 1^{er} octobre 2004 :

HIST152 - Histoire des peuples arabes et musulmans, y compris les notions d'histoire de l'art, I et II. (Th. 30 h)

(1^{er} cycle en histoire de l'art et archéologie, 1^{er} cycle en langues et littératures modernes, 1^{er} cycle en langues et littératures orientales, 1^{er} cycle en philosophie, 2^e cycle en tourisme)

Objectifs : Donner aux étudiants les outils susceptibles de leur permettre de comprendre les grands courants de l'histoire et de l'histoire de l'art des peuples musulmans à partir de l'époque préislamique.

HIST090 - Questions approfondies d'histoire des peuples arabes et musulmans I et II. (Th. 30 h)

(2^e cycle en langues et littératures modernes, 2^e cycle en langues et littératures orientales, 2^e cycle en Histoire)

Objectifs : Etude de questions relatives à la civilisation musulmane, classique et contemporaine, en recourant aux différents types de sources, particulièrement aux documents en langue originale, et en privilégiant la critique historique.

A partir du 1^{er} octobre 2005 :

HIST099 - Critique historique de textes arabes médiévaux I et II.

Il convient de souligner que cette nomination dans le cadre des enseignements de la Faculté de Philosophie et Lettres implique des activités d'encadrement, de recherche, de coordination. L'attribution de la charge d'enseignement pourra être réexaminée à terme régulier.

Si le candidat n'appartient ni au personnel enseignant, ni au personnel scientifique, ni au personnel définitif du Fonds national de la Recherche scientifique (travaillant à l'U.L.B.), il sera engagé pour un terme fixé ne pouvant pas être supérieur à trois ans.

A l'issue de cette période et moyennant une décision du conseil d'administration de l'Université, son engagement fera l'objet d'une nomination à durée indéterminée sur le budget de fonctionnement de l'Université.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté de Philosophie et Lettres (heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 m à 12 h et de 14 h à 17 h 30 m) ou bien sur le site Internet :

<http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

Le dossier de candidature contiendra en outre les pièces suivantes, sous peine de ne pas être pris en considération :

Un texte de 3 500 signes environ présentant la conception pédagogique du candidat et le type d'enseignement qu'il souhaite promouvoir.

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 15 mars 2004.

Renseignements administratifs :

03-A-CCO-036 (B) (0,20 ETP)

(A l'U.L.B., le cumul de charges temps partiel ne peut excéder 0.40 ETP) (19917)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture, à partir du 1^{er} octobre 2004, d'une vacance de poste temps partiel (0.20 ETP - rémunération forfaitaire) comprenant notamment le cours énoncé ci-dessous.

Le candidat devra faire état d'une activité de recherche soutenue à un très haut niveau scientifique, ainsi que de dispositions envers l'enseignement supérieur. La préférence sera donnée à un candidat porteur du titre de docteur.

GERM008 - Synchronie de la langue allemande I et II. (Th. 60 h)

(2^e cycle en langues et littératures germaniques, 2^e cycle en langues et littératures modernes, 2^e cycle en langues et littératures germaniques orientation allemand).

Il convient de souligner que cette nomination dans le cadre des enseignements de la Faculté de Philosophie et Lettres implique des activités d'encadrement, de recherche, de coordination. L'attribution de la charge d'enseignement pourra être réexaminée à terme régulier.

Si le candidat n'appartient ni au personnel enseignant, ni au personnel scientifique, ni au personnel définitif du Fonds national de la Recherche scientifique (travaillant à l'U.L.B.), il sera engagé pour un terme fixé ne pouvant pas être supérieur à trois ans.

A l'issue de cette période et moyennant une décision du conseil d'administration de l'Université, son engagement fera l'objet d'une nomination à durée indéterminée sur le budget de fonctionnement de l'Université.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté de Philosophie et Lettres (heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 m à 12 h et de 14 h à 17 h 30 m) ou bien sur le site Internet :

<http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

Le dossier de candidature contiendra en outre les pièces suivantes, sous peine de ne pas être pris en considération :

Un texte de 3 500 signes environ présentant la conception pédagogique du candidat et le type d'enseignement qu'il souhaite promouvoir.

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 15 mars 2004.

Renseignements administratifs :

03-A-CCO-027 (B) (0,20 ETP)

(A l'U.L.B., le cumul de charges temps partiel ne peut excéder 0.40 ETP) (19918)

Institut d'Etudes européennes

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture, à partir du 1^{er} octobre 2004, d'une vacance de poste temps partiel (0.10 ETP - rémunération forfaitaire) comprenant notamment le cours énoncé ci-dessous.

Le candidat doit être Docteur en sciences politiques et être en mesure de démontrer une expérience pédagogique et didactique dans les matières faisant l'objet du cours ainsi que des publications de niveau international sur ce sujet. Idéalement, le cours devrait se donner en anglais sans toutefois que cette option fasse obstacle à la nomination d'un candidat.

POLT 009 - "The political system of the EU"

(D.E.S. en politique européenne (toutes orientations), D.E.S. en droit européen, DES en économie européenne et D.E.A. en sciences politiques)

Il convient de souligner que cette nomination, dans le cadre des enseignements de l'Institut, implique une participation aux activités d'encadrement, de recherche et de coordination. L'attribution de la charge d'enseignement pourra être réexaminée à terme régulier.

Si le candidat n'appartient ni au personnel enseignant, ni au personnel scientifique, ni au personnel définitif du Fonds national de la Recherche scientifique (travaillant à l'U.L.B.), il sera engagé pour un terme fixé ne pouvant pas être supérieur à trois ans.

A l'issue de cette période et moyennant une décision du conseil d'administration de l'Université, son engagement fera l'objet d'une nomination à durée indéterminée sur le budget de fonctionnement de l'Université.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de l'Institut d'études européennes ou bien sur le site Internet : <http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 16 janvier 2004.

Renseignements administratifs :

03-A-CCO-058 (KD) (0,10 ETP)

(A l'U.L.B., le cumul de charges temps partiel ne peut excéder 0.40 ETP) (1992)

Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)

Stad Kortrijk

Bijzonder plan van aanleg nr. 84 Zonevreemde bedrijven Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Kortrijk, handelende overeenkomstig de bepalingen van de wet van 29 maart 1962, houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, gecoördineerd bij besluit van de vlaamse regering van 22 oktober 1996 en het decreet houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening van 18 mei 1999;

Maakt aan de bevolking bekend dat het ontwerp van sectoraal bijzonder plan van aanleg nr. 84 « Zonevreemde bedrijven » gelegen te Kortrijk, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke beschikkingen, en door de gemeenteraad in zitting van 8 december 2003 voolopig aanvaard,

In het nieuw stadhuis, Grote Markt 54, te 8500 Kortrijk, werd neergelegd, alwaar het publiek ervan kennis kan nemen bij de directie stadsplanning en -ontwikkeling, vanaf 5 januari 2004 tot en met 3 februari 2004, op volgende dagen: maandag van 9 tot 19 uur, woensdag van 9 tot 16 uur, dinsdag, donderdag en vrijdag van 9 tot 13 uur.

Al wie omtrent dit bijzonder plan van aanleg bezwaren en/of opmerkingen heeft, dient deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen te laten worden ten laatste op 3 februari 2004.

Kortrijk, 22 december 2003.

(1)

Gemeente Zonnebeke

Herziening en uitbreiding bijzonder plan van aanleg « De Veldhoek » te Zonnebeke — Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening gecoördineerd op 22 oktober 1996, brengt ter kennis aan de bevolking dat het definitief ontwerp herziening en uitbreiding BPA « De Veldhoek », te Zonnebeke, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en voorlopig aangenomen door de gemeenteraad in zitting van 22 december 2003, op het gemeentehuis, dienst ruimtelijke ordening-stedenbouw, voor éenieder ter inzage ligt van 9 tot 12 uur, en van 13 tot 16 uur, en dit vanaf maandag 5 januari 2004 tot en met dinsdag 3 februari 2004.

Al wie omtrent dit plan bezwaren of opmerkingen te maken heeft, moet dit schriftelijk aan het schepencollege laten worden tegen ten laatste dinsdag 3 februari 2004, te 16 uur.

Zonnebeke, 22 december 2003.

(2)

Bijzonder plan van aanleg « Begraafplaats » te Zonnebeke Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 en 26 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening gecoördineerd op 22 oktober 1996, brengt ter kennis aan de bevolking van het definitief ontwerp van BPA « Begraafplaats » te Zonnebeke, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en voorlopig aangenomen door de gemeenteraad in zitting van 22 december 2003, op het gemeentehuis, dienst ruimtelijke ordening-stedenbouw, voor éenieder ter inzage ligt van 9 tot 12 uur, en van 13 tot 16 uur, en dit vanaf maandag 5 januari 2004 tot en met dinsdag 3 februari 2004.

Al wie omtrent dit plan bezwaren of opmerkingen te maken heeft, moet dit schriftelijk aan het schepencollege laten worden tegen ten laatste dinsdag 3 februari 2004, te 16 uur.

Zonnebeke, 22 december 2003.

(3)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

R. Bohez & Cie, naamloze vennootschap, J. Borluutstraat 15, 8790 Waregem

Rechtspersonenregister ondernemingsnummer 0424.769.631
Eertijds handelsregister Kortrijk 104130 — BTW 424.769.631

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de algemene vergadering die zal gehouden worden in het kantoor van notaris Bob Bultereys, te Avelgem, Stijn Streuvelsstraat 11, op dinsdag 13 januari 2004, om 9 uur, met als dagorde:

1. Vaststelling van de omzetting van het kapitaal van thans tien miljoen Belgische frank (10 000 000 BEF) in tweehonderd zevenenveertigduizend achthonderd drieënnegentig euro tweeënvijftig cent (EUR 247.893,52).

2. Kapitaalverhoging met honderd en zes euro achtenveertig cent (EUR 106,48) om het te brengen op tweehonderdachtenveertigduizend euro (EUR 248.000,00) door incorporatie van de beschikbare reserves (overgedragen winst) tot beloop van voormeld bedrag en zonder creatie van nieuwe aandelen.

3. Aanpassing der statuten aan het nieuwe Wetboek vennootschappen en andere wetswijzigingen.

4. Machtiging tot uitvoering en coördinatie.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (4)

**Gyfa, naamloze vennootschap,
Kalkstraat 11, 8570 Anzegem**

Rechtspersonenregister ondernemingsnummer 0467.047.674
Eertijds handelsregister Kortrijk 147477 — BTW 467.047.674

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de algemene vergadering die zal gehouden worden in het kantoor van notaris Bob Bultereys, te Avelgem, Stijn Streuvelsstraat 11, op dinsdag 13 januari 2004, om 9 u. 30 m., met als dagorde :

1. Wijziging van de vertegenwoordiging van de vennootschap : de vennootschap wordt vertegenwoordigd door één gedelegeerd bestuurder, alleen handelend, bevoegd om de vennootschap in de handelingen en in rechte te vertegenwoordigen.

2. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek vennootschappen en andere wetswijzigingen.

3. Machtiging tot uitvoering en coördinatie.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (5)

**Famenne-Bétons, société anonyme,
rue de la Zone Industrielle 40, 6900 Marche-en-Famenne**

T.V.A. 415.987.369

Une assemblée générale extraordinaire se réunira en l'étude de Me Michèle Hébert, rue de Liège 28, à 6660 Houffalize, le mardi 13 janvier 2004, à 11 h 30 m.

Ordre du jour :

1. Expression du capital en euro.

2. Renouvellement du mandat des administrateurs.

3. Nomination d'un délégué permanent.

4. Coordination et refonte des statuts.

5. Pouvoirs à donner au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent. (6)

**Gavecom, société anonyme,
rue sur la Fontaine 100, 4000 Liège**

Numéro d'entreprise 0431.451.743

L'assemblée générale se réunira en l'étude de Me Paul Wevra, chaussée de Roosevelt 274, à 4420 Montegnée, le lundi 12 janvier 2004, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant :

Augmentation du capital par incorporation des réserves d'un montant de 904,04 EUR, pour arriver à un montant de 281.000.

Modifications de règles de convocation, de fonctionnement et de composition du conseil d'administration et de l'assemblée générale.

Désignation du représentant permanent.

Suppression des dispositions désuètes ou inadaptées.

Adaptation des statuts au Code des sociétés. (7)

**Immo-Büllingen, société anonyme,
Kockelberg 217, 4760 Büllingen**

Numéro d'entreprise 0418.568.262

L'assemblée générale se réunira en l'étude du notaire Sproten Bernard, rue de Wiesenbach 1, à 4780 Saint-Vith, le lundi 12 janvier 2004, à 10 heures.

Ordre du jour :

Réduction du capital par remboursement de 6000 actions de catégorie A pour un montant de 152.713,50 euros.

Suppression des catégories d'actions de type A et B.

Création de deux comptes courants en faveur de deux actionnaires.

Nouveaux modes de convocation, de composition et de fonctionnement du conseil d'administration et de l'assemblée générale.

Suppression des dispositions désuètes ou inadaptées.

Adaptation des statuts au nouveau Code des sociétés. (8)

**Delbois, société anonyme,
avenue de la Gare 192, 6990 Melreux (Hotton)**

R.C. Marche-en-Famenne 16044 — T.V.A. 439.523.727

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 12 janvier 2004, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Approbation de la prorogation de l'assemblée.

2. Discussion et approbation des comptes annuels arrêtés au 30 juin 2003.

3. Décharge aux administrateurs.

4. Emoluments.

5. Divers. (9)

**New Progeco, société anonyme,
rue Lumsonry, 2^e avenue 267, 5651 Tarcienne**

Numéro d'entreprise 0457.081.123

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 12 janvier 2004, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs.

Admission : dépôt des titres au siège social cinq jours francs avant l'assemblée. (10)

**International Brain System, société anonyme,
en abrégé : « I.B.S. »**

rue de Grady 76, 4053 Embourg

Numéro d'entreprise 0432.682.554

Convocation

Suite à l'assemblée générale du 22 décembre 2003, laquelle n'a pas réuni le quorum de présence nécessaire afin de pouvoir délibérer valablement, MMs et Mmes les actionnaires sont invités à assister à la deuxième assemblée générale des actionnaires qui aura lieu le lundi 12 janvier 2004, à 11 heures, en l'étude du notaire Jacques Delange, place de Bronckart 17, à Liège, avec l'ordre du jour suivant :

1. Réduction du capital social à concurrence d'une somme de deux cent quarante-deux mille neuf cent neuf euros quatre centimes (242.909,04 EUR), pour le ramener de trois cent quatre mille neuf cent euros quatre centimes (304.909,04 EUR) à soixante-deux mille euros (62.000 EUR) par le remboursement à chacune des douze mille six cent

quatre vingt une (12.681) actions sans désignation de valeur nominale existantes, d'une somme de dix neuf euros seize centimes (19,16 EUR). Le remboursement décidé par l'assemblée ne sera effectué qu'en respectant les conditions prévues par l'article 613 du Code des sociétés.

2. Modification en conséquence de l'article 5 des statuts.

3. Conversion du capital et modification en conséquence des articles 5 et 6bis des statuts.

4. Adaptation des statuts au Code des sociétés et modification en conséquence des articles 13, 15, 27, 31, 40, 42, 44, 47 des statuts.

5. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration, notamment en vue de prendre les mesures nécessaires au remboursement qui sera décidé par l'assemblée et à la coordination des statuts.

Le but de la réduction du capital social est le ralentissement de l'activité économique de la société.

Les actionnaires qui désirent assister à la réunion sont priés de déposer leurs actions au porteur au siège social au moins cinq jours francs avant la réunion, et ce en vertu de l'article 32 des statuts.

(11) Le conseil d'administration.

**Immo Villa des Artistes, société anonyme,
en abrégé : « I.V.A. »
avenue de l'Uruguay 21, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0455.653.639

L'assemblée tenue le 15 décembre 2003 n'ayant pas réuni le quorum légal, MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 13 janvier 2004, à 16 h 30 m, en l'étude du notaire Fabrice Demeure de Lespaul, à 7000 Mons, rue de la Grande Triperie 3.

Ordre du jour :

1. Conversion du capital, conformément à l'article 47, 1° de la loi du trente octobre mil neuf cent nonante-huit relative à l'euro, soit une conversion de trente-quatre millions neuf cent nonante-huit mille francs belges ((34.998.000 BEF) en huit cent soixante-sept mille cinq cent septante-sept euros septante-six cents (867.577,76 EUR).

2. Modification globale des statuts pour les mettre en concordance avec le Code des sociétés.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés conformément à l'article 23 des statuts, de déposer leurs titres au porteur cinq jours avant l'assemblée, au siège social de la société.

(12) Le conseil d'administration.

**Assurances Marcel De Bosscher, société anonyme,
rue Grand-Peine 1, 7110 Houdeng-Goegnies**

Numéro d'entreprise 0449.186.511

Les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale extraordinaire qui se réunira le 13 janvier 2004, à 16 heures, en l'étude de Me Yves-Michel Levie, notaire, rue Warocqué à La Louvière.

L'ordre du jour est le suivant :

1. Augmentation de capital par l'incorporation d'une plus-value de réévaluation d'immeuble.

2. Réduction du capital afin d'apurer les pertes cumulées ainsi que le compte courant de l'administrateur délégué.

3. Constatation du nouveau capital.

4. Coordination des statuts.

5. Modification de la dénomination de la société en supprimant la référence au nom patronymique.

L'assemblée délibérera quelle que soit la portion du capital représentée par les actionnaires.

(13) Le conseil d'administration.

**Mobile Tracking, société anonyme,
Zoning Industriel de Floreffe 12, 5150 Floreffe**

Numéro d'entreprise 0478.388.063

Une assemblée générale extraordinaire se réunira au siège social, le 12 janvier 2004, à 10 heures.

Ordre du jour :

1. Présentation d'éventuels candidats acquéreurs des actions.
2. Démission, révocation, nomination d'administrateurs et d'administrateurs délégués.
3. Décharge des administrateurs et administrateur délégué.
4. Recapitalisation, réduction du capital social.
5. Changement de siège social.
6. Divers. (14)

**Sobelair, société anonyme,
avenue Louise 416, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 196804 — T.V.A. 405.771.982

Mmes et MM. les actionnaires sont invités à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le lundi 12 janvier 2004, à 11 heures, à Hof Ter Mussche, avenue E. Mounier 2, à 1200 Bruxelles.

Ordre du jour :

Dispositions art. 633 :
situation financière estimée au 31/12/2003,
décisions relatives aux mesures à prendre dans le cadre de l'article 633.

Dépôt des titres : au siège social ou à la Banque Fortis, ou à ses succursales et agences au plus tard le 7 janvier 2004. (15)

**Sobelair, naamloze vennootschap,
Louisalaan 416, 1050 Brussel**

H.R. Brussel 196804 — BTW 405.771.982

De dames en heren aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op maandag 12 januari 2004, om 11 uur, in Hof Ter Mussche, E. Mounierlaan 2, te 1200 Brussel.

Agenda :

Modaliteiten : art. 633 :
financiële situatie geschat op 31/12/2003,
beslissingen i.v.m. de te nemen maatregelen in het kader van artikel 633.

Neerlegging van de aandelen : op de maatschappelijke zetel of bij de Fortis Bank en haar agentschappen, ten laatste op 7 januari 2004. (15)

**Veemarkt Sint-Michiels, naamloze vennootschap,
Koningin Astridlaan 101, 8200 Sint-Michiels (Brugge)**

Ondernemingsnummer 0405.152.073

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaatshebben op de zetel van de vennootschap te Brugge (8200 Sint-Michiels), Koningin Astridlaan 101, op maandag 12 januari 2004, om 11 uur, met volgend agendapunten :

1. Afschaffing van de nominale waarde van de aandelen.
2. Aanpassing van de statuten aan het nieuw Wetboek van vennootschappen.
3. Herbenoeming van bestuurders.
4. Volmachten tot uitvoering van de beslissingen.

De aandeelhouders worden erop gewezen dat zij kosteloos inzage kunnen nemen op de zetel van de vennootschap, van de nieuwe tekst van de statuten.

Om deze vergadering bij te wonen of om er zich te laten vertegenwoordigen moeten de aandeelhouders zich schikken naar de voorschriften van de statuten.

(16) De raad van bestuur.

**Marketing and Advice Company, naamloze vennootschap,
in het kort: « M.A.C. »
Groenenborgerlaan 144, 2610 Antwerpen (Wilrijk)**

Ondernemingsnummer 0427.818.795

Daar de buitengewone algemene vergadering van 22 december 2003 het wettelijk vereist quorum om te besluiten niet heeft bereikt, worden de aandeelhouders uitgenodigd op de tweede buitengewone algemene vergadering, die wordt gehouden te Antwerpen, Maarschalk Gérardstraat 20, op 15 januari 2004, te 10 uur, met volgende agenda :

1. Wijziging vertegenwoordigingsmacht. 2. Wijziging statuten.
3. Benoeming bestuurder en gedelegeerd bestuurder.

(17) Namens de raad van bestuur.

**Los Angeles, société anonyme,
à Losange, route d'Arlon 6, Villers-la-Bonne-Eau**

T.V.A. 447.481.784

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 18 janvier 2004, à 15 heures, en l'étude du notaire Philippe Ruelle, à Isle-le-Pré (Bastogne).

Ordre du jour :

1. Constat des abandons par M. Marcellus Van Lochem, et par Mme Maria Barbers de leurs mandats d'administrateurs intervenus tacitement le vingt-cinq octobre mil neuf cent nonante-quatre.

2. Confirmation du renouvellement tacite des mandats d'administrateurs de M. Han Mhor et de Mme Marjo Van Lith, intervenus le vingt mai mil neuf cent nonante-huit avec quitus et décharge pour leur gestion et renouvellement de ceux-ci pour une période de six ans.

3. Nomination d'une troisième administrateur.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés trois jours avant l'assemblée, soit d'être inscrits sur le registre des actions nominatives de la société, soit de déposer leurs titres au porteur, au siège social. (160)

« ABL Top-Projects », naamloze vennootschap,

Joos de ter Beerstlaan 70, 8740 Pittem

H.R. Brugge 71334 — BTW 439.844.817

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 10.01.2004, om 17 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.09.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70001)

**Algemene Bouwonderneming Smits, naamloze vennootschap,
te 2520 Ranst, Everhoek 2**

Ondernemingsnummer 0411.680.668

De aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering van de aandeelhouders van de « Algemene Bouwonderneming Smits », naamloze vennootschap, die zal gehouden worden op maandag 12 januari 2004, om 12 uur, op de zetel van de vennootschap, te 2520 Ranst, Everhoek 2, met volgende punten van de agenda :

1. Uitdrukking van het kapitaal in euro.

2. Wijziging van de statuten om deze formeel in overeenstemming met het nieuwe wetboek van vennootschappen.

3. Facultatieve stemming per brief op de algemene vergaderingen.

4. Aanpassing van de tekst van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met voorgaande punten en algemene verwijzing naar de steeds veranderlijke wettelijke bepalingen.

Om te worden toegelaten op de algemene vergadering dienen de aandeelhouders vijf volle dagen voor de vergadering hun aandelen aan toonder neerleggen op de zetel van de vennootschap.

(70002)

De raad van bestuur.

« Alima », naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : Kortrijk, Sint-Amandsland 20

Ondernemingsnummer 0417.102.374

De aandeelhouders worden verzocht om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op dinsdag 13 januari 2004, om 15 uur, op het kantoor van notaris Frank Ghys, te Kluisbergen, Berchemstraat 47.

Agenda :

1. Uitdrukking in de statuten van het kapitaal in euro.

2. Voorstel tot afschaffing van de nominale waarde der aandelen.

3. Voorstel tot kapitaalsverhoging van vierduizend tweehonderd en twaalf euro en zesennegentig cent om het te brengen van vierhonderd vijfennegentig duizend zeventienachtig euro vier cent tot vijfhonderd duizend euro door incorporatie in het kapitaal van vierduizend tweehonderd en twaalf euro en zesennegentig cent uit de beschikbare reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen.

4. Voorstel tot schrapping van de artikelsgewijze verwijzingen naar de vennootschapswet en aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen.

5. Voorstel tot wijziging van de externe vertegenwoordiging.

6. Voorstel tot aannemen van vernieuwde tekst van de statuten.

7. Ontslagen en benoemingen.

8. Diversen

Teneinde aan de buitengewone algemene vergadering te kunnen deelnemen dienen de aandeelhouders zich te gedragen overeenkomstig de statuten.

(70003)

De raad van bestuur.

**Barsso, naamloze vennootschap,
Wulfbergstraat C2, 8550 Zwevegem**

Ingeschreven in het rechtspersonenregister nr. 0448.063.883

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden ten kantore van notaris Pascal Denys te Zwevegem, Leopoldstraat 45, op maandag 12.01.2004, om 12 uur, met volgend agenda :

1. Wijziging van de uitdrukking van het kapitaal door omzetting ervan in euro.

2. Verhoging kapitaal met een bedrag van 4.079,86 euro om het te brengen van 185.920,14 euro op 190.000 euro door incorporatie van een deel van de beschikbare reserves tot beloop van 4.079,86 euro en zonder creatie van nieuwe aandelen.

3. Aanpassing artikel 5 van de statuten.

4. Schraping van de tekst van het artikel tien van de statuten.

5. Aanpassing van de statuten aan de diverse wijzigingen in de vennootschapswetgeving.

6. Coördinatie van de statuten.

Om toegelaten te worden tot de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de voorschriften der statuten. (70004)

**Cabay Transports, société anonyme,
chaussée Paul Houtart 88, 7110 Houdeng-Goegnies**

R.C. Mons 120992 — T.V.A. 440.445.029

Assemblée générale extraordinaire 12.01.2004, à 11 h 30 m, en l'étude de Me Françoise Mourue, à Merbes-le-Château, Grand-Place 37.

Ordre du jour :

1. Modification de la dénomination.

2. Modification de l'objet social à savoir :

ajoute d'activité : fourniture, installation et entretien de signalisation routière, balayage, épandage, aménagement et entretien de terrain divers, terrassement, travaux de voies ferrées, travaux de démolition et toute activité ne requérant pas d'accès la profession.

3. Renouvellement des mandats d'administrateurs et d'administrateurs délégués.

4. Nomination du représentant permanent.

5. Divers.

Le rapport du conseil d'administration ainsi que l'état de la situation active et passive de la société, relatifs à la modification de l'objet social sont envoyés : aux détenteurs d'actions ou parts nominatives en même temps que la convocation à ceux qui ont rempli les formalités prescrites par les statuts pour être admis à l'assemblée générale;

à tout actionnaire qui le demande sur la production de sont titre. Cette copie doit être fournie au moins quinze jours avant l'assemblée.

Les actionnaires qui désirent assister à la réunion sont priés de déposer leurs actions au porteur au siège social et ce conformément à l'article 32 des statuts. (70005)

**DA-IN, naamloze vennootschap,
Zeedijk 275/63, 8430 Middelkerke**

Gerechtelijk Arrondissement Brugge
Ondernemingsnummer 0437.536.019

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal doorgaan op het kantore van notaris Baudouin Moerman, te 8500 Kortrijk, Louis Verweestraat 6, op maandag 12.01.2004, om 14 u. 30 m., met volgende dagorde : 1. Wijziging aan de externe vertegenwoordigingsmacht. 2. Wijziging inzake het stemrecht. 3. Coördinatie.

(70006)

De raad van bestuur.

**Delvano, naamloze vennootschap,
Kuurnsestraat 20-22, 8531 Harelbeke (Hulste)**

H.R. Kortrijk 76958 — BTW 405.329.940

Bijzondere algemene vergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 12.01.2004, om 17 u. 30 m., met enige agendapunt : Benoemingen.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (70007)

**Den Boomgaard, naamloze vennootschap,
Matenstraat 306, 2845 Niel**

Ondernemingsnummer RPR 0453.180.535

Uitnodiging voor buitengewone algemene vergadering in het kantoor van notaris Dirk Verbert, te Antwerpen, Van Eycklei 20, op maandag 12.01.2004, om 9 u. 15 m., met volgende agenda : 1. Invoering in de statuten van de mogelijkheid voor de raad van bestuur tot het nemen van schriftelijke besluiten. 2. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissing, de invoering van het Wetboek van vennootschappen en de euro. 3. Machtiging aan de raad van bestuur tot goedkeuring van de tekst van de gecoördineerde statuten. De aandeelhouders worden verzocht hun aandelen aan toonder neer te leggen op de zetel van de vennootschap voor 07.01.2004.

(70008)

De raad van bestuur.

**Depoortere, naamloze vennootschap,
Kortrijkseweg 99, 8791 Beveren-Leie**

Ondernemingsnummer RPR 0431.339.402

Bijzondere algemene vergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 12.01.2004, om 17 u.30 m., met enige agendapunt : Benoemingen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (70009)

**Elserik, naamloze vennootschap,
Bitterzoetlaan 11A, 8670 Oostduinkerke**

H.R. Veurne 30602

De algemene vergadering vindt plaats op 13.01.2004, op de zetel van de vennootschap om 11 uur. De agenda bevat volgende punten : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.08.2003. Kwijting aan de bestuurders. Bezoldigingen. Ontslag en benoeming. (70010)

**Europe Construction, société anonyme,
avenue du Bois de Sapins 2, 1200 Bruxelles**

Une assemblée générale extraordinaire se tiendra le 12.01.2004, à 14 h 30 m, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes au 30 juin 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (70011)

Freca, naamloze vennootschap, Dorp 84, 9290 Berlare

BTW 462.669.115

De jaarlijkse algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel op vrijdag 16.01.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (70012)

« Grafilux », naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : te 8500 Kortrijk, Sint-Amandsstraat 20

Ondernemingsnummer 0400.948.312

De aandeelhouders worden verzocht om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op dinsdag 13 januari 2004, om 14 u. 30 m., op het kantoor van notaris Frank Ghys, te Kluisbergen, Berchemstraat 47.

Agenda :

1. Uitdrukking van het kapitaal in euro.
2. Voorstel tot verhogen van het kapitaal met zeshonderd eenendertig euro vierennegentig cent om het kapitaal te brengen van vierenzeventigduizend driehonderd achtenzestig euro zes cent naar vijfenzeventig duizend euro door incorporatie in het kapitaal van zeshonderd eenendertig euro vierennegentig cent uit de beschikbare reserves zonder aanmaak van nieuwe aandelen.
3. Voorstel tot afschaffing van de nominale waarde der aandelen.
4. Voorstel tot schrapping van de artikelsgewijze verwijzingen naar de vennootschapswet en aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen.
5. Voorstel tot wijziging van de externe vertegenwoordiging.
6. Voorstel tot aannemen van vernieuwde tekst van de statuten.
7. Ontslagen en benoemingen.
8. Diversen.

Ten einde aan de buitengewone algemene vergadering te kunnen deelnemen dienen de aandeelhouders zich te gedragen overeenkomstig de statuten.

(70013) De raad van bestuur.

**Immo, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Stationsstraat 131, 2440 Geel**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Turnhout, nr. 17
BTW 404.159.111

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal doorgaan op het kantore van notaris Luc Moortgat, te Geel, Stationsstraat 131, op maandag 12.01.2004, om 15 uur, met als agenda :

1. Voorstel tot aanpassing van de statuten van de Naamloze Vennootschap IMMO om ze in overeenstemming te brengen met de huidige vennootschappenwetgeving.
2. Coördinatie van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de genomen beslissingen. (70014)

**Immo Julie Marie, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Zeedijk 177, 8400 Oostende**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Oostende, nr. 143

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 12.01.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen. 6. Rondvraag. Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in artikel 533 Wet. Venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van Fortis vanaf 01.02.2004. (70015)

**« Immo Rejo », naamloze vennootschap,
Noorderlaan 20, 2970 Schilde**
Ondernemingsnummer RPR 0441.703.851

Uitnodiging voor buitengewone algemene vergadering in het kantoor van notaris Dirk Verbert, Van Eycklei 20, op maandag 12.01.2004, om 9 u. 45 m., met volgende agenda : 1. Invoeging in de statuten van de mogelijkheid voor de raad van bestuur tot het nemen

van schriftelijke besluiten. 2. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissing, de invoering van het Wetboek van Vennootschappen en de euro. 3. Machtiging aan de raad van bestuur tot hun mandaten aan toonder neer te leggen op de zetel van de vennootschap vóór 07.01.2004.

(70016)

De raad van bestuur.

« Immobiliere Sileno », naamloze vennootschap
Maatschappelijke zetel : Kortrijk, Sint-Amandslaan 20
Ondernemingsnummer 0411.963.453

De aandeelhouders worden verzocht om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op dinsdag 13 januari 2004, om 16 uur, op het kantoor van notaris Frank Ghys, te Kluisbergen, Berchemstraat 47.

Agenda :

1. Uitdrukking van het kapitaal in euro.
2. Voorstel tot afschaffing van de nominale waarde der aandelen.
3. Voorstel tot kapitaalverhoging met vijfenveertig euro drieëndertig cent om het te brengen van één miljoen zevenhonderd vijfendertig duizend tweehonderd vierenvijftig euro en zevenenzestig cent tot één miljoen zevenhonderd vijfendertig duizend driehonderd door incorporatie in het kapitaal van vijfenveertig euro drieëndertig cent uit de beschikbare reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen.
4. Voorstel tot schrapping van de artikelsgewijze verwijzingen naar de vennootschapswet en aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen.
5. Voorstel tot aannemen van vernieuwde tekst van de statuten.
6. Voorstel tot wijziging van de externe vertegenwoordiging.
7. Ontslagen en benoemingen.
8. Diversen.

Teneinde aan de buitengewone algemene vergadering te kunnen deelnemen dienen de aandeelhouders zich te gedragen overeenkomstig de statuten.

(70017)

De raad van bestuur.

**Imoplan, naamloze vennootschap,
Terbekehofdreef 27, 2610 Antwerpen (Wilrijk)**
H.R. Antwerpen 292131 — BTW 448.203.049

Jaarvergadering op 13.01.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70018)

**Imvebuild, naamloze vennootschap,
Kardinaal Sterckxlaan 43, 1860 Meise**
H.R. Brussel 452348 — BTW 424.420.035

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van een buitengewone algemene vergadering op maandag 12 januari 2004, om 11 uur, op het kantore van notaris Stephan Borremans, Diamantlaan 138, 1030 Schaarbeek.

Agenda :

1. Wijziging van de statuten :
Aanpassing van de statuten aan de nieuwe bepalingen van het Wetboek der vennootschappen : vervanging van de artikelen van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen waaraan wordt verwezen in de statuten door de artikelen van het Wetboek der vennootschappen;
2. Wijziging artikelen 2, 5, 13 en 31 der statuten;
3. Diversen;
4. Machtiging aan de raad van bestuur tot de uitvoering van de beslissingen die zullen worden opgenomen aangaande voornoemde punten en de tekst van de statuten te coördineren. (70019)

Isobar, naamloze vennootschap,
Harelbekestraat 81, 8520 Kuurne
 RPR 0419.969.319

Bijzondere algemene vergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 12.01.2004, om 17 u. 30 m., met enige agendapunt : Benoemingen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (70020)

Jos Vanneste, naamloze vennootschap,
Kortrijksesteenweg 283, 8530 Harelbeke
 H.R. Kortrijk 110008 — BTW 428.663.784

Bijzondere algemene vergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 12.01.2004, om 17 u. 30 m., met enige agendapunten : Benoemingen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (70021)

Leroy, naamloze vennootschap,
Duinkerkeleaan 116, 8660 De Panne
 RPR 0425.000.847

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 13.01.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2003. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoemingen. (70022)

Louage en Wisselinck, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 221, 8850 Ardoeie
 RPR 0421.575.460

Bijzondere algemene vergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 12.01.2004, om 17 u. 30 m., met enige agendapunt : Benoemingen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (70023)

« Mandes Recreatie », naamloze vennootschap,
Zuidstraat 24, 8800 Roeselare

H.R. Kortrijk 126043 — Ondernemingsnummer 0446.530.986
 Bevoegde rechtbank van koophandel : Kortrijk

De houders der effecten worden verzocht aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering, die gehouden zal worden op het kantore van notaris Antoon Dusselier-De Brabandere, te Meulebeke, Barnumstraat 20, op maandag 12.01.2004, om 10 uur, met volgende agenda :

1. Vaststelling der omzetting van het bedrag van het kapitaal in euro.
2. Verhoging van het kapitaal met € 81,01 om het te brengen van € 421.418,99 op € 421.500,00, door inlijving bij het kapitaal van een bedrag van € 81,01 dat zal worden afgenomen van de beschikbare reserves van de vennootschap, zonder uitgifte van nieuwe aandelen.
3. Aanpassing der statuten aan de genomen besluiten en aan de huidige tekst van het Wetboek van vennootschappen.
4. Ontslag.
5. Benoemingen.
6. Machten.

De houders der effecten worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (70024)

De raad van bestuur.

Montevara, naamloze vennootschap,
Mgr. Stillemansstraat 38, 9100 Sint-Niklaas
 Ondernemingsnummer RPR 0428.247.971

Uitnodiging voor buitengewone algemene vergadering in het kantoor van notaris Dirk Verbert, te Antwerpen, Van Eycklei 20, op maandag 12.01.2004, om 9 uur, met volgende agenda : 1. Invoering in de statuten van de mogelijkheid voor de raad van bestuur tot het nemen van schriftelijke besluiten. 2. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissing, de invoering van het Wetboek van vennootschappen en de euro. 3. Machtiging aan de raad van bestuur tot goedkeuring van de tekst van de gecoördineerde statuten. De aandeelhouders worden verzocht hun aandelen aan toonder neer te leggen op de zetel van de vennootschap vóór 07-01-2004. (70025)

De raad van bestuur.

« Nassau Continental », naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : 8520 Kuurne, Kortrijksestraat 175
 Ondernemingsnummer 0430.398.995

De aandeelhouders worden verzocht om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op dinsdag 13 januari 2004, om 15 u. 30 m., op het kantoor van notaris Frank Ghys, te Kluisbergen, Berchemstraat 47.

Agenda :

1. Uitdrukking van het kapitaal in euro.
2. Voorstel tot kapitaalsverhoging met vijfenveertig euro tweëndertig cent om het te brengen van één miljoen zeventienhonderd vijftig duizend tweehonderd vierenvijftig euro achtenzestig cent tot één miljoen zeventienhonderd vijftig duizend driehonderd door incorporatie in het kapitaal van vijfenveertig euro tweëndertig cent uit de beschikbare reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen.
3. Voorstel tot aanpassing van de statuten aan de reeds gepubliceerd zetelverplaatsing.
4. Voorstel tot schrapping van de artikelsgewijze verwijzingen naar de vennootschapswet en aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen.
5. Voorstel tot wijziging van de externe vertegenwoordiging.
6. Voorstel tot aannemen van vernieuwde tekst van de statuten.
7. Ontslagen en benoemingen.
8. Diversen.

Teneinde aan de buitengewone algemene vergadering te kunnen deelnemen, dienen de aandeelhouders zich te gedragen overeenkomstig de statuten. (70026)

De raad van bestuur.

« Plastihold », naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : 8500 Kortrijk, Sint-Amandsland 20
 Ondernemingsnummer 0447.384.685

De aandeelhouders worden verzocht om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op dinsdag 13 januari 2004, om 14 uur, op het kantoor van notaris Frank Ghys te Kluisbergen, Berchemstraat, 47.

Agenda :

1. Uitdrukking van het kapitaal in euro.
2. Voorstel tot verhoging van het kapitaal met zesduizend eenendertig euro en tweëntwintig cent om het te brengen van één miljoen drieduizend negenhonderd achtenzestig euro en achtenzeventig cent naar één miljoen tienduizend euro door incorporatie in het kapitaal van zesduizend eenendertig euro en tweëntwintig cent door incorporatie uit de beschikbare reserves zonder aanmaak van nieuwe aandelen.
3. Voorstel tot schrapping van de artikelsgewijze verwijzingen naar de vennootschapswet en aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen.
4. Voorstel tot wijziging van de externe vertegenwoordiging.

5. Voorstel tot aannemen van vernieuwde tekst van de statuten.
6. Ontslagen en benoemingen.
7. Diversen

Teneinde aan de buitengewone algemene vergadering te kunnen deelnemen, dienen de aandeelhouders zich te gedragen overeenkomstig de statuten.

(70027)

De raad van bestuur.

**Rostal, naamloze vennootschap,
Rostal 23, 2288 Grobbendonk (Bouwel)**

Ondernemingsnummer 0458.554.434

Jaarvergadering op 13.01.2004, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70028)

**SOS Industrie, société anonyme,
rue Gosuin 19A, 4520 Wanze**

R.C. Huy 39063 — T.V.A. 443.511.021

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 12.01.2004, à 10 h 30 m, au siège social de la société. — Ordre du jour : Nomination d'un administrateur. Se conformer aux statuts. (70029)

**Sud Immo, société anonyme,
rue du Beau Moulin 49, 6200 Châtelet**

Registre des sociétés civiles
ayant emprunté la forme commerciale, Charleroi, n° 644
T.V.A. 455.852.389

Le quorum de présence n'ayant pas été requis lors de l'assemblée générale tenue le 19.12.2003, une seconde assemblée générale ordinaire se tiendra le 13.01.2004, à 10 heures. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 30.06.2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (70030)

**« The Pheasant », naamloze vennootschap,
Fazantenlaan 19, 8790 Waregem**

Rechtspersonenregister nummer 0426.974.303
Ger. Arr. Kortrijk

Bijeenroeping

Aangezien een eerste vergadering die bijeengeroepen werd op 17 december 2003 niet geldig kon beraadslagen en besluiten bij gebrek aan het wettelijk quorum worden de aandeelhouders verzocht om de tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 14 januari 2004, om 11 u. 30 m., op het kantore van notaris Dirk Van Haesebrouck, te 8511 Aalbeke (Kortrijk), Moeskroensesteenweg 124, met volgende agenda :

1. Vaststelling van de omzetting van het kapitaal in euro.
2. Kapitaalverhoging met €3.503,45 om het te brengen van €706.496,55 op €710.000,00 door incorporatie van beschikbare reserves ten belope van het overeenkomstig bedrag, zonder creatie van nieuwe aandelen.
3. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging.
4. (Her)formulering van de statutaire bepalingen inzake : de zetel van de vennootschap; de uitoefening van het voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in geld en bij de uitgifte van converteerbare obligaties en warrants; de volstorting van het kapitaal; de aflossing van het kapitaal; de uitoefening van de rechten verbonden aan aandelen in onverdeelde; de bijeenkomst, samenstelling, bevoegdheid en werking van de raad van bestuur; de benoeming en bezoldiging van bestuurders,

gedelegeerd bestuurders en commissarissen; de bijeenkomst en werking van en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering, de winstverdeling en de ontbinding en vereffening van de vennootschap. Schrapping van de statutaire bepalingen in verband met de bevoegdheid van de raad van bestuur inzake toegestaan kapitaal en inkoop van eigen aandelen.

5. Actualisering van de statuten door het aannemen van een volledig nieuwe tekst overeenkomstig de te nemen besluiten en door schrapping van alle overbodige bepalingen en van alle verwijzingen naar (de artikelen van) de gec. wetten op de handelsvennootschappen.

6. Opdracht tot coördinatie van de statuten en tot uitvoering van de genomen besluiten - volmachten.

Zich gedragen naar de statuten
(70031)

De raad van bestuur.

**« Tubex BVF », société anonyme,
route du Vieux Campinaire 40, 6220 Fleurus**

R.C. Charleroi 191214 — T.V.A. 461.292.606

MM. les actionnaires de la société anonyme « Tubex BVF » ayant son siège à Fleurus, route du Vieux Campinaire 40, R.C. Charleroi 191214, T.V.A. 461.292.606, sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se réunira le mercredi 14.01.2004, à 9 h 30 m, à 6000 Charleroi, boulevard Audent 6, bte 2, en l'étude du notaire Dumont, avec l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du projet de fusion par absorption :

— par la S.A. « Tubex BVF » (société absorbante);

— de la S.A. « Stiwal BVB » (société absorbée),

qui se réalisera en application des articles 719 et suivants du Code des sociétés et lecture du rapport établi par le conseil d'administration; le tout dressé et mis à disposition des actionnaires, sans frais, conformément au Code des sociétés.

2. Approbation du projet de fusion et décision de procéder à la fusion par absorption, conformément aux modalités et aux conditions déterminées dans le projet de fusion précité.

3. Constatation du transfert du patrimoine de la société absorbée à la société absorbante.

4. Décharge aux administrateurs de la société absorbée.

5. Stipulation que toutes les décisions à prendre sur les points figurant à l'ordre du jour sont prises sous la condition suspensive de l'approbation du projet de fusion par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société absorbée.

6. Modification aux statuts.

Dépôt des titres conformément aux dispositions statutaires. (70032)

**« Valdaine », naamloze vennootschap,
Europapark Zuid 21, 9100 Sint-Niklaas**

Ondernemingsnummer RPR 0454.937.720

Uitnodiging voor buitengewone algemene vergadering in het kantoor van notaris Dirk Verbert, Van Eycklei 20, op maandag 12.01.2004, om 10 uur, met volgende agenda : 1. Invoeging in de statuten van de mogelijkheid voor de raad van bestuur tot het nemen van schriftelijke besluiten. 2. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissing, de invoering van het Wetboek van vennootschappen en de euro. 3. Machtiging aan de raad van bestuur tot goedkeuring van de tekst van de gecoördineerde statuten. De aandeelhouders worden verzocht hun aandelen aan toonder te leggen op de zetel van de vennootschap voor 07.01.2004.

(70033)

De raad van bestuur.

Van Raemdonck, naamloze vennootschap,
Mgr. Stillemanstraat 38, 9100 Sint-Niklaas
 Ondernemingsnummer RPR 0436.999.747

Uitnodiging voor buitengewone algemene vergadering in het kantoor van notaris Dirk Verbert, te Antwerpen, Van Eycklei 20, op maandag 12.01.2004, om 10 u. 15 m., met volgende agenda : 1. Invoering in de statuten van de mogelijkheid voor de raad van bestuur tot het nemen van schriftelijke besluiten. 2. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissing, de invoering van het Wetboek van vennootschappen en de euro. 3. Machtiging aan de raad van bestuur tot goedkeuring van de tekst van de gecoördineerde statuten. De aandeelhouders worden verzocht hun aandelen aan toonder neer te leggen op de zetel van de vennootschap vóór 07-01-2004.

(70034)

De raad van bestuur.

Van Riel, naamloze vennootschap,
Hoogkamerstraat 335, 9140 Temse

H.R. Sint-Niklaas 41984 — BTW 401.889.410

Jaarvergadering op 12.01.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.08.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70035)

Vensel, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Stationsstraat 131, 2440 Geel

Register van de burgerlijke vennootschappen
 die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
 Turnhout, nr. 18
 BTW 404.211.272

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal doorgaan ten kantore van notaris Luc Moortgat, te Geel, Stationsstraat 131, op maandag 12.01.2004, om 14 u. 30 m., met als agenda : 1. Voorstel tot aanpassing van de statuten van de naamloze vennootschap Vensel, om ze in overeenstemming te brengen met de huidige vennootschappenwetgeving. 2. Coördinatie van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de genomen beslissingen. (70036)

Vlamalin, naamloze vennootschap,
Deinsteeweg 10, 8700 Tielt

RPR 0405.205.919

Bijzondere algemene vergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 12.01.2004, om 13 u. 30 m., met enige agendapunt : Benoemingen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (70037)

KPD Services, naamloze vennootschap,
Stadsbeemd 1013, 3545 Halen

Hasselt RPR 0475.855.562

Jaarvergadering op 15/1/2004, om 20 uur, op de zetel. Agenda : verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2003. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Bezoldigingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (18)

Lammeken, naamloze vennootschap,
Lammekenslaan 14, 8300 Knokke

Brugge RPR 0427.534.230

Jaarvergadering op 17/01/2004, om 20 uur, op de zetel. Agenda : goedkeuring jaarrekening per 31/10/2003. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. Samenstelling raad van bestuur. (19)

Tyber, naamloze vennootschap,
Ieperstraat 311, 8930 Menen

Kortrijk RPR 405.518.891

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 13 januari 2004, om 9 uur. Agenda : ontslag en benoeming commissaris. (20)

De raad van bestuur.

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Stad Wervik

De stad Wervik gaat over tot de aanwerving van een voltijds statutair « systeembeheerder » (B1-B3), (m/v).

Functie-inhoud :

Systeembeheer voor alle administratieve stadsdiensten - verantwoordelijke voor het applicatiebeheer van de automatisering van de stadsdiensten - staat mede in voor aanpassingen aan website stad Wervik.

Functieprofiel :

Degelijke kennis van informatica - bereid om zich constant te vervolmaken - organisatietalent - assertief en communicatievaardig.

Aanwervingsvoorwaarden :

houder zijn van een diploma van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan - minimum zes jaar ervaring in een vergelijkbare functie in de privé- en/of openbare sector is een vereiste - slagen in een aanwervingsproef.

Er wordt tevens een wervingsreserve aangelegd voor de duur van twee jaar.

Kandidaatstellingen dienen via aangetekend schrijven te gebeuren (gericht aan het college van burgemeester en schepenen, Sint-Maartensplein 16, te 8940 Wervik) en moeten ten laatste op vrijdag 23 januari 2004 verstuurd worden (datum poststempel geldt als bewijs).

De kandidaturen moeten vergezeld zijn van een voor eensluidend verklaard afschrift van het diploma, alsook van attesten waaruit blijkt dat men over minimum zes jaar ervaring beschikt.

Meer informatie kan bekomen worden bij de personeelsdienst van de stad Wervik (tel. 056-30 01 44). (21)

Stad Turnhout

Het stadsbestuur van Turnhout wenst voor de uitvoering van het project « Training in sociale vaardigheden - assertiviteit » in het kader van alternatief strafrechterlijke maatregelen volgende vacature in te vullen :

halfijds maatschappelijk assistent (m/v)
met aanleg van een wervingsreserve voor drie jaar

Uw functie :

geven van assertiviteitstraining aan alternatief gestraften;
uitbouwen van een samenwerking met doorverwijsinstanties :
probatiedienst, dienst strafbemiddeling, parket.

Uw profiel :

houder zijn van een diploma van maatschappelijk assistent.

Wij bieden :

een contract voor een welbepaalde opdracht op B-niveau (weddeschalen B1-B2-B3);

gratis hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques en fietsvergoeding.

Het bestuur streeft naar een zo groot mogelijke verscheidenheid in zijn organisatie. Daarom moedigen we personen uit minderheids-groepen extra aan te solliciteren voor deze job.

Interesse ?

Toelatings- en aanwervingsvoorwaarden + functieomschrijving zijn te bekomen via de personeelsdienst, tel. 014-44 33 81, en kunnen tevens geraadpleegd worden op www.turnhout.be, rubriek vacatures.

Om te kandideren stuurt u uw sollicitatiebrief met curriculum vitae, samen met een afschrift van uw diploma, uiterlijk op vrijdag 23 januari 2004 naar het college van burgemeester en schepenen, p/a stadhuis, Grote Markt 1, te 2300 Turnhout. De postdatum geldt als bewijs. (22)

Gemeente Edegem

Het gemeentebestuur van Edegem zoekt in vast dienstverband :
1 databeheerder (B1-B3) (m/v).

Je functie :

Je ontwikkelt en beheert een databank.

Je verleent gebruikersassistentie.

Je profiel :

Je bezit graduaatsdiploma in de informatica.

Wij bieden :

Een minimum beginwedde van 1.902,28 EUR bruto maandwedde.

Bijkomende voordelen : haard- of standplaatsvergoeding, maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering, ecovergoeding, terugbetaling abonnement woon-werkverkeer, opleidingen.

Meer informatie i.v.m. de specifieke toelatings- en aanwervingsvoorwaarden, de functiebeschrijving, het examenprogramma en de vereiste documenten bij kandidatuurstelling zijn verkrijgbaar bij de personeelsdienst (tel. 03-289 22 51 - e-mail : personeel@edegem.be).

Zend je kandidatuur schriftelijk (per aangetekend schrijven), uiterlijk tegen 16 januari 2004 aan het college van burgemeester en schepenen, Kontichstraat 19, te Edegem. (23)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Nieuwpoort

Het O.C.M.W.-Nieuwpoort legt een wervingsreserve van drie jaar aan voor de volgende betrekkingen in statutair verband :

hoofdverpleegkundige (m/v) (schaal BV5);

gegradueerde verple(e)g(st)er (schaal BV1-BV2-BV3);

gebrevetteerde verple(e)g(st)er (schaal C3-C4);

ziekenhuisassistent(e) (schaal C1-C3).

De hoofdverpleegkundige heeft o.a. tot taak het personeel in staat te stellen een volwaardig thuismilieu te creëren voor de inwoners, waar optimale hulp en verzorging gekoppeld kan worden aan een zo comfortabel en aangenaam mogelijk verblijf. U geeft leiding aan het verzorgend en het verzorgend personeel van de afdeling.

Diplomavereiste :

1. minstens het diploma van gegradueerde verple(e)g(st)er bezitten en het bewijs leveren van minstens drie jaar effectieve praktijk als lid van het verzorgend en verplegend personeel in een ziekenhuis;

2. de jaren praktijk, voorzien in punt 1, zijn beperkt tot één jaar voor de gegradueerde verple(e)g(st)er die in het bezit is van een diploma, certificaat of licentie i.v.m. het ziekenhuisbeheer, afgeleverd door één van de nationale universiteiten of door gelijkgestelde instelling of van een diploma van een aanvullende opleiding inzake leiding geven;

3. de gegradueerde verple(e)g(st)er, voorzien in punt 1, moet zich ertoe verbinden om een diploma van een aanvullende opleiding inzake leiding geven te behalen, binnen de twee jaar na de indiensttreding. Aanstelling in statutair verband is slechts mogelijk na het behalen van dit diploma.

Gegradueerde, gebrevetteerde verpleegkundigen en ziekenhuisassistenten hebben o.a. tot taak het creëren van een zo comfortabel en aangenaam mogelijk verblijf voor de bejaarden in het rusthuis, door optimale verpleegkundige, fysische en psychische zorgen toe te dienen, en dit op een deskundige manier.

Diplomavereiste :

gegradueerde verple(e)g(st)er : houder zijn van het diploma van gegradueerde verple(e)g(st)er;

gebrevetteerde verple(e)g(st)er : houder zijn van het diploma van gebrevetteerde verple(e)g(st)er;

ziekenhuisassistent(e) : houder zijn van het brevet van ziekenhuisassistent(e), ingesteld bij het koninklijk besluit van 17 augustus 1957, of van een brevet of diploma van een hoger niveau.

Algemene aanwervingsvoorwaarden :

een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;

aan de dienstplichtwetten voldoen;

lichamelijk geschikt zijn;

de leeftijd van 18 jaar bereikt hebben;

slagen voor een gewoon aanwervingsexamen.

Bijkomende info :

Privé-anciënniteit wordt meegerekend met een beperking tot zes jaar, indien verpleegkundige taken met minimaal het niveau van ziekenhuisassistent effectief uitgeoefend werden.

De verworven schaal en opgebouwde schaalanciënniteit bij een ander openbaar bestuur wordt onder bepaalde voorwaarden overgenomen.

Uw kandidatuur :

De schriftelijke kandidaturen moeten gezonden worden naar de voorzitter van het O.C.M.W., Astridlaan 103, te 8620 Nieuwpoort, uiterlijk tegen 16 februari 2004 (postdatum geldt als bewijs). Bij de kandidatuur moet een kopie van het vereiste diploma gevoegd zijn.

Voor bijkomende inlichtingen zich wenden tot Maria Van der Auwera, secretaris, tel. 058-22 38 22. (24)

Ville de Bouillon — Service régional d'incendie

Appel public pour le recrutement d'un officier volontaire au grade de sous-lieutenant.

Emploi accessible aux deux sexes.

Conditions générales :

Etre Belge et âgé de 21 ans au moins.

Avoir sa résidence dans la commune où est situé le service d'incendie.

Etre d'une taille égale ou supérieure à 1,60 m.

Etre de bonne conduite, vie et mœurs.

Etre titulaire du diplôme ou certificat qui donne au minimum accès aux emplois de niveau 2 dans la fonction publique fédérale (annexe arrêté royal du 2 octobre 1937).

Pour les candidats masculins, être en règle avec la loi sur la milice.

Satisfaire à des épreuves orales de sélection portant sur les aptitudes techniques des candidats, leur aptitude au commandement, leur maturité et la manière dont ils exposent leurs idées personnelles.

Satisfaire à un examen médical effectué par l'officier-médecin du service. Cet examen est éliminatoire.

Pour les candidats reconnus médicalement aptes, satisfaire à des études d'aptitudes physiques qui sont identiques à celles en vigueur pour les sapeurs-pompiers.

Les dossiers complets de candidature peuvent être obtenus gratuitement en se présentant au secrétariat du service d'incendie, rue des 4 Moineaux 23B, à 6832 Curfoz, du lundi au vendredi, de 8 h 30 m à 13 h 30 m.

Les candidatures, accompagnées des pièces justificatives et d'un curriculum vitae, devront être envoyées à M. le bourgmestre de Bouillon, exclusivement par lettre recommandée pour le 25 janvier 2004 au plus tard.

Toute candidature incomplète ou rentrée tardivement ne sera pas prise en considération. (25)

Gerechtigde akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Correctionele rechtbank te Leuven

Bij vonnis d.d. 20 oktober 2003, op tegenspraak uitgesproken, heeft de correctionele rechtbank te Leuven, veroordeeld Vansimpson, Eddy Lambert Vital, geboren te Sint-Truiden op 30 september 1954, wonende te Borgloon, Hoepertingstraat 30.

Uit hoofde van : te Leuven en te Zoutleeuw, tussen 8 februari 1995 en 7 september 1999 :

als bestuurder van vennootschap in staat van faillissement, aankoop tot wederverkoop beneden de prijs;

verzuim binnen termijn aangifte faillissement;

gebrekkige boekhouding;

niet-naleven verbod beroepsactiviteit : 2 feiten;

tot : een hoofdgevangenisstraf van vier maanden en tot een geldboete van tweehonderd vijftig euro gedeeld aan een koers van 40,3399 met 1 990 opdecimen gebracht op duizend tweehonderd negenendertig euro zeventenveertig cent (250 : 40,3399 × 200 = 1.239,47 euro) of een vervangende gevangenisstraf van één maand;

met :

publicatie van huidig vonnis bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig artikel 490 S.W.B.;

beroepsverbod 10 jaar.

Voor gelijkvormig uittreksel : afgeleverd aan de heer procureur des Konings te Leuven, voor publicatie.

Leuven, 12 december 2003.

De wnd. griffier-hoofd van dienst : (get.) C. Bollen. (26)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 10 décembre 2003, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 19 décembre 2003, Menjot, Clovis, né à Florennes le 28 juin 1935, domicilié à 6060 Gilly, rue du Louvy 10, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Ruelle, Vinciane, avocat, domicilié à 6060 Gilly, chaussée de Fleurus 72.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Philippe, Christophe. (60000)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 11 décembre 2003, par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Charleroi, rendue le 22 décembre 2003, Mme Neufort, Raymonde, née à Marchienne-au-Pont le 16 février 1928, domiciliée au home « Hicquet » à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue du Poirier 127, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Mellaerts, Maurice, domicilié à 6120 Ham-sur-Heure (Nalinnes), rue de Châtelet 13.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Demarteau, Jean-Marie. (60001)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du seize décembre deux mille trois, la nommée Baudart, Anne-Catherine, née à Lobbes le 10 juin 1983, domiciliée à 6464 Bourlers, rue des Trappistes 53, résidant actuellement à 6150 Anderlues, à l'I.M.P. L'Aurore, rue du Château 82, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Baudart, Joël, domicilié à 6464 Bourlers, rue des Trappistes 53.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Bastien. (60002)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 30 octobre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 23 décembre 2003, Mme Charles, Irma, née à Bioul le 15 juin 1922, mariée, domiciliée rue des Marchets 27, à 5646 Stave, résidant à la résidence Saint-Jean, rue du Noir Chien 7, chambre 38, à 5640 Mettet, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Colot, Albert, retraité, marié, domicilié rue des Marchets 27, à 5646 Stave, résidant à la résidence Saint-Jean, rue du Noir Chien 7, chambre 38, à 5640 Mettet.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lesire, Huguette. (60003)

Justice de paix du canton de Florennes-Walcourt,
siégeant à Florennes

Suite à la requête déposée le 6 novembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Florennes-Walcourt, siégeant à Florennes, rendue le 16 décembre 2003, Mme Martin, Carine, née à Virton le 4 mars 1977, domiciliée rue Saint-Pierre 20, à 5620 Florennes, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vanolst, Bénédicte, avocat, dont les bureaux sont sis rue de la Gendarmerie 13, à 5600 Philippeville.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fourneau, Christian. (60004)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée,
siège de Gembloux

Par ordonnance rendue le 16 décembre 2003, par le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, la nommée Mme Plennevaux, Florence, veuve de M. Joseph Noel, née à Tongrinne le 4 novembre 1922, domiciliée rue de la Station 16, à 5030 Beuzet, résidant à « Entrier d'Argent », rue Ardenelle 35, à 5140 Sombreffe, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Lejour, Anny, avocat, domiciliée avenue des Combattants 38-40, à 5030 Gembloux.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lignon, Michel. (60005)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 1^{er} décembre 2003, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 10 décembre 2003, M. Planchet, Jean-Pierre François, né à Uccle le 11 avril 1945, marié, domicilié avenue de Selliers de Moranville 77, à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, résidant au « Château vert », chemin de Perwez 16, à 4500 Ben-Ahin, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Maistriaux, Isabelle, née à Kinshasa le 31 octobre 1965, dessinatrice, mariée, domiciliée avenue de Selliers de Moranville 77, à 1082 Berchem-Sainte-Agathe.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Smet, Myriam. (60006)

Justice de paix du de canton de Jette

Suite à la requête déposée le 4 décembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, rendue le 15 décembre 2003, la nommée Baptist, Anaïs, née le 10 mars 1985, domiciliée à 1081 Koekelberg, rue Schmitz 68/RC, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mlle Valvekens, Sandrine, avocat, domiciliée à 1050 Bruxelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Stas, Clara. (60007)

Suite à la requête déposée le 1^{er} décembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, rendue le 23 décembre 2003, la nommée Ernst, Elfriede, née le 19 août 1910, domiciliée à 1090 Jette, home Christalain, avenue des Démineurs 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Thierry Navarre, avocat, domicilié à Molenbeek-Saint-Jean, place Communale 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Stas, Clara. (60008)

Suite à la requête déposée le 2 décembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, rendue le 23 décembre 2003, le nommé Schmitz, Paul, né le 7 janvier 1914, domicilié à 1083 Ganshoren, home Heydeken, avenue de la Réforme 63, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pierre Thielemans, avocat, domicilié à 1090 Jette, avenue de Laeken 47.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Stas, Clara. (60009)

Justice de paix du de canton de Liège-IV

Suite à la requête déposée le 4 décembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Liège-IV, rendue le 12 décembre 2003, Mme Delperdange, Simone Ghislaine, veuve de Jamart, Julien, née à Comblain-au-Pont le 18 avril 1929, domiciliée rue Lairesse 56, à 4020 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Girouard, Françoise, avocat, dont les bureaux sont sis rue Gilles Demarteau 8, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (60011)

Suite à la requête déposée le 4 décembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Liège-IV, rendue le 12 décembre 2003, Mme Lucas, Chantal, épouse de Hutting, Daniel, née à Chênée le 9 août 1963, domiciliée rue Robertson 40, à 4020 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Girouard, Françoise, avocat, dont les bureaux sont sis rue Gilles Demarteau 8, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (60012)

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy,
siège de Durbuy

Suite à la requête déposée le 27 novembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Durbuy, rendue le 17 décembre 2003, M. Tarullo, Edmondo Antonio, né à Scanno (Italie), pensionné, marié, domicilié rue de Wéris 6, à 6997 Soy, résidant au « Domaine de la Rose blanche », voie d'Andenne 13, à 6940 Petithan, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Cimarosti, Valter, Belge, né à Cheratte le 1^{er} octobre 1952, marié, domicilié rue Charles Martel 38, à 4040 Herstal.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Leruth, Corine. (60013)

Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton,
siège de Mouscron

Suite à la requête déposée le 27 novembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 23 décembre 2003, Mme Corselle, Inès, née à Herseaux le 23 octobre 1927, retraitée, domiciliée rue du Crombion 38, à 7700 Luignne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Tjtgat, Gilles, avocat, dont le cabinet est sis avenue du Parc 21, à 7700 Mouscron.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bausier, G. (60014)

Vrederegerecht van het eerste kanton Aalst

Bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het eerste kanton Aalst, d.d. 18 december 2003, verklaart Van Der Biest, Sanjeevani, geboren te India (Bombay) op 14 maart 1978, wonende te 9300 Aalst, Parklaan 14/2, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Van Neck, Freek, advocaat, wonende te 9300 Aalst, Majoor Charles Claserstraat 8, bus 11-12.

Aalst, 23 december 2003.

De griffier : (get.) Renneboog, Luc. (60015)

Vrederegerecht van het kanton Arendonk

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Arendonk, verleend op 16 december 2003, werd Michilsen, Franciscus Maria, geboren te Turnhout op 12 september 1920, gepensioneerde, wonende te 2300 Turnhout, de Merodelei 34/4, verblijvende Rusthuis 't Smeedeshof, Oude Arendonkse Baan 28, te 2360 Oud-Turnhout, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Michilsen, Willy Leonardus Ludovica, geboren te Turnhout op 10 februari 1942, gepensioneerde, wonende te 2300 Turnhout, Deken Adamsstraat 50.

Arendonk, 23 december 2003.

De adjunct-griffier : (get.) Van der Veken, Marianne. (60016)

Vrederegerecht van het tweede kanton Brugge

Bij beschikking van 18 december 2003, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge, voor recht verklaard dat Mevr. Devaux, Magdalena, geboren te Blankenberge op 30 januari 1915, gepensioneerde, wonende te 8370 Blankenberge, Van Maerlantstraat 4, niet in staat is zelf haar goederen te beheren, en heeft aangewezen als voorlopig bewindvoerder : Mr. Claessens, Ignace, advocaat, wonende te 8370 Blankenberge, Elisabethstraat 8/1, met de bevoegdheid zoals bepaald in artikel 488bis, f, § 1 tot en met § 5 van het Burgerlijk Wetboek.

Brugge, 22 december 2003.

De hoofdgriffier : (get.) Cuyllé, Nicole. (60017)

Vrederegerecht van het kanton Diest

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 15 december 2003, werd Come, Joachim Simonne Tarci, geboren te Diest op 19 december 1979, gedomicilieerd te 3202 Aarschot (Rillaar),

Leuvenseweg 81, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Sint-Annendael V.Z.W., Vestenstraat 1, te 3290 Diest, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en werd hem toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Reynders, Annita, advocaat, kantoorhoudende te 3290 Diest, Statiestraat 11-13.

Diest (Kaggevinne), 23 december 2003.

De griffier : (get.) Beeten, Albert. (60018)

Vrederegerecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 23 december 2003, werd Verhoeven, Franciscus, geboren te Antwerpen op 29 mei 1948, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Ferdinand Coosemansstraat 123-9, verblijvende in het P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, te 2530 Boechout, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Loon, Christine, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 92.

Kontich, 23 december 2003.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (60019)

Vrederegerecht van het kanton Leuven-3

Beschikking d.d. 18 december 2003, verklaart Coessens, Anna Paulina, geboren te Mechelen op 9 mei 1921, gepensioneerde, wonende te 3000 Leuven, Weidestraat 1, verblijvende U.Z. Sint-Pieter, Brusselsestraat 69, te 3000 Leuven, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Van Espen, Hans, advocaat, wonende te 3000 Leuven, Vaartstraat 70.

Leuven, 19 december 2003.

De hoofdgriffier : (get.) Van Der Borght, Celina. (60020)

Beschikking d.d. 18 december 2003, verklaart Mees, Joannes Ludovicus, geboren te Bertem op 22 december 1924, gepensioneerde, wonende te 3000 Leuven, Weidestraat 1, verblijvende U.Z. Gasthuisberg, Herestraat 49, te 3000 Leuven, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Van Espen, Hans, advocaat, wonende te 3000 Leuven, Vaartstraat 70.

Leuven, 19 december 2003.

De hoofdgriffier : (get.) Van Der Borght, Celina. (60021)

Beschikking d.d. 18 december 2003, verklaart Van Eyken, Jan Baptist Alfred, geboren te Werchter op 2 februari 1935, zonder beroep, wonende te 3890 Jeuk, Bloemenstraat 15, verblijvende U.Z. Sint-Pieter, Brusselsestraat 69, te 3000 Leuven, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Eraly, Leonce, advocaat, wonende te 3140 Keerbergen, Tremelobaan 212.

Leuven, 19 december 2003.

De hoofdgriffier : (get.) Van Der Borght, Celina. (60022)

Beschikking d.d. 18 december 2003, verklaart Vankerckhoven, Basile, geboren op 19 augustus 1927, wonende te 1502 Lembeek, Kasteel Brakelsesteenweg 180, verblijvende U.Z. Gasthuisberg, Herestraat 49, te 3000 Leuven, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Vankerckhoven, Nadine, geboren te Halle op 3 mei 1957, directie-secretaresse, wonende te 1500 Halle, Prinses Paolalaan 14.

Leuven, 19 december 2003.

De hoofdgriffier : (get.) Van Der Borgh, Celina. (60023)

Vrederecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem,
zetel Oudenaarde

Beschikking d.d. 23 december 2003, verklaart Rombaut, Gudrun, geboren te Oudenaarde op 6 juli 1965, wonende te 9700 Oudenaarde, Arsenalweg 59, verblijvende Home De Karrekol, Beekstraat 27, te 9031 Drongen, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Decoene, Lisette, wonende te 9700 Oudenaarde, Arsenalweg 59.

Oudenaarde, 23 december 2003.

De e.a. adjunct-griffier : (get.) Baguet, Filip. (60024)

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 22 december 2003, werd De Witte, Joanna, geboren te Sint-Pauwels op 21 april 1914, wonende en verblijvende in het rusthuis « De Kroon », te 9170 Sint-Gillis-Waas, Zwanenhoekstraat 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Goossens, Maria, geboren te Sint-Pauwels op 11 maart 1933, wonende te 9170 Sint-Gillis-Waas (De Klinge), Klingedorp 73.

Sint-Niklaas, 23 december 2003.

De adjunct-griffier : (get.) Michiels, Gert. (60025)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 22 december 2003, werd Wielandt, André, geboren te Sint-Niklaas op 10 juni 1946, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Weynstraat 137, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Baetens, Monica, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Weynstraat 137.

Sint-Niklaas, 23 december 2003.

De adjunct-griffier : (get.) Michiels, Gert. (60026)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 15 december 2003, werd Janssens, Maria, geboren te Kapellen op 25 juni 1921, wonende te 3470 Kortenaak, Dorpsstraat 78, verblijvende P.C. Ziekeren, Halmaalweg 2, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Tirions, Hubert, advocaat, Cabaretstraat 1, te 3290 Diest.

Sint-Truiden, 15 december 2003.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (60027)

Vrederecht van het kanton Vilvoorde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde, van 18 december 2003, verleend op het verzoekschrift alhier neergelegd op 31 oktober 2003, werd Mevr. De Meyer, Germaine Barbe Louise, geboren te Laken op 9 april 1920, echtgescheiden in eerste huwelijk van de heer Neefs, Louis, weduwe in tweede huwelijk van de heer Halle-mans, Felix, wonende te 1800 Vilvoorde, Leopoldstraat 3, doch verblijvende in het A.Z. Jan Portaels, te 1800 Vilvoorde, Gendarmeriestraat 65, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Pas, Veerle, advocaat te 1840 Londerzeel, Gildenstraat 52.

De griffier : (get.) Eddy Rijdams. (60028)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, verleend op 23 december 2003, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 15 december 2003, werd aan Wilri, Maria Rosalia, van Belgische nationaliteit, geboren te Antwerpen op 23 juni 1919, weduwe, wonende te 2020 Antwerpen, Rik Woutersstraat 19, doch verblijvende in R.V.T. Joostens, Kapellei 133, 2980 Zoersel, als voorlopig bewindvoerder toegevoegd, haar zoon : Plaetevoet, Pierre Leon, geboren te Antwerpen op 9 augustus 1944, wonende te 2980 Halle (Zoersel), Rietakker 5.

Zandhoven, 23 december 2003.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (60029)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Waremmé

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Waremmé en date du 5 septembre 2000, a été levée la mesure d'administration prise par ordonnance du 2 mai 2002 et notifiée au *Moniteur belge* en date du 3 mai 2002 à l'égard de Thirion, Josée, née le 14 mai 1957, domiciliée à 4300 Waremmé, rue Mulhoff 70.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la date du 16 décembre 2003, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Catherine Lambert, avocat à 4300 Waremmé, clos des Jardins 2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Prinsens. (60030)

Vrederecht van het derde kanton Brugge

Bij beschikking van de heer vrederechter van het derde kanton Brugge, d.d. 19 december 2003, verklaart Mr. Marc Compernelle, advocaat, kantoorschouder te 8820 Torhout, Maria Van Bourgondië-laan 16, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Torhout, op 8 februari 2000 (rolnummer 00B15 - Rep.R. 233), tot voorlopig bewindvoerder over Patrick Laseure, wonende te 8300 Knokke-Heist, Oostkerkestraat 40/2 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 februari 2000, bl. 5168 en onder nr. 61107), met ingang van 19 december 2003 ontslagen van zijn opdracht.

Brugge, 23 december 2003.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Vandebussche, Geert. (60031)

Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking van 23 december 2003, gewezen op verzoekschrift van 22 december 2003, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge, Mr. Leen Desticker, advocaat te 8200 Sint-Andries, Gistelse Steenweg 340, voor zover gebleken uit de stukken van het dossier, ontlast van haar taak als voorlopige bewindvoerder over Jacobs, Hélène, laatst wonende in het R.V.T. Sint-Jozef, te 8200 Sint-Michiels, Spoorwegstraat 250, overleden te Brugge op 15 november 2003.

Brugge, 23 december 2003.

De adjunct-griffier, (get.) Impens, Nancy. (60032)

Vrederecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 16 december 2003, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van Standaert, Pascale, wonende te 9870 Zulte, Kerkstraat 30, als voorlopig bewindvoerder over Verheeke, Rosé, beschermde persoon, gedomicilieerd te 9810 Nazareth (Eke), De Lichterveldestraat 1, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Nazareth (Eke) op 11 december 2003.

Deinze, 23 december 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Véronique Delplanck. (60033)

Vrederecht van het kanton Genk

Beschikking d.d. 15 december 2003 verklaart Hayen, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 3600 Genk, Onderwijslaan 72, bus 11, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Genk, op 5 februari 2001 (rolnummer 01B12-Rep.R. 362/2001), tot voorlopig bewindvoerder over Maternicki, Kasimir, geboren op 24 januari 1922, wonende te 3600 Genk, Azalealaan 52, verblijvende Campus Heiderust, speciale afdeling, weg naar As 58, te 3600 Genk (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 februari 2001, bl. 5204, en onder nr. 61266), met ingang van 25 november 2003 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op voormelde datum.

Genk, 23 december 2003.

De hoofdgriffier, (get.) Thijs, Lode. (60034)

Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent, verleend op 17 december 2003, werd Karine Verloove, wonende te 9850 Merendree, Biezestraat 20, ontslagen van haar opdracht als voorlopige bewindvoerder over Beyens, Eliane Jeanne Coralie, geboren te Moeskroen op 18 september 1911, wonende te 9000 Gent, Sint-Margrietstraat 36, en overleden te Gent op 13 december 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) C. Desal. (60035)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent, verleend op 18 december 2003, werd Martine Dielman, wonende te 9000 Gent, Gandastraat 55, ontslagen van haar opdracht als voorlopige bewindvoerder over Dielman, Albert Bernard, geboren te Zelzate op 15 juli 1915, wonende te 9000 Gent, Sint-Margrietstraat 36, overleden te Gent op 4 augustus 2002.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) C. Desal. (60036)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 15 december 2003, werd een einde gesteld aan de opdracht van Eeckhout, Willy, bruggepensioneerde, wonende te 9420 Erpe-Mere, Oudenaardsesteenweg 931, als voorlopig bewindvoerder over De Bie, Paula, geboren te Burst op 19 november 1911, wonende te 9420 Burst (Erpe-Mere), Akkerstraat 38, met laatste verblijfplaats Rusthuis « De Zilverlinde », Dreef 2, 9860 Scheldewindeke (Oosterzele), overleden op 30 oktober 2003.

Merelbeke, 23 december 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (60037)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 15 december 2003, werd een einde gesteld aan de opdracht van Gillis, Hilde, bestuurster van vennootschappen, wonende te 9090 Melle, Brusselsesteenweg 70, als voorlopig bewindvoerder over De Clercq, Marcella, geboren te Sint-Amansberg op 25 december 1931, wonende te 9070 Heusden (Destelbergen), Steenvoordestraat 153, met laatste verblijfplaats Rust- en Verzorgingstehuis « Kanunnik Triest », Kloosterstraat 33, 9090 Melle, overleden op 9 november 2003.

Merelbeke, 23 december 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (60038)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton de Couvin-Philippeville,
siège de Philippeville

Suite à la requête déposée le 5 décembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Philippeville, rendue le 17 décembre 2003, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Barvaux, Achille, domicilié à Villers-deux-Eglises, rue Pingaut 28, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Francotte, Pierre, né le 25 juillet 1945 à Montignies-sur-Sambre, domicilié résidence Vauban, à 5600 Philippeville.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir: Mme Vanolst, Bénédicte, avocat, domiciliée rue de la Gare 9/1, à 5660 Couvin.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Trevis, Régine. (60039)

Justice de paix du canton de Florennes-Walcourt, siège de Florennes

Suite à la requête déposée le 16 décembre 2003, par ordonnance du Juge de Paix du canton Florennes-Walcourt siégeant à Florennes, rendue le 16 décembre 2003, Me Wery, Pierre, avocat à Walcourt, dont les bureaux sont sis rue de la Station 129, à Walcourt, a été nommé administrateur provisoire de Mme Flostroy, Cornélie Augustine, née le 11 juillet 1921 à Florennes, domiciliée place Verte 4, à 5620 Florennes, résidant home Degrange, rue Degrange 2, à 5620 Florennes, en remplacement de Mme Goffin, Julia, nommée en ces fonctions en date du 25 septembre 2003.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Fourneau, Christian. (60040)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée

Par ordonnance du juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée rendue le 16 décembre 2003, en son cabinet à Gembloux, il a été mis fin au mandat de Dehoux, Véronique, chaussée de Bruxelles 109b, à 1410 Waterloo, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Wilmotte, Marie-Rose, née le 14 septembre 1925 à Perwez, domiciliée home Notre-Dame, rue Del'vaux 1, à 5031 Grand-Leez, a été nommée pour la remplacer : Mme Linotte, Caroline, avocat, dont les bureaux sont situés avenue des Combattants 38/40, à 5030 Gembloux.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lignon, Michel. (60041)

Justice de paix du canton d'Ixelles

Suite à la requête déposée le 5 novembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Ixelles rendue le 18 décembre 2003, Me Denoncin, Vincent, avocat à Anderlecht, rue G. Moreau 160, a été désigné administrateur provisoire de Mme Beeli, Denise, domiciliée à 1050 Ixelles, rue du Président 17, en remplacement de Me Ghysseels, Marc-Jean, avocat, dont le cabinet est établi à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Decoster, Jocelyne. (60042)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 17 décembre 2003, il a été mis fin au mandat de M. Paul Lacroix, retraité, domicilié à 1180 Uccle, rue de Doyenné 108/8, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Le Greve, Pierre, né à Ixelles le 28 janvier 1915, domicilié à 1180 Uccle, avenue du Furet 9, résidant à l'établissement résidence Service, avenue du Lycée Français 6, à 1180 Uccle.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Oliviers, Gilles, avocat, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, avenue de la Chasse 132.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (60043)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 17 décembre 2003, il a été mis fin au mandat de M. Paul Lacroix, retraité, domicilié à 1180 Uccle, rue de Doyenné 108/8, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Peeters, Thérèse, née à Londres le 15 janvier 1923, domiciliée à 1180 Uccle, avenue du Furet 9, résidant à l'établissement résidence Service, avenue du Lycée Français 6, à 1180 Uccle.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Oliviers, Gilles, avocat, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, avenue de la Chasse 132.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (60044)

Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent, verleend op 17 december 2003, werd, Ivan Van Hoecke, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Drabstraat 14, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over : Gill d'Heur, geboren te Antwerpen op 2 mei 1970, wonende te 9000 Gent, Jozef Guislainstraat 43, in vervanging van Gregor Keppens, advocaat, met kantoor te 9200 Dendermonde, Franz Courtenstraat 2, aangesteld door de vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent op 4 mei 1995.

Gent, 23 december 2003.

De hoofdgriffier, (get.) Magda Verspeet. (60045)

Vrederecht van het kanton Herentals

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals, Victor Gysemberg, verleend op 8 december 2003, werd, Victor Mercelis, advocaat, kantoorhoudende te 2300 Turnhout, Warandestraat 53, voorlopig bewindvoerder over : Everaerts, Rachelle, gedomicilieerd te 2250 Olen, Kasteelstraat 16, ontheven van zijn taak als voorlopig bewindvoerder.

Als voorlopig bewindvoerder over Everaerts, Rachelle, werd aangesteld : Verhaegen, Hugo, advocaat, Lierseweg 104, 2200 Herentals.

Herentals, 23 december 2003.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Erica Burn. (60046)

Vrederecht van het kanton Lennik

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lennik verleend op 15 december 2003, werd, Van Eeckhoudt, Marc, met kantoor te 1082 Brussel, Dr. A. Schweitzerplein 18, aangewezen als voorlopig bewindvoerder over de goederen van : Clinckemaillie, Luc, geboren te Tshkula (Zaire) op 2 februari 1952, gedomicilieerd en verblijvende in de residentie Van Aa, te 1050 Brussel, Boondaalsesteenweg 94, ter vervanging van : Clinckemaillie, Dorothée, J. Paquotstraat 16, te 1050 Brussel, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Kwintens-Lennik, op 25 november 1992 (R.V.nr. 1568 - Rep. R. 3076/1992).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier (get.) Van Bever, Lena. (60047)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke verleend op 16 december 2003, werd een eind gesteld aan de opdracht van : Vercautere, Lydie, te 9000 Gent, Vlierstraat 49, als voorlopig bewindvoerder over : Koebiets, Maria, geboren te Nietsjibil (Rusland) op 8 mei 1925, gedomicilieerd te 9000 Gent, Sint-Theresiastraat 34, verblijvende te 9090 Melle, Caritasstraat 76, in het psychiatrisch centrum Caritas, en krijgt als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd : De Becker, Ann, advocaat, Kortrijksesteenweg 219, 9000 Gent.

Merelbeke, 22 december 2003.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (60048)

Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Zaventem)

Bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Zaventem), verleend op 10 december 2003, werd, Mr. Danielle Van Laethem, advocate, kantoor houdende te 1930 Zaventem, Willem Lambertstraat 2B, aangewezen bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton Zaventem op 1 maart 1999 (rolnummer 99B9 - Rep.R.nr. 391/1999) tot voorlopig bewindvoerder over: Dekempeneer, Theresia, geboren te Zaventem op 13 augustus 1913, wonende en verblijvende te 1930 Zaventem, Hector Henneaulaan 1, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, van 12 maart 1999, blz. 8141 en onder nr. 61475) met ingang van 10 december 2003, ontslagen verklaard van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. Vanhemelrijck, Peter, advocaat, kantoor houdende te 1930 Zaventem, Willem Lambertstraat 2B.

Zaventem, 23 december 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Egerickx, Marcel. (60049)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Zaventem), verleend op 10 december 2003, werd, Mr. Danielle Vanlaethem, advocate, kantoor houdend te 1930 Zaventem, Willem Lambertstraat 2B, aangewezen bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Zaventem), op 20 november 2002 (rolnummer 02B90 - Rep.R.nr. 1237/2002) tot voorlopig bewindvoerder over: Mat, Lucien, geboren te Elsene op 24 februari 1916, wonende te 1932 Sint-Stevens-Woluwe, Lenneke Marelaan 16, bus 62, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 december 2003, blz. 54467, en onder nr. 69465) met ingang van 10 december 2003, ontslagen verklaard van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. Vanhemelrijck, Peter, advocaat, kantoor houdende te 1930 Zaventem, Willem Lambertstraat 2B.

Zaventem, 23 december 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Egerickx, Marcel. (60050)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Zaventem), verleend op 17 december 2003, werd, Mr. Danielle Van Laethem, advocate, kantoor houdende te 1930 Zaventem, Willem Lambertstraat 1B, aangewezen bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Zaventem), op 20 november 2002, (rolnummer 02B89 - Rep.R.nr. 1236/2002) tot voorlopig bewindvoerder over: Vandenput, Esther, geboren te Elsene op 25 oktober 1926, wonende te 1932 Sint-Stevens-Woluwe, Lenneke Marelaan 16, bus 62, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, van 3 december 2002, blz. 54466 en onder nr. 69464) met ingang van 17 december 2003, ontslagen verklaard van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. Vanhemelrijck, Peter, advocaat, kantoor houdende te 1930 Zaventem, Willem Lambertstraat 2B.

Zaventem, 23 december 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Egerickx, Marcel. (60051)

Bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Zaventem), verleend op 10 december 2003, werd, Mr. Danielle Van Laethem, advocate, kantoor houdende te 1930 Zaventem, Willem Lambertstraat 2B, aangewezen bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Zaventem), op 6 maart 2002 (rolnummer 02B13 - Rep.R.nr. 194/2002) tot voorlopig bewindvoerder over: Vangrunderbeek, Antoinette, geboren te Vilvoorde op 12 februari 1943, zonder beroep, wonende te 1930 Zaventem, Parklaan 34/A2, verblijvende in de Sint-Jozefskliniek,

Leuvensesteenweg 517, te 3070 Kortenberg, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, van 19 maart 2002, blz. 11544 en onder nr. 62203) met ingang van 10 december 2003, ontslagen verklaard van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. Vanhemelrijck, Peter, advocaat, kantoor houdende te 1930 Zaventem, Willem Lambertstraat 2B.

Zaventem, 23 december 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Egerickx, Marcel. (60052)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Uit een akte van de burgerlijke griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, gedagtekend op 17 juni 2002, met nr. 02-1038, blijkt dat Mevr. Fonteyn, Katelijne Johanna Mauritz, geboren te Schaarbeek op 20 juni 1961, wonende te Zemst, Tervuursesteenweg 12, handelend in haar hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag over haar twee minderjarige kinderen, te weten Sara Verdikt, geboren op 25 oktober 1996, en Nico Verdikt, geboren op 28 januari 1999, na machtiging van de vrederechter van het kanton van Grimbergen te hebben bekomen blijkens beschikking van 6 juni 2002, verklaard heeft de nalatenschap van de heer Verdikt, Jacques Pierre, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 16 juli 1958, laatst wonende te Wezembeek-Oppem, Lindenhoekje 6, en overleden op 25 april 2002 te Jette, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

(Get.) Ch. Loché, notaris. (27)

Mr. Roger Bommerez, advocaat te 8310 Brugge, Kartuizersstraat 21, verklaart in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de goederen van de heer Lambert, Jozef, geboren op 28 mei 1928, de nalatenschap van wijlen Mevr. Beuckelaere, Godelieve, geboren op 15 juni 1931, overleden te Blankenberge op 28 februari 2003, namens Jozef Lambert, te aanvaarden onder het voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen kunnen zich bekend maken op het voormeld adres, Kartuizersstraat 21, te 8310 Brugge, alwaar woonstkeuze wordt gedaan.

(Get.) Roger Bommerez, advocaat. (28)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 18 december 2003 is voor ons, R. Aerts, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen:

Verlent, Wendy Helena Karel, geboren te Zoersel op 20 januari 1978, wonende te 2980 Zoersel, Kwikaard 119;

handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerster over de persoon en de goederen van haar minderjarig kind:

Vandenhende, Ambert, geboren te Zoersel op 14 februari 2001, wonende bij haar moeder.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Vandenhende, Bjorn, geboren te Turnhout op 14 september 1978, in leven laatst wonende te 2980 Zoersel, Kromme Weg 7 bus 1, en overleden te Malle op 27 april 2003 te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Philippe Van Diest, kantoorhoudende te 2980 Zoersel (Sint-Antonius), Handelslei 102.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven d.d. 1 december 2003 voor waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons griffier.

(Get.) W. Verlent; (get.) R. Aerts. Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijn(er)(ster)(s).

De griffier, (get.) R. Aerts. (29)

Op 22 december 2003 is voor ons, R. Aerts, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

Van Der Auwera, Xenia, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22;

handelend in haar hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde ingevolge onderhandse volmacht haar verleend te Wijnegem op 15 december 2003, ten einde dezer van :

Joris, Fernand, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat d.d. 4 augustus 1992, over de goederen van Goetschalckx, Cornelia, geboren te Essen op 14 september 1910, wonende te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, Kwikaard 7, thans verblijvend in P.C. Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Sint-Antonius-Zoersel.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Goetschalckx, Joannes Franciscus, geboren te Kalmthout op 7 augustus 1934, in leven laatst wonende te 2910 Essen, Handelsstraat 7, en overleden te Brasschaat op 19 oktober 2002 te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Joris, Fernand, advocaat te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven d.d. 13 november 2003 voor waarbij Joris, Fernand, hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons griffier.

(Get.) X. Van Der Auwera; (get.) R. Aerts.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijn(er)(ster)(s).

De griffier, (get.) R. Aerts. (30)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Volgens akte (akte nr. 03-2334), verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op 24 december 2003.

Door : Mevr. Goossens, Karin, wonende te 1040 Brussel, Nieuwelaan 126.

In hoedanigheid van : volmachtdraagster krachtens een hierbijgevoegde onderhandse volmacht gedateerd van 22 december 2003 en gegeven door Mevr. Poppe, Karine Maria Jacqueline, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 27 november 1964, wonende te Zaventem (Nossegem), Leon Boerenboomlaan 17.

Heeft verklaard de nalatenschap te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving van : Poppe, Jaak Philemon Rachel, geboren te Zele op 26 januari 1941, in leven wonende te Berchem-Sainte-Agathe, Ensemble Jean Christophe 1, en overleden op 28 september 2003 te Sint-Jans-Molenbeek.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opnemingsgericht aan Mr. Martine Robberechts, notaris te Zaventem, Stationsstraat 76.

Brussel, 24 december 2003.

De griffier, (get.) Philippe Mignon. (31)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 23 december 2003, heeft Hendrickx, Francis Ignace Marie, geboren te Knokke-Heist op 6 april 1971, wonende te 8300 Knokke-Heist, Zeedijk Knokke 639/0051, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Hendrickx, Ignace Marie Ange Camille, geboren te Maldegem op 11 mei 1926, in leven laatst wonende te 8300 Knokke-Heist, Noordhinder 39/16, en overleden te Knokke-Heist op 1 mei 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemingsgericht in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Jean Dael, notaris te 9050 Ledeberg (Gent), Ledebergplein 16.

Brugge, 23 december 2003.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter. (32)

Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde op 24 december 2003, heeft de heer Ghijssels, Dirk Marcel, geboren te Oudenaarde op 20 april 1956, wonende te Gavere-Asper, Burgemeester P. Ceuterickstraat 6,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Verriest, Maria Inés, geboren te Zingem op 24 juli 1919, in leven laatst wonende te 9680 Maarkedal, Glorieuxstraat 7/9, en overleden te Maarkedal op 20 juli 2003.

Ten einde deze wordt keuze van woonst gedaan ten kantore van Mr. Fr. Van Innis, notaris, met kantoor te Zingem, Dorpsstraat 7.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van de opnemingsgericht in het *Belgisch Staatsblad* van de onderhavige bekendmaking, bij aangetekend schrijven te richten aan de voormelde gekozen woonplaats.

Oudenaarde, 24 december 2003.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) P. Van Der Hauwaert. (33)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an deux mille trois, le vingt-quatre décembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par-devant nous, P. Schmickrath, greffier, a comparu :

Mme Alexandre, Vanessa Eléonore, née à Saint-Médard le 2 novembre 1976, domiciliée rue des Deux Eglises 208, à 6717 Attert, porteuse d'une procuration lui délivrée le 26 novembre 2003, par :

1. Bouillon, Fernand Marcel, né à Virton le 11 octobre 1939, domicilié rue Jean Kock 25, à 6700 Arlon, en sa qualité de père et administrateur des biens de son enfant mineur : Bouillon, Olivier Eric, né à Woluwe-Saint-Lambert le 23 juin 1989, ce, en vertu d'une ordonnance rendue le 28 novembre 2003 par Mme le juge de paix du canton d'Arlon;

2. Bouillon, Stéphane Henri François, né à Messancy le 14 septembre 1974, domicilié rue Basse 114, à 6792 Rachecourt, en son nom personnel;

3. Bouillon, Eric Fernand Adrien, né à Messancy le 19 octobre 1972, domicilié route de Longwy 539, à 6700 Weyler, en son nom personnel.

Laquelle comparante a, au nom de ses mandants, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Weyders, Adrienne Marie, née à Arlon le 14 juin 1922, en son vivant domiciliée avenue de Mersch 243, à 6700 Arlon, décédée à Rulles le 30 septembre 2003.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Umbreit, Jean-Pierre, notaire, route de Bastogne, Bonnert 359, à 6700 Arlon.

Arlon, le 24 décembre 2003.

Le greffier, (signé) P. Schmickrath. (34)

L'an deux mille trois, le vingt-quatre décembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par-devant nous, I. Gobert, greffier, a comparu :

Mme Alexandre, Vanessa Eléonore, née à Saint-Médard le 2 novembre 1976, domiciliée rue des Deux Eglises 208, à 6717 Attert, porteuse d'une procuration lui délivrée le 26 novembre 2003, par :

1. Bouillon, Fernand Marcel, né à Virton le 11 octobre 1939, domicilié rue Jean Kock 25, à 6700 Arlon, en sa qualité de père et administrateur des biens de son enfant mineur : Bouillon, Olivier Eric, né à Woluwe-Saint-Lambert le 23 juin 1989, ce, en vertu d'une ordonnance rendue le 28 novembre 2003 par Mme le juge de paix du canton d'Arlon;

2. Bouillon, Stéphane Henri François, né à Messancy le 14 septembre 1974, domicilié rue Basse 114, à 6792 Rachecourt, en son nom personnel;

3. Bouillon, Eric Fernand Adrien, né à Messancy le 19 octobre 1972, domicilié route de Longwy 539, à 6700 Arlon, en son nom personnel.

Laquelle comparante a, au nom de ses mandants, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Weber, Suzette Renée, née à Arlon le 26 janvier 1946, en son vivant domiciliée route de Longwy 539, à 6700 Weyler, décédée à Arlon le 6 août 2003.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Umbreit, Jean-Pierre, notaire, route de Bastogne, Bonnert 359, à 6700 Arlon.

Arlon, le 24 décembre 2003.

Le greffier, (signé) I. Gobert. (35)

L'an deux mille trois, le vingt-trois décembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par-devant nous, I. Gobert, greffier, a comparu :

M. Didier Lefebvre, clerc de notaire, demeurant à 6747 Saint-Léger, rue du Château 8, porteur d'une procuration lui délivrée le 1^{er} décembre 2003, par :

Simon, Sabine Armande Gilberte Ghislaine, fonctionnaire européen, née à Bastogne le 18 juin 1969, domiciliée à 6700 Frassem (Arlon), rue de Diekirch 359, agissant en sa qualité de mère et tutrice légale de la personne et des biens de son enfant mineur : Queroles, Manon Adèle Mathilde Ghislaine, née à Arlon le 31 octobre 1997, et ce, en vertu d'une ordonnance de Mme le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, en date du 10 décembre 2003.

Lequel comparant a, au nom de sa mandante, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Me Gillet, Rosine Mathilde, née à Aubange le 26 avril 1926, en son vivant domiciliée à 6700 Arlon, rue des Déportés 81, décédée à Luxembourg (grand-duché de Luxembourg) le 9 octobre 2003.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, il a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Umbreit, Jean-Pierre, notaire résidant à 6700 Arlon.

Arlon, le 23 décembre 2003.

Le greffier, (signé) I. Gobert. (36)

L'an deux mille trois, le vingt-trois décembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par-devant nous, I. Gobert, greffier, a comparu :

M. Didier Lefebvre, clerc de notaire, demeurant à 6747 Saint-Léger, rue du Château 8, porteur d'une procuration lui délivrée le 1^{er} décembre 2003, par :

Simon, Sabine Armande Gilberte Ghislaine, fonctionnaire européen, née à Bastogne le 18 juin 1969, domiciliée à 6700 Frassem (Arlon), rue de Diekirch 359, agissant en sa qualité de mère et tutrice légale de la personne et des biens de son enfant mineur : Queroles, Manon Adèle Mathilde Ghislaine, née à Arlon le 31 octobre 1997, et ce, en vertu d'une ordonnance de Mme le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, en date du 10 décembre 2003.

Lequel comparant a, au nom de sa mandante, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Queroles, Philippe Hubert Dominique, né à Arlon le 17 octobre 1961, en son vivant domicilié à 6700 Arlon, rue de Diekirch 188, y décédé le 8 octobre 2003.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, il a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Umbreit, Jean-Pierre, notaire, résidant à 6700 Arlon.

Arlon, le 23 décembre 2003.

Le greffier, (signé) I. Gobert. (37)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 22 décembre 2003 :

Aujourd'hui, 24 décembre 2003, comparait au greffe divil du tribunal de première instance cécant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, H. Mathy, greffier adjoint :

M. Garsoux, Francis, domicilié à 5620 Florennes, allée des Fougères 414 (Morialmez), agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale de ses enfants mineurs d'âge, à savoir :

Garsoux, Adrien, né à Lobbes le 9 mars 1989;

Garsoux, Alizée, née à Lobbes le 2 décembre 1991,

autorisé au présent acte par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Florennes en date du 8 décembre 2003.

Lequel comparant déclare en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Evrard, Georges, de son vivant domicilié à Couillet, route de Châtelet 348/A2, et décédé le 24 décembre 2002 à Montignies-sur-Sambre.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Dumont, Michel, notaire, de résidence à 6000 Charleroi, boulevard Audent 26.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 22 décembre 2003.

Le greffier adjoint, (signé) H. Mathy. (38)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 22 décembre 2003, pardevant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint, a comparu : Me Michel Ghislain, avocat à Gosselies, avenue Fr. Roosevelt 4, agissant en sa qualité de curateur de Mme Paievsky, Monique, domiciliée rue Quewée 15, à Pont-à-Celles, à ce dûment autorisé par un jugement rendu par la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi du 7 avril 1992, lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Finet, Léona, de son vivant domiciliée à Montignies-le-Tilleul, rue de Landelies 158, et décédée le 9 août 2002 à Montignies-le-Tilleul.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Mme le notaire Beaudoul, de résidence à Montignies-le-Tilleul, rue de Landelies 21.

Charleroi, le 22 décembre 2003.

Le greffier adjoint, (signé) Mathy, M. (39)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 17 décembre 2003 :

Aujourd'hui, le 17 décembre 2003, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Hugues Mathy, greffier :

M. Stéphane Vranckx, dé résidence à Châtelet, rue du Calvaire 11, agissant en sa qualité de mandataire spécial de :

Mme Isabelle Lempereur, domiciliée à Namur (Flawinne), chemin de Traverse 11;

M. Pascal Lempereur, domicilié à Châtelet, rue de Couillet;

M. Jean-Pierre Lempereur, domicilié à Châtelet, rue des Gravelles 80, lequel agit en sa qualité de père titulaire de l'autorité parentale de l'enfant mineur :

Julie Lempereur, née le 13 février 1986, domiciliée avec son père, à ce dûment autorisé par une ordonnance de la justice de paix du canton de Châtelet en date du 17 novembre 2003,

et ce en vertu d'une procuration donnée à Châtelet, en date du 8 décembre 2003, lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Watrice, Rose-Marie, de son vivant domiciliée à Montignies-sur-Sambre, rue Gillot 131, et trouvée sans vie le 11 mai 2003, à Montignies-sur-Sambre.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Jean-François Flameng, de résidence à Châtelet, rue du Calvaire 11.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 17 décembre 2003.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (40)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 18 décembre 2003 :

Aujourd'hui, le 18 décembre 2003, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Myriam Vandercapelle, greffier adjoint délégué : Fremal, Rolande, domiciliée à 6200 Châtelet, rue du 11 Novembre 3, agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale sur Hennebel, Caroline, née à Charleroi le 10 avril 1991, et domiciliée avec sa mère, autorisée par une ordonnance rendue par Denoncin, Fabienne, juge de paix au canton de Châtelet, le 4 décembre 2003, laquelle comparante a déclaré, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Hennebel, André, de son vivant domicilié à Châtelet, rue du 11 Novembre 3, et décédée le 7 août 2003 à Bruxelles.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Me Paternoster, Aude, notaire, de résidence à Châtelaineau, rue Lloyd Georges 21.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 18 décembre 2003.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Myriam Vandercapelle. (41)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 19 décembre 2003 :

Aujourd'hui, le 19 décembre 2003, comparaissent au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Myriam Vandercapelle, greffier adjoint délégué :

M. Roland, Marcel, domicilié à 6110 Montignies-le-Tilleul, rue de Bomérée 327, agissant en son nom personnel;

Mme Roland, Nicole, domiciliée à 1470 Genappe, drève des Mésanges 27, agissant en son nom personnel,

lesquels comparants déclarent, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Ossendorf, Hélène, de son vivant domiciliée à Montignies-le-Tilleul, rue de Gozée 706/MRS, et décédée le 24 mars 2003 à Montignies-le-Tilleul.

Dont acte dressé à la demande formelle, des comparants qu'après lecture faite nous avons signé avec eux.

Cet avis doit être adressé à Me Denis Carpentier, notaire, de résidence à 6140 Fontaine-l'Evêque, rue de l'Enseignement 15.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 19 décembre 2003.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Myriam Vandercapelle. (42)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 1382 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 12 décembre 2003, Mme Letecheur, Nancy, domiciliée à Gesves, rue Petite Gesves 6, agissant, avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton d'Andenne, en date du 17 novembre 2003, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de son enfant mineur, Pirotte, Dorian, né à Dinant le 30 septembre 1999, domicilié avec elle, a déclaré, pour et au nom de son fils mineur, accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession qui lui est dévolue par le décès de son père, Pirotte, Jean-Luc, né à Ixelles le 12 août 1966, en son vivant domicilié à Havelange, rue de la Station 150, et décédé à Havelange en date du 12 juin 2003.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Patrica Van Bever, notaire à 5590 Ciney, avenue Schlogel 92.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M. Focan. (43)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 03-577 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le vingt-quatre décembre deux mille trois, Prouvost, Jean Arsène, né à Saily-lez-Lannoy le 6 mai 1927, domicilié à Saily-lez-Lannoy, rue des Trois Frères Lefebvre, La Place 8C, lequel comparant a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Gonge, Henri Pierre, né à Roubaix (France) le 13 juin 1921, en son vivant domicilié à Mouscron, rue de la Citadelle 177, décédé à Mouscron le 16 juillet 2003.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Mes Alain Henry et Vincent Colin, notaires associés à 7730 Estaimbourg, rue des Tanneurs 29.

Tournai, le 24 décembre 2003.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (44)

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 1253
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 1253
du Code civil**

Tribunal de première instance de Liège

Il résulte d'un jugement prononcé à l'audience publique de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, en date du 19 décembre 2003, que : 1) le tribunal ordonne la levée de la mesure de mise sous statut de minorité prolongée prononcée le 6 mars 1987, par le tribunal de première instance de Liège, en cause de Detiège, Robert, né à Liège le 24 août 1965, domicilié à 4432 Awans, avenue René Jurdant 17; 2) le tribunal désigne Me Houben, Marcel, avocat à 4030 Grivegnée, rue Vinave 32, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Robert Detiège, domicilié à 4432 Ans, avenue René Jurdant 17, mais résidant en fait à 4430 Ans, rue Joseph Walin 29.

Le greffier chef de service : (signature illisible). (18115)

Gerechtigd akkoord – Concordat judiciaire

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 22 december 2003 van de rechtbank van koophandel te Brussel, werd de voorlopige opschorting van betaling toegekend aan de N.V. Ifaros, met maatschappelijke zetel te 1932 Zaventem, Leuvensesteenweg 325, ondernemingsnummer 0406.934.794.

Als commissaris inzake opschorting werd de heer Carlo van der Hert, accountant, kantoorhoudende Josef Van Elewijckstraat 103/9, te 1853 Strombeek-Bever, benoemd.

De schuldeisers dienen aangifte te doen van hun schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, tot uiterlijk op 28 januari 2004.

De rechtsdag voor de debatten met het oog op de uitspraak over de definitieve opschorting van betaling werd bepaald op woensdag 7 april 2004, om 11 uur, voor de kamer van de gerechtelijke akkoorden van de rechtbank van koophandel te Brussel, in zaal C.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans. (45)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van 24 december 2003 heeft de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, derde kamer, een bijkomende termijn van voorlopige opschorting van betaling toegestaan tot 27 maart 2004, aan Horeca Serve N.V., met zetel gevestigd te 8210 Zedelgem, Remi Claeysstraat 26, met ondernemingsnummer 0432.000.980.

De zaak werd voor uitspraak over de definitieve opschorting vastgesteld op de bijzondere terechtzitting van woensdag 17 maart 2004, om 10 uur, van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, Canadaplein, te 8400 Oostende.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez. (46)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 22 décembre 2003, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la fin du sursis définitif octroyé par jugement du 23 juin 2003, à la S.P.R.L. BK Snack, B.C.E. 0470.517.801, dont le siège social est sis à 1300 Wavre, rue de Nivelles 127.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau. (47)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brussel

De rechtbank van koophandel te Brussel heeft, bij vonnis van 23 december 2003, de vervanging uitgesproken van Mr. Vanneuville, Hugo, curator in het faillissement van de C.V.B.A. Italbike, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1982 Elewijt, Marjoleinstraat 37, O.N. 0444.445.783, op eigen verzoek.

Stelt aan als curator Mr. Vanschoubroek, Stijn, advocaat te 1070 Brussel, Ninoofsesteenweg 643.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (48)

De rechtbank van koophandel te Brussel heeft, bij vonnis van 23 december 2003, de vervanging uitgesproken van Mr. Vanneuville, Hugo, curator in het faillissement van de G.C.V. Expatriation Assistance-Services-Devyver, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1932 Sint-Stevens-Woluwe, Hippocrateslaan 2, bus 6, O.N. 0459.181.172, op eigen verzoek.

Stelt aan als curator Mr. Vanschoubroek, Stijn, advocaat te 1070 Brussel, Ninoofsesteenweg 643.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (49)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Le tribunal de commerce de Bruxelles a, par jugement du 23 décembre 2003, prononcé le remplacement de Me Vanneuville, Hugo, curateur de la faillite de la S.P.R.L. Carvell, ayant son siège social à 1050 Bruxelles, avenue des Saisons 100-102, bte 30, N.E. 0458.871.861, à sa demande.

Désigne comme curateur Me Vanschoubroek, Stijn, avocat à 1070 Bruxelles, chaussée de Ninove 643.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (50)

Rechtbank van koophandel te Brussel

De rechtbank van koophandel te Brussel heeft, bij vonnis van 23 december 2003, de vervanging uitgesproken van Mr. Vanneuville, Hugo, curator in het faillissement van de B.V.B.A. Carvell, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1050 Brussel, Jaargetijdenlaan 100-102, bus 30, O.N. 0458.871.861, op eigen verzoek.

Stelt aan als curator Mr. Vanschoubroek, Stijn, advocaat te 1070 Brussel, Ninoofsesteenweg 643.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (50)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Le tribunal de commerce de Bruxelles a, par jugement du 23 décembre 2003, prononcé le remplacement de Me Vanneuville, Hugo, curateur de la faillite de la S.P.R.L. Bakkerij Brock, ayant son siège social à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, rue du Grand-Bigard 372, N.E. 0471.275.488, à sa demande.

Désigne comme curateur Me Vanschoubroek, Stijn, avocat à 1070 Bruxelles, chaussée de Ninove 643.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (51)

Rechtbank van koophandel te Brussel

De rechtbank van koophandel te Brussel heeft, bij vonnis van 23 december 2003, de vervanging uitgesproken van Mr. Vanneuville, Hugo, curator in het faillissement van de B.V.B.A. Bakkerij Brock, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Groot-Bijgaardenstraat 372, O.N. 0471.275.488, op eigen verzoek.

Stelt aan als curator Mr. Vanschoubroek, Stijn, advocaat te 1070 Brussel, Ninoofsesteenweg 643.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (51)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 24 december 2003, is Unic Milona B.V.B.A., Gitschotellei 232, 2140 Borgerhout (Antwerpen), detailhandel in boeken, kranten, tijdschriften en kantoorbehoeften, ondernemingsnummer 0449.308.948, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Teughels, Yves, Coremansstraat 14A, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 24 december 2003.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 januari 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 18 februari 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (52)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 24 december 2003, is Sprinkler B.V.B.A., Oranjestraat 54, achterbouw, 1e verdiep, 2060 Antwerpen-6, overige loodgieterswerk, ondernemingsnummer 0467.280.177, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Caeneghem, Wim, Quiten Matsyslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 24 december 2003.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 januari 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 18 februari 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (53)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 24 december 2003, is U & A B.V.B.A., Sint-Erasmusstraat 4, bus 4, 2140 Borgerhout (Antwerpen), cafés, ondernemingsnummer 0457.929.674, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Den Cloot, Alain, Frankrijklei 115, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 24 december 2003.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 januari 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 18 februari 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (54)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 24 december 2003, is Orbital Computers and Supplies B.V.B.A., Gitschotellei 247-251, 2140 Borgerhout (Antwerpen), gespecialiseerde detailhandel in kantoormachines en -meubelen, computers en standaardprogrammatuur en telecommunicatieapparatuur, ondernemingsnummer 0461.242.621, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Denbeeke, Guy, Jan Van Rijswijcklaan 255, 2020 Antwerpen-2.

Datum van de staking van betaling : 24 december 2003.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 januari 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 18 februari 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (55)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 24 december 2003, is E.P.S.C. B.V.B.A., Bredabaan 616, 2170 Merksem (Antwerpen), koeriers, exclusief de nationale posterijen, ondernemingsnummer 0447.127.537, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Gijsegheem, Geert, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 24 december 2003.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 januari 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 18 februari 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (56)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 24 december 2003, is B.M.D. N.V., Genuastraat 12, 2000 Antwerpen-1, groothandel in dranken, ondernemingsnummer 0457.919.479, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Vandendriessche, Geert, Karel Oomsstraat 22, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 24 december 2003.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 januari 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 18 februari 2004, te 9 u. 30 m., zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (57)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 23 december 2003 werd het faillissement van Bertin N.V., Sint-Benedictusstraat 20, 2640 Mortsel, ondernemingsnummer 0433.174.779, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Urbain Pauwels, Stationstraat 81, te 2845 Niel.

De curator : Mr. Van Moorleghem, Stephane, advocaat, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

De adjunct-griffier : M. Caers. (58)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 23 december 2003, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van PLS B.V.B.A., met maatschappelijke zetel te 8200 Brugge, Lieven Bauwensstraat 20, met als ondernemingsnummer 0461.221.241, en met als handelsactiviteit tussenpersoon in de handel.

Datum van staking van betalingen : 23 december 2003.

Curator : Mr. Hans Weyts, advocaat te 8310 Brugge, Dampoortstraat 5.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 23 januari 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op 2 februari 2004, om 9 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, achteraan zaal N, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw, Kazernevest 3.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) M. Cattoor.
(59)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 17 december 2003, werd het faillissement van Provoost, Patrick Stanislas Gertrude, wonende te 8000 Brugge, Schaarstraat 86, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) M. Cattoor.
(60)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 17 december 2003, werd het faillissement van Vlaeminck, Chris, destijds wonende te 8020 Oostkamp, Larestraat 117, sinds 10 november 2000 afvoering van ambtswege, met ondernemingsnummer 0673.372.713, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) M. Cattoor.
(61)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 23 december 2003, werd, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van Gebroeders Vermael en Zonen B.V.B.A., met maatschappelijke zetel te 8380 Brugge (Zeebrugge), Leopold II-Dam, kaai 101, met als ondernemingsnummer 0428.370.311, met als handelsactiviteit het aan- en afmeren van zeeschepen.

Datum van staking van betalingen : 23 december 2003.

Curatoren : Mr. Marc Castermans, advocaat te 8000 Brugge, Komvest 48, en Mr. Yves Castermans, advocaat te 8000 Brugge, Hoogstraat 28.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 23 januari 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op 2 februari 2004, om 9 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, achteraan zaal N, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw, Kazernevest 3.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) M. Cattoor.
(62)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 17 december 2003, werd het faillissement van Betuna C.V., met maatschappelijke zetel te 8730 Beernem, Wellingstraat 109, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen : de heer Firmin Wauters, met laatst gekend adres te 9820 Merelbeke, Hundelgemsesteenweg 696, en afvoering van ambtswege sinds 1 juni 2001.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) M. Cattoor.
(63)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 17 december 2003, werd het faillissement van Belgisch Arbitrage Bureau N.V., met maatschappelijke zetel te 8020 Oostkamp, Kampveldstraat 2, met ondernemingsnummer 0433.514.972, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen : de heer Jimmy Goedbloed, wonende te 8020 Oostkamp, Kampveldstraat 2.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) M. Cattoor.
(64)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 17 december 2003, werd het faillissement van Tetaert, Nico Noel Liliane, wonende te 8370 Blankenberge, Serg. De Bruynestraat 28, bus 2, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) M. Cattoor.
(65)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 17 december 2003, werd het faillissement van Unic Kontich B.V.B.A., destijds met maatschappelijke zetel te 8000 Brugge, Oude Burg 22, met ondernemingsnummer 0422.533.087, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen : de heer Firmin Wauters, met laatst gekend adres te 9820 Merelbeke, Hundelgemsesteenweg 696, en afvoering van ambtswege sinds 1 juni 2001.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) M. Cattoor.
(66)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 17 december 2003, werd het faillissement van Belgisch Centrum voor Thalasso-Therapie, met maatschappelijke zetel te 8300 Knokke-Heist, Elizabetlaan 160, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen : C.V.O.H.A. Westvlaams Vereffeningskantoor, te 8500 Kortrijk, Oudenaardssesteenweg 136, bus 3.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) L. Demets.
(67)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 17 december 2003, werd het faillissement van De Loof, Jan Paul Willem, wonende te 8000 Brugge, Lauwerstraat 12, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) L. Demets.
(68)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 17 december 2003, werd het faillissement van De Muynck, Johnny Remi, wonende te 8755 Ruisselede, Knokstraat 16, met ondernemingsnummer 0531.863.965, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) L. Demets.
(69)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 17 december 2003, werd het faillissement van Du Jardyn, Filip Maurice, wonende te 8700 Tielt, Rijkweg-kouterstraat 28, met ondernemingsnummer 0531.981.157, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (70)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 17 december 2003, werd het faillissement van Van Hauwaert-Ooghe B.V.B.A., destijds met maatschappelijke zetel te 8740 Pittem, Nijverheidsstraat 12, met ondernemingsnummer 0458.101.108, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen: de heer Francis Van Hauwaert, wonende te 8740 Pittem, Meulebekestraat 70.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (71)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 17 december 2003, werd het faillissement van Mullaney, Mary Katharina, wonende te 4433 AA Kwandendamme (Nederland), Kerkeboomgaardstraat 27, met ondernemingsnummer 0672.299.278, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (72)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van De Clercq, Marc, herstelling en onderhoud brandbeveiliging, Galgenberg 8, 9260 Serskamp, H.R. Dendermonde 800.41322, ondernemingsnummer 0741.139.287, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (73)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Van Goethem, Pierre, dakdekker, Yzerhand 8, 9120 Beveren-Waas, H.R. Dendermonde 90051545, ondernemingsnummer 0684.265.912, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (74)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Jonckheere, Wilfried, handelaar, Dendermondse Steenweg 135, 9100 Sint-Niklaas, H.R. Dendermonde 90036268, ondernemingsnummer 0645.097.807, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (75)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Van Dam, Priscilla, café uitbater, zonder gekende woonplaats, 9999 nihil, ondernemingsnummer 0743.355.738, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (76)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Scheerlinck Bouwcoördinator, Koningin Astridpark 7A, 9300 Aalst, H.R. Dendermonde 700.67431, ondernemingsnummer 0737.267.108, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (77)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Van Gorp, Freddy, stukadoor, zonder gekende woonplaats, 9999 nihil, ondernemingsnummer 0734.190.426, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (78)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van De Kegel, Herman, drankgelegenheid, Frankrijkstraat 1, 9290 Berlare, H.R. Dendermonde 800.45102, ondernemingsnummer 0741.184.819, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (79)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van D'Hondt, Benny, schrijnwerkerij, Kerkstraat 24, 9290 Overmere, H.R. Dendermonde 800.45022, ondernemingsnummer 0763.120.873, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (80)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Van Camp, Adelin, tussenpersoon, Klapperstraat 226, bus 102, 9120 Beveren-Waas, ondernemingsnummer 0858.921.439, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (81)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Redant, Rudy, grondwerken, Stationsstraat 89, 9450 Haaltert, H.R. Dendermonde 700.48086, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (82)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van De Volder, Wilfrid, vertegenwoordiger, De Vilanderstraat 12/1, 9300 Aalst, H.R. Dendermonde 700.70867, ondernemingsnummer 0737.114.678, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (83)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Wymeersch, Marie-Claire, drankgelegenheid, Hazewindstraat 34, 9100 Sint-Niklaas, ondernemingsnummer 0646.254.679, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (84)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Kiekens, Sabine, uitbating van een drankgelegenheid, steenweg op Aalst 1018, 9308 Hofstade (O.-VI.), ondernemingsnummer 0734.335.233, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (85)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Vagenende, André, onderhoud en plaatsing C.V. en sanitair, Maanstraat 5, 9300 Aalst, ondernemingsnummer 0734.115.103, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (86)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Van Impe, Steven, aannemer, Bremtstraat 26, 9320 Nieuwerkerken (Aalst), ondernemingsnummer 0760.171.281, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (87)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Van Schuylenbergh, Jeanine, herbergierster, Hertshage 21/5, 9300 Aalst, ondernemingsnummer 0719.179.972, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (88)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Dewulf, Stephan, verhuizer, Heremrijk 10, 9402 Meerbeke, ondernemingsnummer 0735.286.625, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (89)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Ivens, Franky, voegwerken, Kerkstraat 71, bus 2, ondernemingsnummer 0788.071.352, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (90)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van De Munck, Ivan, aanneming van vloeren en tegelwerken, Slachthuisstraat 19-21, 9100 Sint-Niklaas, H.R. Dendermonde 900.56747, ondernemingsnummer 0788.075.015, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (91)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Rottiers, André, Beekveldstraat 69, 9300 Aalst, H.R. Dendermonde 70060664, ondernemingsnummer 0719.127.415, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (92)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Huysveld, Yolaine, uitbating van een drankgelegenheid, Koningin Astridlaan 27, 9230 Wetteren, ondernemingsnummer 0647.440.554, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (93)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van De Corte, Fernand, fabricatie van vensterluiken, Papegaaistraat 51, 9000 Gent, H.R. Dendermonde 900.44052, ondernemingsnummer 0587.731.710, gesloten verklaard bij vereffening, d.d. 7 mei 2002, en thans bij vonnis d.d. 22 december 2003 niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (94)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Cocquyt, Geerhard, dameskapper, P. Stautstraat 60/1, 9120 Beveren-Waas, H.R. Dendermonde 900.54725, ondernemingsnummer 0684.313.422, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (95)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Redant, Urbain, grondwerken, Stationsstraat 89, 9450 Haaltert, H.R. Dendermonde 700.47186, ondernemingsnummer 0853.764.997, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (96)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van Pauwels, Greta, groothandel in vee, Bergstraat 44, 9120 Beveren-Waas, H.R. Dendermonde 900.57766, ondernemingsnummer 0684.358.061, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (97)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 22 december 2003, werd het faillissement van De Beule, Peter, technicus, Moerheide 129, 9220 Hamme (O.-Vl.), H.R. Dendermonde 800.47045, ondernemingsnummer 0646.465.111, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (98)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 23 december 2003, werd Beta - Fun B.V.B.A., in vereffening, uitbating drankgelegenheden, Jan Breydelstraat 6, 9100 Sint-Niklaas, H.R. Dendermonde X11480, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris: de heer Evelyne Martens.

Curator: Mr. Herman Willems, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betalingen: 17 november 2003, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen: op 5 februari 2004, te 9 u. 20 m.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Chr. Borms. (99)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 24 december 2003, werd Garage Autohandel Verhoeven B.V.B.A., kleinhandel in autovoertuigen, Egemstraat 126, 9420 Ottergem, H.R. Dendermonde 700.61476, ondernemingsnummer 0448.697.056, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris: de heer Dirk Nevens.

Curator: Mr. Dirk Bert, Lindenstraat 162, 9470 Denderleeuw.

Datum staking van betalingen: 1 september 2003, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen: op 5 februari 2004, te 9 u. 30 m.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Chr. Borms. (100)

Rechtbank van koophandel te Gent

Ingevolge bevelschrift van 12 december 2003 van de rechter-commissaris van het faillissement van de N.V. Scandinavische Apotheek, uitgesproken bij vonnis van 9 september 1994 van de rechtbank van koophandel te Gent, worden de schuldeisers overeenkomstig artikel 79, 1e lid van de faillissementswet uitgenodigd om aanwezig te zijn op de afrekeningsvergadering, welke zal doorgaan op 30 januari 2004, om 9 uur, in de gehoorzaal van de voormelde rechtbank aan de Oude Schaapmarkt 22, te 9000 Gent, alwaar de faillissementsrekeningen van de curator zullen worden besproken en afgesloten.

(Get.) Luc Plancke, curator. (101)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 23 december 2003, op bekentenis, derde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Holding Pynaert B.V.B.A., holdingmaatschappij, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Korenmarkt 11, H.R. Gent 180756 gehouden tot 30 juni 2003, BTW 457.104.580.

Rechter-commissaris: de heer Wylleman, Marc.

Datum staking van de betalingen: 1 september 2003.

Indienen schuldvorderingen: griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 20 januari 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen: 5 februari 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator: Mr. Carnewal, Eddy, advocaat, kantoorhoudende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Derbystraat 325.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (102)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 26 december 2003, op bekentenis, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Beheer van Onroerende Goederen N.V., in vereffening, afgekort: « B.O.R.G. », onderneming in onroerende goederen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9870 Zulte, Leenstraat 135, H.R. Gent 141833 gehouden tot 30 juni 2003, BTW 427.772.743.

Rechter-commissaris: de heer Hendrik Vanhoutte.

Datum staking van de betalingen: 24 december 2003.

Indienen schuldvorderingen: griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 januari 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen: 10 februari 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator: Mr. Hilde De Boever, advocaat, kantoorhoudende te 9860 Scheldewindeke, Stationsstraat 23.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (103)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2003, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Concepteon N.V., Wetenschapspark 1, te 3590 Diepenbeek, ondernemingsnummer 0477.606.515, handelswerkzaamheid : holding, dossiernummer 5025.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 december 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 januari 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 29 januari 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) L. Snyers. (104)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, buitengewone zitting van de tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2003, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Sports Image B.V.B.A., Albert Servaesdreef 60, te 3920 Lommel, ondernemingsnummer 0463.680.190, handelswerkzaamheid : organisatie van sportevenementen, dossiernummer 5024.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 1 oktober 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 januari 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 29 januari 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) L. Snyers. (105)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 23 december 2003, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Heyerick, Werner, geboren te Geraardsbergen op 2 september 1969, en wonende te 9500 Geraardsbergen, Adamstraat 24, ingeschreven in het voormalige H.R. Oudenaarde 4098, voor de uitbating van een drankgelegenheden, met ondernemingsnummer 0712.389.180.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 16 december 2003.

Rechter-commissaris : E. Wachtelaer, rechter in handelszaken.

Curatoren : Mr. L. De Moor, advocaat te 9660 Brakel, H. Decoenestraat 10, en Mr. G. De Troyer, advocaat te 9500 Geraardsbergen, Vredestraat 48.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 30 januari 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op donderdag 5 februari 2004, om 9 uur, in de terechtzittingzaal van deze rechtbank te Oudenaarde, Bekstraat 14, eerste verdieping.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) M. Fostier. (106)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de bijzondere zitting van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 24 december 2003, werd de genaamde Bevannu N.V., Industriepark 29, 2235 Hulshout, groothandel in schoonheidsproducten, met ondernemingsnummer 0426.146.932, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer G. Drooghmans.

Curator : advocaat L. Peeters, Gerheiden 65A, 2250 Olen.

Tijdstip van ophouding van betaling : 24 december 2003.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 20 januari 2004.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 3 februari 2004, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (107)

Bij vonnis van de bijzondere zitting van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 24 december 2003, werd de genaamde Private Label Cosmetics N.V., Industriepark 29, 2235 Hulshout, vervaardigen van schoonheidsproducten, met ondernemingsnummer 0448.886.009, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer G. Drooghmans.

Curator : advocaat L. Peeters, Gerheiden 65A, 2250 Olen.

Tijdstip van ophouding van betaling : 24 december 2003.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 20 januari 2004.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 3 februari 2004, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (108)

Bij vonnis van de bijzondere zitting van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 23 december 2003, werd de genaamde Gwendolino N.V., in vereffening, Kabiensstraat 12, 2275 Lille, groothandel in linnengoed, met ondernemingsnummer 0456.248.606, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : Mevr. M. Deleu.

Curator : advocaat R. Piedfort, Deneffstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 december 2003.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 20 januari 2004.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 3 februari 2004, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (109)

Bij vonnis van de bijzondere zitting van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 23 december 2003, werd de genaamde Cloe B.V.B.A., Vrijheid 74, 2370 Arendonk, kleinhandel in kinderkleding, met ondernemingsnummer 0456.438.844, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : Mevr. M. Deleu.

Curator : advocaat R. Piedfort, Deneffstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 december 2003.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 20 januari 2004.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 3 februari 2004, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (110)

Bij vonnis van de bijzondere zitting van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 23 december 2003, werd de genaamde Kwalitex B.V.B.A., in vereffening, Bevrijdingsstraat 20A, 2280 Grobbendonk, verkoop van textiel, met ondernemingsnummer 0414.491.688, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : Mevr. M. Deleu.

Curator : advocaat J. Beutels, Grote Markt 32, 2200 Herentals.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 december 2003.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 20 januari 2004.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 3 februari 2004, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (111)

Bij vonnis van de bijzondere zitting van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 23 december 2003, werd de genaamde Marky Tricots B.V.B.A., in vereffening, Bevrijdingsstraat 20A, 2280 Grobbendonk, fabricatie van textiel, met ondernemingsnummer 0417.146.619, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : Mevr. M. Deleu.

Curator : advocaat J. Beutels, Grote Markt 32, 2200 Herentals.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 december 2003.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 20 januari 2004.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 3 februari 2004, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (112)

Bij vonnis van de bijzondere zitting van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 23 december 2003, werd de genaamde Fotoateljée Michel B.V.B.A., Grote Markt 37, 2260 Westerlo, fotograaf, met ondernemingsnummer 0421.454.805, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer G. Drooghmans.

Curator : advocaat L. Plessers, de Merodelei 37, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 december 2003.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 20 januari 2004.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 3 februari 2004, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (113)

Bij vonnis van de bijzondere zitting van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 23 december 2003, werd de genaamde A.I.C. B.V.B.A., Karspoor 1, bus 1, 2200 Herentals, onderneming voor het monteren van metalen constructiewerken, met ondernemingsnummer 0448.407.145, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer G. Drooghmans.

Curator : advocaat L. Plessers, de Merodelei 37, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 december 2003.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 20 januari 2004.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 3 februari 2004, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (114)

Cour d'appel de Bruxelles

Par arrêt rendu le 19 décembre 2003 par la neuvième chambre de la Cour d'appel de Bruxelles a été décidé en cause : Degotte, Fernand, domicilié à 8300 Knokke, Kustlaan 188, app. 2, liquidateur de la S.P.R.L. Fairell, dont le siège est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 273, R.C. Bruxelles 0416.530.470, comme suit :

Par ces motifs,

La Cour, statuant sur requête unilatérale,

Vu l'article 24 de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire,

Entendu J. Lotz, avocat général, en son avis oral donné à l'audience du 4 décembre 2003,

Reçoit l'appel et le dit fondé,

Met à néant le jugement entrepris.

Constate en l'état du dossier déposé la réalité de la cessation de paiement alléguée et qu'il y ébranlement du crédit dans le chef de la S.P.R.L. Fairell.

Déclare ouverte sur aveu la faillite de la société privée à responsabilité limitée Fairell, en liquidation, dont le siège social est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 273,

Numéro d'entreprise : 0416.530.470,

Activité commerciale : salon de coiffure,

Nomme M. F. Wiser, juge-commissaire,

Désigne Me Charles Walhin, avocat à 1060 Bruxelles, rue de Suisse 35,

A l'effet de remplir sous la surveillance dudit juge-commissaire, les fonctions de curateur,

Charge M. le juge-commissaire d'exercer en cette occurrence toutes les attributions dévolues au juge de paix, en vertu des dispositions de la loi du 8 août 1997,

Ordonne aux créanciers de faire au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles la déclaration de leurs créances, dans le délai de trente jours à dater d'aujourd'hui,

Fixe au 28 janvier 2004, en la salle D, de ce tribunal, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, la clôture du procès-verbal de vérification des créances,

Dit que le juge-commissaire renverra les éventuelles contestations relatives aux créances non admises au tribunal de commerce de Bruxelles et fixera la date et l'heure des débats (article 68 de la loi sur les faillites),

Ordonne que le présent arrêt sera inséré par extrait conformément à l'article 38 de la loi sur les faillites.

Dit que le curateur fera rapport au tribunal de commerce de Bruxelles sur la situation active et passive de la faillite, à l'audience du 9 février 2004 devant la quatrième chambre, salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, à laquelle il se présentera muni du « bilan » existant ou à confectionner au sens de l'article 54 de la loi sur les faillites.

Déclare l'arrêt exécutoire sur minute et avant l'enregistrement.

Met les dépens à charge de la masse.

Ainsi jugé et prononcé en audience civile publique de la neuvième chambre de la Cour d'appel de Bruxelles, le 19 décembre 2003,

où étaient présents :

Martine Regout, conseiller unique,

Jean Lotz, avocat général,

Patricia Delguste, greffier.

(Signé) P. Delguste; M. Regout.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) L. Roelandts. (115)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du tribunal de commerce de Huy, du 24 décembre 2003, a été déclarée ouverte, sur aveu, de la faillite de Remacle, Olivier Michel Daniel, né à Liège le 22 février 1974, domicilié à 4000 Liège, rue Bayards 27, exerçant le commerce de gros en véhicules d'occasion, véhicules neufs et pièces détachées, à 4180 Hamoir, allée du Domaine 74, B.C.E. 0599.683.593, R.C. Huy 43083.

Juge-commissaire : Jacques Thys, juge consulaire.

Curateur : Me Marielle Donne, avocat à 4171 Poulseur, rue de l'Ourthe 58.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy, dans les trente jours, à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 25 février 2004, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le curateur : (signé) B. Delise. (116)

Par jugement du tribunal de commerce de Huy, du 24 décembre 2003, a été déclarée ouverte, sur aveu, de la faillite de la S.P.R.L. Europassurance, dont le siège social et d'exploitation est établi à 4480 Engis, rue Albert I^{er} 104, B.C.E. 0476.610.686, R.C. Huy 47387, pour l'activité d'agent et intermédiaire d'assurances, intermédiaire en prêts hypothécaires et personnels et financement, de conseil en fiscalité.

Juge-commissaire : Jacques Thys, juge consulaire.

Curateur : Me Muriel Billen, avocat à 4500 Huy, avenue Louis Chai-naye 10.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy, dans les trente jours, à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 25 février 2004, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le curateur : (signé) B. Delise. (117)

Par jugement du tribunal de commerce de Huy, du 24 décembre 2003, a été déclarée ouverte, sur aveu, de la faillite de la S.P.R.L. Solières Exploitations, dont le siège social et d'exploitation est à 4500 Ben-Ahin, rue du Vieux Moulin 5, B.C.E. 0463.233.396, R.C. Huy 45098, pour l'activité de débit de boissons et petite restauration, exploitation d'un club privé et dancing, sous la dénomination « Moulin de Solières ».

Juge-commissaire : Jacques Pleinevaux, juge consulaire.

Curateur : Me Mary Lacroix, avocat à 4500 Ben-Ahin, place Jules Boland 5.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy, dans les trente jours, à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 25 février 2004, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le curateur : (signé) B. Delise. (118)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 18 décembre 2003, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de S.A. Société de Prestations d'Etudes et de Services, en abrégé : « Prest », dont le siège social est sis à 5190 Onoz, rue de Montolivet 14/1, ayant pour activité principale holding société MR de la société « Morphée », B.C.E. 0442.019.991.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 18 décembre 2003, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Doneux, Bernard, juge consulaire.

Curateurs : Me Oger, Luc, avenue Cardinal Mercier 46, 5000 Namur, et Me Gyselinx, Jean Marie, avenue Cardinal Mercier 29, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique : du 12 février 2004, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A. Baye. (119)

Par jugement du 18 décembre 2003, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Grange, en liquidation, dont le siège social est établi chemin du Pottisseau 180, à 5100 Wépion, ayant comme activité le négoce d'articles de sports, B.C.E. 0465.047.001.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 18 décembre 2003, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Lesoye, Michel, juge consulaire.

Curateurs : Me Rase, Baudhuin, Impasse des Ursulines 1, bte 3, 5000 Namur, et Me Lefevre, Christophe, chaussée de Waterloo 70, 5002 Saint-Servais.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique : du 12 février 2004, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A. Baye. (120)

Par jugement du 18 décembre 2003, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.P.R.L. RT'S, dont le siège social est établi à 5000 Namur, rue Lelièvre 8, exploitant un débit de boissons sous le dénomination « Le Monde à l'Envers », B.C.E. 0475.486.476.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 18 décembre 2003, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Lesoye, Michel, juge consulaire.

Curateur : Me Scholl, Francine, avenue de la Pairelle 77, bte 8, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique : du 12 février 2004, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A. Baye. (121)

Par jugement du 18 décembre 2003, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.P.R.L. JHS, dont le siège social est établi à 5170 Lustin, rue de la Gare 22, ayant pour activité le logement de personnes, la fourniture de repas... et plus particulièrement l'exploitation d'hommes de repos, B.C.E. 0459.166.029.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 18 décembre 2003, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Marchal, Jacques, juge consulaire.

Curateurs : Me Sohét, Isabelle, rue Henri Lemaitre 67, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique : du 12 février 2004, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A. Baye. (122)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 22 décembre 2003 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Oxalium, quai aux Huîtres 28, 1300 Wavre, B.C.E. 0465.491.716.

Activité : commerce de gros et de détail en fleurs artificielles, fabrication, location de fleurs artificielles ou naturelles.

Juge-commissaire : M. Kacem, Khemais.

Curateur : Me Delcourt, Benoit, avocat à 1342 Limelette, avenue Albert I^{er} 13.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 2 février 2004, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(123)

Par jugement du 22 décembre 2003 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.C.R.L. Bureau d'Etude et de Gestion, rue de l'Ecorcheur 15, 1495 Villers-la-Ville, B.C.E. 0423.787.357.

Activité : bureau de gestion comptable.

Juge-commissaire : M. Vulhopp, Michel.

Curateur : Me Chardon, Christophe, avocat à 1400 Nivelles, rue de la Procession 25.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 2 février 2004, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(124)

Par jugement du 22 décembre 2003 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Optilab, Centre commercial du Douaire, 1340 Ottignies, B.C.E. 0457.356.780.

Activité : fabrication de verres de lunettes.

Juge-commissaire : M. Kacem, Khemais.

Curateur : Me Delcourt, Benoit, avocat à 1342 Limelette, avenue Albert I^{er} 13.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 2 février 2004, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(125)

Par jugement du 22 décembre 2003 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Steeglas, Vieux Chemin du Poète 23, 1301 Bierges, B.C.E. 0453.781.539.

Activité : achats et commerce de gros d'emballages et matières premières pharmaceutiques.

Juge-commissaire : M. Kacem, Khemais.

Curateur : Me Goethals, Luc, avocat à 1330 Rixensart, avenue de Mérode 112.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 2 février 2004, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(126)

Par jugement du 22 décembre 2003 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. B.K. Snack, rue de Nivelles 127, 1300 Wavre, B.C.E. 0470.517.801.

Activité : friterie.

Juge-commissaire : M. Kacem, Khemais.

Curateur : Me Goethals, Luc, avocat à 1330 Rixensart, avenue de Mérode 112.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 2 février 2004, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(127)

Par jugement du 22 décembre 2003 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Patygaufres, rue de Champles 38, 1301 Bierges, B.C.E. 0439.412.473.

Activité : fabrication et commerce de gros de gaufres.

Juge-commissaire : M. Kacem, Khemais.

Curateur : Me Chardon, Christophe, avocat à 1400 Nivelles, rue de la Procession 25.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 2 février 2004, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(128)

Par jugement du 22 décembre 2003 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Stands Assistance, allée des Jonquilles 11, 1457 Walhain, B.C.E. 0427.301.727.

Activité : décoration de stands d'exposition.

Juge-commissaire : M. Vulhopp, Michel.

Curateur : Me De Middelée, Jean-Philippe, avocat à 1330 Rixensart, avenue de la Paix 18.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 2 février 2004, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(129)

Par jugement du 22 décembre 2003 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. SPBF, rue du Chenia 2, 1350 Jauche, B.C.E. 0458.028.456.

Activité : commerce de gros en produits de santé et homéopathie.

Juge-commissaire : M. Vulhopp, Michel.

Curateur : Me Chardon, Christophe, avocat à 1400 Nivelles, rue de la Procession 25.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 2 février 2004, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(130)

Par jugement du 22 décembre 2003 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.A. Recofor, avenue de la Meute 23, 1470 Genappe, B.C.E. 0430.633.775.

Juge-commissaire : M. Vulhopp, Michel.

Curateur : Me Delcourt, Benoit, avocat à 1342 Limelette, avenue Albert I^{er} 13.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 2 février 2004, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre. (131)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 23 décembre 2003 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu, la faillite de Helle, Leslie, née le 29 avril 1982, domiciliée à 7711 Dottignies, rue Pastorale 1, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0668.338.215, et ayant pour activité commerciale le commerce de détail en parfums.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (22 janvier 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixé au 10 février 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me Van Besien, Pierre Henri, place de la Gare 9/2, 7700 Mouscron.

Tournai, le 24 décembre 2003.

Pour extrait conforme : le greffier (signature illisible). (132)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij verzoekschrift van 25 november 2003, hebben de heer Van genechten, Georges Stefaan Carl, en zijn echtgenote, Mevr. Janssens, Annie Maria, samenwonende te Laakdal (Veerle), Vorstse Baan 73, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, een vraag ingediend tot homologatie van hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende onder meer inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen, opgesteld bij akte verleden voor notaris Marc Demaeght, te Laakdal (Veerle), op 25 november 2003.

(Get.) M. Demaeght, notaris. (133)

Bij verzoekschrift van 19 november 2003, hebben de heer Heylen, Jozef, en zijn echtgenote, Mevr. Schroven, Maria Delphina, samenwonende te Westerlo, Stippelberg 106, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, een vraag ingediend tot homologatie van hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende onder meer inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen, opgesteld bij akte verleden voor notaris Marc Demaeght, te Laakdal (Veerle), op 19 november 2003.

(Get.) M. Demaeght, notaris. (134)

Bij verzoekschrift van 25 november 2003, hebben de heer Van Ballaer, Rudy Louis Angelina, en zijn echtgenote, Mevr. Helsen, Els Roza Emma, samenwonende te Laakdal (Veerle), Vorstse Baan 85, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, een vraag ingediend tot homologatie van hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende onder meer inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, opgesteld bij akte verleden voor notaris Marc Demaeght, te Laakdal (Veerle), op 25 november 2003.

(Get.) M. Demaeght, notaris. (135)

Bij vonnis gewezen en uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 7 november 2003 werd gehomologeerd de akte verleden voor Hans Van Overloop, geassocieerd notaris van de associatie Van Overloop & Stoop met zetel te Wilrijk (stad Antwerpen), op 23 mei 2003, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten Poppe, Marc Pierre Eugénie, geboren te

Antwerpen op 11 september 1945 en Douven, Margaretha Clara Maria, geboren te Leuven op 30 december 1955, samenwonende te 2610 Antwerpen, district Wilrijk, Mestdaghplein 15.

De wijziging houdt een inbreng in het gemeenschappelijk vermogen in.

Antwerpen, district Wilrijk, 23 december 2003.

Voor de echtgenoten Poppe-Douven, (get.) Hans Van Overloop, geassocieerd notaris. (136)

Bij vonnis van 13 november 2003 heeft de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement Kortrijk de akte gehomologeerd verleden voor notaris Frans Debucquoy, te Wevelgem op 26 september 2003, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Tytgat, Lionel en Mevr. Deman, Marleen, samenwonende te 8560 Wevelgem, Menenstraat 365, gehuwd te Wevelgem op 27 november 1992 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract.

Deze wijziging houdt de inbreng in van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen door beide echtgenoten.

(Get.) Frans Debucquoy, notaris. (137)

Bij beschikking van de tweede B kamer van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen op 31 oktober 2003 werd gehomologeerd de akte tot wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Jozef Coppens, te Vosselaar op 27 mei 2003 afgesloten tussen de heer Van Kerckhoven, Marc Tonny Maria, geboren te Kalmthout op 21 december 1955, afgevaardigd bestuurder, en zijn echtgenote, Mevr. Augustyns, Maria Francisca, geboren te Wuustwezel op 30 september 1954, zonder beroep, samenwonende te Brecht, Klein Veerle 105.

In voormelde akte werd het wettelijk stelsel behouden, doch het gemeenschappelijk vermogen werd uitgebreid met persoonlijk onroerende goederen van Mevr. Augustyns.

Voor de echtgenoten Van Kerckhoven-Augustyns, (get.) J. Coppens, notaris. (138)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren op 12 november 2003 werd de akte houdende wijziging van huwelijksvoorwaarden verleden voor notaris Dorine Merlo, te Rekem (Lanaken), op 15 mei 2003 tussen de heer Smeets, Mathieu Jozef Guillaume, gepensioneerd, en Mevr. Merlo, Paula Philomina Gerardina, huisvrouw, en wonende te Maasmechelen, Grotestraat 265, gehomologeerd. Bij deze akte brengt de heer Smeets, Mathieu persoonlijke onroerende goederen in de gemeenschap.

Voor de echtgenoten, (get.) Dorine Merlo, notaris. (139)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren op 12 november 2003 werd de akte houdende wijziging van huwelijksvoorwaarden verleden voor notaris Dorine Merlo, te Rekem (Lanaken), op 30 april 2003 tussen de heer Penders, Lambert Hubert Louis, gepensioneerd, en Mevr. Dubois, Maria Martha Hendrika, huisvrouw, en wonende te Maasmechelen, Pastoor Goossenslaan 133, gehomologeerd. Bij deze akte brengt de heer Penders, Lambert een persoonlijk onroerend goed in de gemeenschap.

Voor de echtgenoten, (get.) Dorine Merlo, notaris. (140)

Bij vonnis van 24 oktober 2003 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen gehomologeerd, de akte houdend wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor geassocieerd notaris Chris Celis, te Brasschaat op 6 mei 2003, voor de heer Demarbaix, Paul Emile Gaston Theresa Maria, bediende, geboren te Antwerpen op 14 maart 1978, houder van een Belgische identiteitskaart met nummer 002.0988139.55, en zijn echtgenote, Mevr. Verelst, Sofie Herman Carolina, bediende, geboren te Lier op 4 april 1977, houdster van een Belgische identiteitskaart met nummer 002.0989774.41, beiden wonende te Antwerpen, Robert Molsstraat 17.

Deze wijziging houdt in :

a) inbreng van een persoonlijk onroerend goed van de heer Paul Demarbaix, voornoemd, en van een hypothecaire schuld, in het gemeenschappelijk vermogen, en b) een beding van ongelijke verdeling met keuzemogelijkheid.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Chris Celis, notaris. (141)

Bij verzoekschrift van 31 oktober 2003 hebben de heer Schroons, Erik Leopold Paula, zonder beroep, en zijn echtgenote, Mevr. Engelen, Karine Johanna Maria, bediende, wonende te 1000 Brussel, Arteveldestraat 100, bus 16, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Pierre Paeps, te Machelen op 31 oktober 2003, inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

(Get.) Pierre Paeps, notaris. (142)

Bij vonnis van de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent van 16 oktober 2003 werd de akte verleden voor notaris Jean De Groo, te Gent op 3 juli 2003 houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Paul Marcel Albert Verbeke, geboren te Gent op 11 mei 1964, en zijn echtgenote, Mevr. Chantal Ghislaine Marcelle Marthe Marie Claeys, geboren te Gent op 14 januari 1963, samenwonende te Gent, Afsnee, Drieleienstraat 2, door inbreng door de heer Paul Verbeke, van een persoonlijk onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen tussen hen bestaande bij gebrek aan huwelijkscontract, gehomologeerd.

Gent, 10 december 2003.

Voor de echtgenoten Verbeke-Claeys, (get.) Jean De Groo, notaris. (143)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen d.d. 6 november 2003 werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris André Michielsens, te Wijnegem op 25 juni 2003 houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Wilderode, Eduard Marie, geboren te Sint-Laureins-Berchem op 26 april 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Michiels, Anne Josepha, geboren te Lier op 19 juni 1963, samenwonende te 2500 Lier (Koningshooikt), Boekweitlaan 35, waarbij zij het wettelijk stelsel behouden doch met inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Anne Michiels.

(Get.) A. Michielsens, notaris. (144)

Bij verzoekschrift van 5 december 2003 hebben de heer Van den Bulck, Paul Eddy Marc, bediende, geboren te Leuven op 1 september 1959, en zijn echtgenote, Mevr. Jambé, Greta Leona Lucia, bediende, geboren te Leuven op 9 september 1960, samenwonende te 3010 Leuven (Kessel-Lo), Schoolbergenstraat 147A, en gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven homologatie gevraagd van de akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor notaris Patrick Van den Weghe, te Kessel-Lo, op 5 december 2003, inhoudende inbreng van een eigen goed in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Jambé, met recht van terugname en keuzebeding inzake de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Van den Bulck-Jambé, (get.) Patrick Van den Weghe, notaris. (145)

Bij vonnis verleend op 3 oktober 2003 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leper de akte houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Vandenberghe, Laurent Michel Corneel, gepensioneerde, geboren te Zonnebeke op 24 oktober 1930, en zijn echtgenote, Mevr. Vandevivere, Agnès Maria Louise, zonder beroep, geboren te Zonnebeke op 18 april 1936, samenwonende te Zonnebeke, Ieperstraat 144, verleden voor notaris Jan Vandenberghe, te Zonnebeke, op 15 mei 2003, gehomologeerd.

Namens de echtgenoten Vandenberghe, Laurent-Vandevivere, Agnès, (get.) Jan Vandenberghe, notaris. (146)

Bij verzoekschrift d.d. 11 december 2003 hebben Janssen, Filip Maurice Albert Jean, tuinbouwer-technicus, geboren te Sint-Truiden op 15 december 1966, en zijn echtgenote, Mevr. Mathijs, Miranda Roger Marie Josée, bediende, geboren te Sint-Truiden op 4 oktober 1970, samenwonende te 3870 Heers, Sint-Sebastiaanslaan 15, aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren de homologatie gevraagd van de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Catherine Delwaide, plaatsvervangend notaris van notaris Anna Delwaide-Schautteet, ter standplaats Borgloon, aangesteld ingevolge beschikking van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, van 31 oktober 2003, op 11 december 2003 houdende behoud van het stelsel van gemeenschap van goederen met inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Catherine Delwaide, plaatsvervangend notaris van notaris Anna Delwaide-Schautteet. (147)

Blijkens vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 31 oktober 2003, werd de akte van wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Driessens, Léon Eglise, handelaar op rust, geboren te Antwerpen (district Antwerpen), op 12 maart 1927, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Van In, Marthe André Josephine, zonder beroep, geboren te Antwerpen (district Hoboken), op 4 juli 1929, van Belgische nationaliteit, samenwonende te Antwerpen (district Deurne), Menegemlei 31, verleden voor notaris Eric Deckers, geassocieerde notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Deckers, De Graeve, Sledsens & Van Den Bergh », geassocieerde notarissen, met zetel te Antwerpen, Broederminstraat 9, op 19 mei 2003, gehomologeerd.

De wijziging houdt een overgang in naar het stelsel van algehele gemeenschap van goederen, met inbreng van al hun tegenwoordige goederen en schulden in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten, (get.) Eric Deckers, notaris. (148)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, van 23 oktober 2003, werd gehomologeerd de notariële akte van 13 augustus 2003 verleden voor notaris Marc De Backer, te Mechelen, op verzoek van de heer Oostermeyer, Jozef Anna, automecanicien, en zijn echtgenote, Mevr. Van Den Bogaert, Erna Philomena Josée, secretaresse, samen te 2811 Mechelen (Hombreek), Moerbeistraat 14, waarbij hun bestaande huwelijksvermogensstelsel werd behouden en met inbreng van een persoonlijk onroerend goed door mevrouw.

Voor de verzoekers, (get.) Marc De Backer, notaris. (149)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, van 16 oktober 2003, werd gehomologeerd de notariële akte van 25 juni 2003 verleden voor notaris Marc De Backer, te Mechelen, op verzoek van de heer Van der Geest, Kristian Albertus Elisabeth, arbeider, en zijn echtgenote, Mevr. Penninckx, Jitka, bediende, samen te 2812 Mechelen (Muizen), Leuvensesteenweg 747, houdende wijziging van hun bestaande huwelijksvermogensstelsel in het wettelijk stelsel, met inbreng van een persoonlijk onroerend goed door mijnheer.

Voor de verzoekers, (get.) Marc De Backer, notaris. (150)

Par requête en date du 22 décembre 2003, M. Colard, Christophe Joseph Marie Gabriel, technicien en lettrage, né à Montegnée le 23 juillet 1974, et son épouse, Mme Turc, Laurence Fanny Yvette, assistante en pharmacie, née à Rocourt le 13 novembre 1975, domiciliés à 4450 Juprelle (Slins), rue Cordémont 22, ont introduit devant le tribunal de première instance de Liège une requête en homologation de l'acte modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte reçu par Me Francis Determe, notaire à Juprelle Fexhe-Slins, en date du 31 octobre 2003.

(Signé) F. Determe, notaire. (151)

Par requête déposée le 24 décembre 2003 au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, M. Perreaux, Gilbert Camille, né à Saint-Mard le 3 octobre 1922, pensionné, et son épouse, Mme Mamdy, Janine Irène, née à Mussy-la-Ville le 16 juin 1928, sans profession, demeurant et domiciliés à Ruelle (Virton), rue du Frère Méranthus 28, ont requis l'homologation de la convention de modification à leur régime matrimonial établie par le notaire Vincent Jansen, résidant à Virton le 9 décembre 2003. Cette convention maintient le régime de communauté existant entre eux tout en comportant apport par Mme Mamdy, Janine, au patrimoine commun de la résidence conjugale desdits époux.

Pour les époux requérants, (signé) Vincent Jansen, notaire. (152)

Par jugement du 23 octobre 2003, le tribunal de première instance de Nivelles a homologué l'acte passé devant le notaire François Noé, notaire résidant à Nivelles, le 16 juin 2003, aux termes duquel M. Bury Germain Jules Eugène et Mme Zimmerman, Liselotte, demeurant à Ottignies Louvain-la-Neuve, avenue Demolder 104, mariés le 2 avril 1955, devant l'officier de l'état civil de la commune de Marcinelle, sous le régime légal à défaut de contrat de mariage, ont modifié leur régime matrimonial en un régime de séparation de biens pure et simple.

Pour extrait conforme : (signé) F. Noé, notaire. (153)

Par requête du 17 novembre 2003, Mr Leonard, Vincent Emile Jean Ghislain, né à Fosse-sur-Salm le 4 mai 1965, et Mme Thomas, Marie Claude Denise Jeanne Ghislaine, née à Vielsalm le 3 mars 1967, domiciliés à Erezée, rue des Combattants 17, ont introduit devant le tribunal de première instance de Marche-en-Famenne une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial reçu par le notaire Amory, Hugues, à Louveigné, le 17 novembre 2003. Ce contrat modificatif emporte le maintien du régime légal de la communauté à défaut de contrat de mariage mais avec adjonction d'une société limitée à un ensemble d'immeubles apporté par Mr Leonard, Vincent.

(Signé) H. Amory, notaire. (154)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, tweede kamer, verleend op 6 januari 2003, werd Mr. Erik-J. Vergauwen, advocaat te 3001 Heverlee, Koning Leopold III-laan 9, aangewezen als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer De Roeck, Daniël Jean Marie, in leven wonende te 1280 Magny-Prevessin (Frankrijk), Lotissement Les Fruitières 22, en overleden te Zwitserland op 9 augustus 1995.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht zich kenbaar te maken bij aangetekend schrijven aan het adres van hogervermelde curator.

(Get.) Erik-J. Vergauwen, advocaat. (155)

Tribunal de première instance de Bruxelles

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 3 décembre 2003, Mme Anne Jannone, avocat, juge suppléant, rue Anatole France 79, à 1030 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Debeys, Andrée Hélène, née à Ixelles le 11 juin 1924, domiciliée en son vivant à Jette, rue Duysburgh 62, décédée à Ixelles le 30 décembre 1998.

Bruxelles, le 24 décembre 2003.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (156)

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 3 décembre 2003, en remplacement de Mme Carine Van Damme-Valvekens, Mme Anne Jannone, avocat, juge suppléant, rue Anatole France 79, à 1030 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Van Horenbeeck, Mireille Agnès, née à Bruxelles (deuxième district) le 28 octobre 1951, domiciliée en son vivant à 1170 Watermael-Boitsfort, rue Théophile Vander Elst 137, décédée à Bruxelles le 19 novembre 2000.

Bruxelles, le 24 décembre 2003.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (157)

Tribunal de première instance de Charleroi

Un jugement de la première chambre rendu sur requête le 11 décembre 2003 :

a déclaré vacante la succession de Londero, Leonardo, né à Gemona (Italie) le 26 mars 1925, en son vivant domicilié à Montignies-sur-Sambre, avenue du Centenaire 73, mais résidant en réalité même commune, rue Quinon 3, et décédé à Montignies-sur-Sambre le 29 janvier 1972;

a désigné Me Van Hevel, Carl, avocat à 6061 Montignies-sur-Sambre, avenue du Centenaire 33, en qualité de curateur de la dite succession.

Charleroi, le 23 décembre 2003.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signature illisible). (158)

Un jugement de la première chambre rendu sur requête le 2 octobre 2003 :

a déclaré vacante la succession de Stassin, David, né à Charleroi le 23 juin 1975, en son vivant domicilié à Pont-à-Celles, rue du Tienne 18, et décédé à Marcinelle le 1^{er} juin 2000;

a désigné Me Herinne, Eric, avocat à Charleroi, rue Tumelaire 23/18, en qualité de curateur à la dite succession.

Charleroi, le 22 décembre 2003.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) H. Mathy, greffier adjoint. (159)

BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 2 januari 2004 – ANNEXE au *Moniteur belge* du 2 janvier 2004

Katholieke Hogeschool Leuven

Afwijking inzake cumulatieregeling academiejaar 2003-2004

Het hogeschoolbestuur van de Katholieke Hogeschool Leuven heeft beslist om aan de volgende personen op hun verzoek toelating te verlenen om een nevenactiviteit uit te oefenen waarvoor individueel een afwijking toegestaan wordt voor het academiejaar 2002-2003 (artikel 148 van het hogescholendecreet van 13 juli 1994; artikelen 1, 3^e, en 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 3 mei 1995) : Dries De Ruytter, Albert Janssens, Lutgarde Gees, Chris Mazarese, Ann Knaepen en An Verjans. De individuele met redenen omklede beslissingen luiden als volgt :

1. Naam : Dries De Ruytter.

1.1. Benaming en omvang van het ambten van het vakgebied aan de Katholieke Hogeschool Leuven : lector lichamelijke opleiding (100 % VTE) aan het departement Lerarenopleiding.

1.2. Aard van de nevenactiviteit : praktijkassistent aan de K.U.Leuven - Faculteit lichamelijke opvoeding. Voorbereiden, organiseren en begeleiden van de onderwijs- en stageactiviteiten van het vak "Openluchtlevens" onder leiding van professor B. Van Reusel.

1.3. Omvang van de nevenactiviteit : deeltijds praktijkassistent (9,5/38; 25 % VTE). De betrokkene moet hiervoor twee halve dagen per week beschikbaar zijn op de faculteit in functie van onderwijsactiviteiten, stagebegeleiding en overlegmomenten met collega's.

1.4. Attestering van de voltijdse beschikbaarheid : de deeltijdse opdracht aan de K.U.Leuven is organisatorisch te combineren met de hoofdopdracht aan de Katholieke Hogeschool Leuven omdat in overeenstemming met het arbeidsreglement de lesplanning van betrokkene dit toelaat.

1.5. Relevantie voor de opdracht : de onderwijsopdracht aan de F.L.O.K. met de inschakeling binnen de eenheid "Socio-culturele kinantropologie" en de studieoriëntering "Sport- en recreatiemanagement" betekenen voor de betrokkene zowel inhoudelijk als logistiek-organisatorisch een waardevolle ondersteuning van de opdracht binnen de L.O.-afdeling van het departement Lerarenopleiding. Contacten met collega's aan de F.L.O.K. en, mede in die context, met sportverantwoordelijken van de overheid (BLOSO) houden betrokkene evenzeer op de hoogte van recente ontwikkelingen en gebeurtenissen in het "sportveld".

2. Naam : Albert Janssens.

2.1. Benaming en omvang van het ambten van het vakgebied aan de Katholieke Hogeschool Leuven : voltijds lector aan het departement Lerarenopleiding.

2.2. Aard van de nevenactiviteit : zelfstandige in bijberoep - lesgever.

2.3. Omvang van de nevenactiviteit : deeltijds 15 %.

2.4. Attestering van de voltijdse beschikbaarheid : het grootste deel van het werk uitgeoefend voor de zelfstandige nevenactiviteit wordt gepresteerd in de vrije tijd.

2.5. Relevantie voor de opdracht : de cursussen die betrokkene geeft liggen in de lijn van de opdracht binnen de hogeschool die zich hoofdzakelijk in de voortgezette opleiding (bijzonder onderwijs) situeert. Door regelmatige ontmoetingen met mensen uit de praktijk blijft de inbreng in de voortgezette opleiding (bijzonder onderwijs) actueel en concreet.

3. Naam : Lutgarde Gees.

3.1. Benaming en omvang van het ambt en van het vakgebied aan de Katholieke Hogeschool Leuven : lector Verpleegkunde en Vroedkunde (100 % VTE) aan het departement Verpleegkunde en Vroedkunde (verloskunde, gynaecologie, vakliteratuur, onderzoeksmethoden, kwaliteitszorg, intervisie en stagebegeleiding).

3.2. Aard van de nevenactiviteit : zaakvoerster Gelu B.V.B.A., Noormannenstraat 37, 3000 Leuven : computeropleidingen.

3.3. Omvang van de nevenactiviteit : maximaal 2 uren per week of 1 %.

3.4. Attestering van de voltijdse beschikbaarheid : de nevenactiviteit van zaakvoerster is organisatorisch te combineren met de hoofdopdracht aan de Katholieke Hogeschool Leuven omdat de nevenactiviteit gedurende vakantieperiodes en na 18 uur 's avonds uitgeoefend wordt.

3.5. Relevantie voor de opdracht : bepaalde computerprogramma's sluiten aan bij de leervakken onderzoeksmethoden en vakliteratuur (o.a. elektronische verwerking van onderzoeksgegevens). De ervaring als zelfstandige sluit aan bij het opleidingsonderdeel "werken als zelfstandige vroedvrouw".

4. Naam : Chris Mazarese.

4.1. Benaming en omvang van het ambten van het vakgebied aan de Katholieke Hogeschool Leuven : voltijds lector (godsdienst) aan het departement Lerarenopleiding.

4.2. Aard van de nevenactiviteit : zelfstandige in bijberoep (artistieke prestaties).

4.3. Omvang van de nevenactiviteit : deeltijds (max. 20 %).

4.4. Attestering van de voltijdse beschikbaarheid : het grootste deel van het werk uitgeoefend voor de zelfstandige nevenactiviteit wordt gepresteerd in de vrije tijd (weekend en vakanties) en vragen niet meer dan 2 halve dagen gemiddeld per week.

4.5. Relevantie voor de opdracht : de muzikale en dramatische stukken die betrokkene creëert komen geregeld van pas binnen de opleiding in het kader van kindercultuur, dramatische expressie, creastage BOKO, organisatie van begeleiding.

5. Naam : Ann Knaepen.

5.1. Benaming en omvang van het ambten van het vakgebied aan de Katholieke Hogeschool Leuven : voltijds lector (Frans) aan het departement Echo.

5.2. Aard van de nevenactiviteit : zelfstandige in bijberoep.

5.3. Omvang van de nevenactiviteit : deeltijds - 20 %.

5.4. Attestering van de voltijdse beschikbaarheid : het werk uitgeoefend voor de zelfstandige nevenactiviteit wordt gepresteerd in de vrije tijd (vakanties en weekends) en beperkt zich momenteel tot het organiseren van de filmweken.

5.5. Relevantie voor de opdracht : dank zij deze nevenactiviteiten heeft betrokkene een netwerk kunnen uitbouwen dat bij verschillende gelegenheden van pas komt (bijvoorbeeld zoeken naar stagebedrijven, gastsprekers). Als organisator van de filmweek werkt betrokkene nauw samen met de didactische werkgroep Frans van het LUC-Diepenbeek, wat de onderwijscompetenties van betrokkene ten goede komt.

6. Naam : An Verjans.

6.1. Benaming en omvang van het ambten van het vakgebied aan de Katholieke Hogeschool Leuven : voltijds lector aan het departement Echo, vakgebied marketing.

6.2. Aard van de nevenactiviteit : zelfstandige in bijberoep - waarnemend zaakvoerder B.V.B.A. Body 2000.

6.3. Omvang van de nevenactiviteit : deeltijds (2 halve dagen per week).

6.4. Attestering van de voltijdse beschikbaarheid : het werk uitgeoefend voor de zelfstandige nevenactiviteit wordt gepresteerd in de vrije tijd.

6.5. Relevantie voor de opdracht : er is permanente terugkoppeling mogelijk van de praktijksituatie naar de marketingcursussen die betrokene geeft voor de hogeschool, zoals direct marketing, telemarketing en verkoop. (19942)